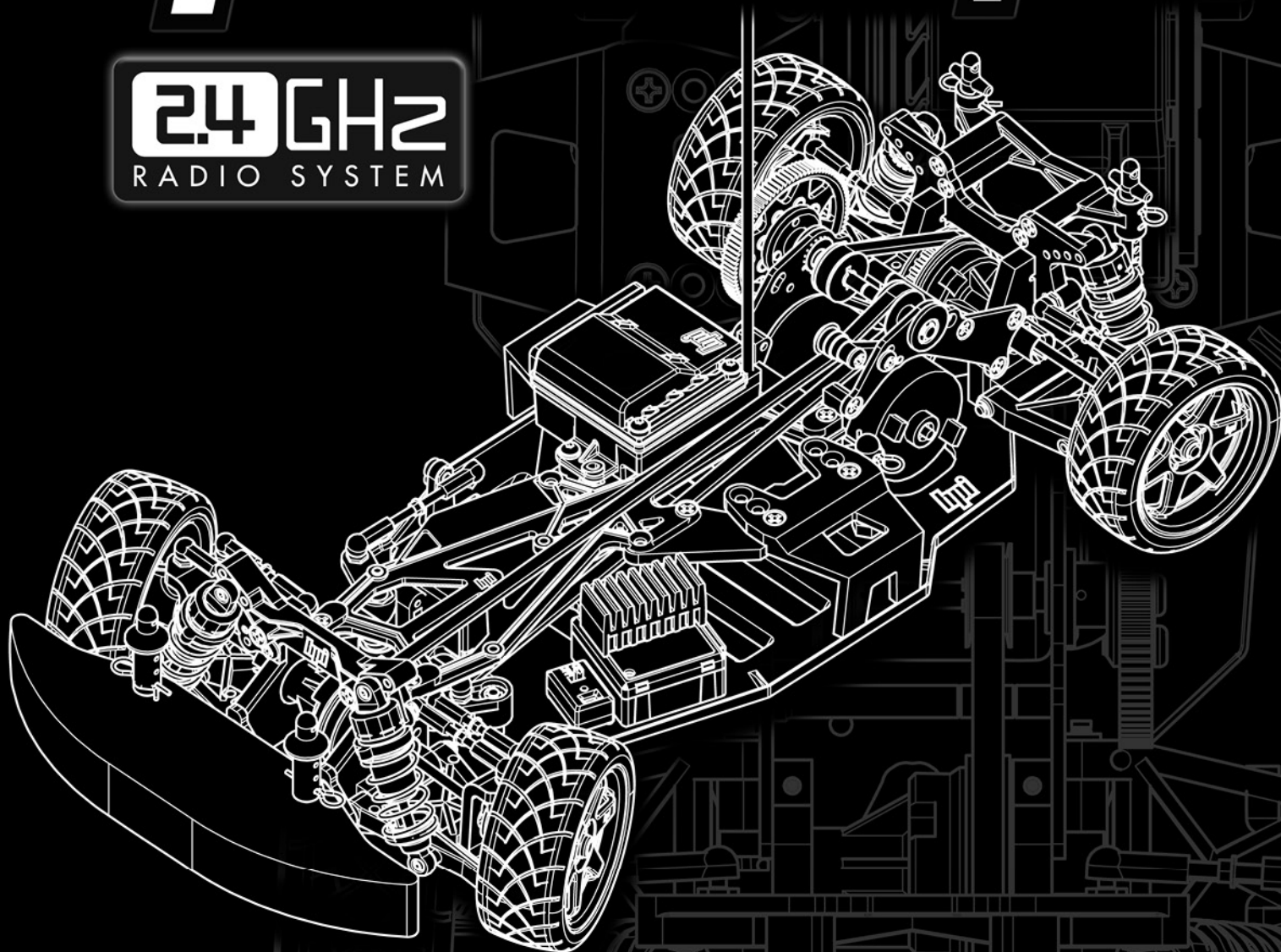


**En** *Instruction Manual*  
**De** *Bauanleitung*  
**Fr** *Manuel de montage*  
**日本語** 取扱説明書

# ***Sprint 2 Sport***

**2.4GHz**  
RADIO SYSTEM



## En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product ! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

### Before Running While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

### Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle trigger position.

### After Running

- Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
- After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

### Battery safety

- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

## De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com) kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

### Vor dem Fahren Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

### Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.

### Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.
- Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

### Hinweise zum Fahrakku

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.



- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

**Avant de faire courir le véhicule**

**Lors du fonctionnement**

**Avant de mettre en marche**

**Après l'arrêt**

**Sécurité de la batterie**

● Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.

● Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.  
● Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.  
● Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

● Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.  
● Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.  
● Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.

● Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.  
● Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine.  
Ne pas le faire résultait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

● Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

## はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意してありますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性があります。想定される内容を示しています。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

**走らせる前に**

**走行上の注意**

**走行前の点検**

**走行後の注意**

**バッテリー**

**取り扱いの注意**

● 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

● 道路での走行はお止めください。  
● 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。  
● 狭い場所や屋内での走行させないでください。

● 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。  
● 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。  
● 走行前に電圧範囲の確認をしてください。  
● スロットルトリガーのニュートラル(スロットルトリガーに指を掛けない状態)を確認してください。

● 必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。  
● 走行後はR/Cカーのメンテナンス(点検、整備)を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

● バッテリーの取り扱いには十分注意してください。  
コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

## **En Contents**

| Section    | Contents                                         | Page      |
|------------|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Overview</b>                                  | <b>6</b>  |
| <b>2</b>   | <b>Start Up Guide</b>                            | <b>7</b>  |
| <b>2-1</b> | <b>Charging battery</b>                          | <b>7</b>  |
| <b>2-2</b> | <b>Setup Before Starting</b>                     | <b>7</b>  |
| <b>2-3</b> | <b>Radio Control Car Operating Procedures</b>    | <b>11</b> |
| <b>3</b>   | <b>Trouble Shooting</b>                          | <b>19</b> |
| <b>4</b>   | <b>Maintenance</b>                               | <b>20</b> |
| <b>4-1</b> | <b>Chassis Maintenance</b>                       | <b>21</b> |
| <b>4-2</b> | <b>Wheel Maintenance</b>                         | <b>22</b> |
| <b>4-3</b> | <b>Pulley Set Maintenance</b>                    | <b>23</b> |
| <b>4-4</b> | <b>Front-dogbone And Wheel Axle Maintenance</b>  | <b>24</b> |
| <b>4-5</b> | <b>Rear-dogbone &amp; Wheel Axle Maintenance</b> | <b>25</b> |
| <b>4-6</b> | <b>Pinion Gear &amp; Spur Gear Maintenance</b>   | <b>26</b> |
| <b>4-7</b> | <b>Front Belt Replacement</b>                    | <b>27</b> |
| <b>4-8</b> | <b>Rear Belt Replacement</b>                     | <b>30</b> |
| <b>4-9</b> | <b>Radio Maintenance</b>                         | <b>32</b> |
| <b>5</b>   | <b>Parts Reference</b>                           | <b>40</b> |
| <b>6</b>   | <b>Suspension Setup</b>                          | <b>43</b> |
| <b>7</b>   | <b>Exploded View</b>                             | <b>44</b> |
| <b>8</b>   | <b>Parts List</b>                                | <b>46</b> |
| <b>9</b>   | <b>Option Parts List</b>                         | <b>50</b> |

## **De Inhaltsverzeichnis**

| Abschnitt  | Inhalt                                            | Seite     |
|------------|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Übersicht</b>                                  | <b>6</b>  |
| <b>2</b>   | <b>Die ersten Schritte</b>                        | <b>7</b>  |
| <b>2-1</b> | <b>Laden des Fahrakkus</b>                        | <b>7</b>  |
| <b>2-2</b> | <b>Einstellungen vor dem Start</b>                | <b>7</b>  |
| <b>2-3</b> | <b>Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos</b>     | <b>11</b> |
| <b>3</b>   | <b>Fehlerbehebung</b>                             | <b>19</b> |
| <b>4</b>   | <b>Wartung</b>                                    | <b>20</b> |
| <b>4-1</b> | <b>Wartung des Chassis</b>                        | <b>21</b> |
| <b>4-2</b> | <b>Wartung der Reifen</b>                         | <b>22</b> |
| <b>4-3</b> | <b>Wartung der Riemenräder</b>                    | <b>23</b> |
| <b>4-4</b> | <b>Wartung der vorderen Knochen und Radachsen</b> | <b>24</b> |
| <b>4-5</b> | <b>Wartung der hinteren Knochen und Radachsen</b> | <b>25</b> |
| <b>4-6</b> | <b>Ritzel- und Hauptzahnradwartung</b>            | <b>26</b> |
| <b>4-7</b> | <b>Wechsel Des Vorderen Riemen</b>                | <b>27</b> |
| <b>4-8</b> | <b>Wechsel Des Hinteren Riemen</b>                | <b>30</b> |
| <b>4-9</b> | <b>RC-Anlage</b>                                  | <b>32</b> |
| <b>5</b>   | <b>Übersicht aller Teile</b>                      | <b>40</b> |
| <b>6</b>   | <b>Aufhängungs-Setup</b>                          | <b>43</b> |
| <b>7</b>   | <b>Explosionszeichnung</b>                        | <b>44</b> |
| <b>8</b>   | <b>Ersatzteilliste</b>                            | <b>47</b> |
| <b>9</b>   | <b>Tuningteilliste</b>                            | <b>50</b> |



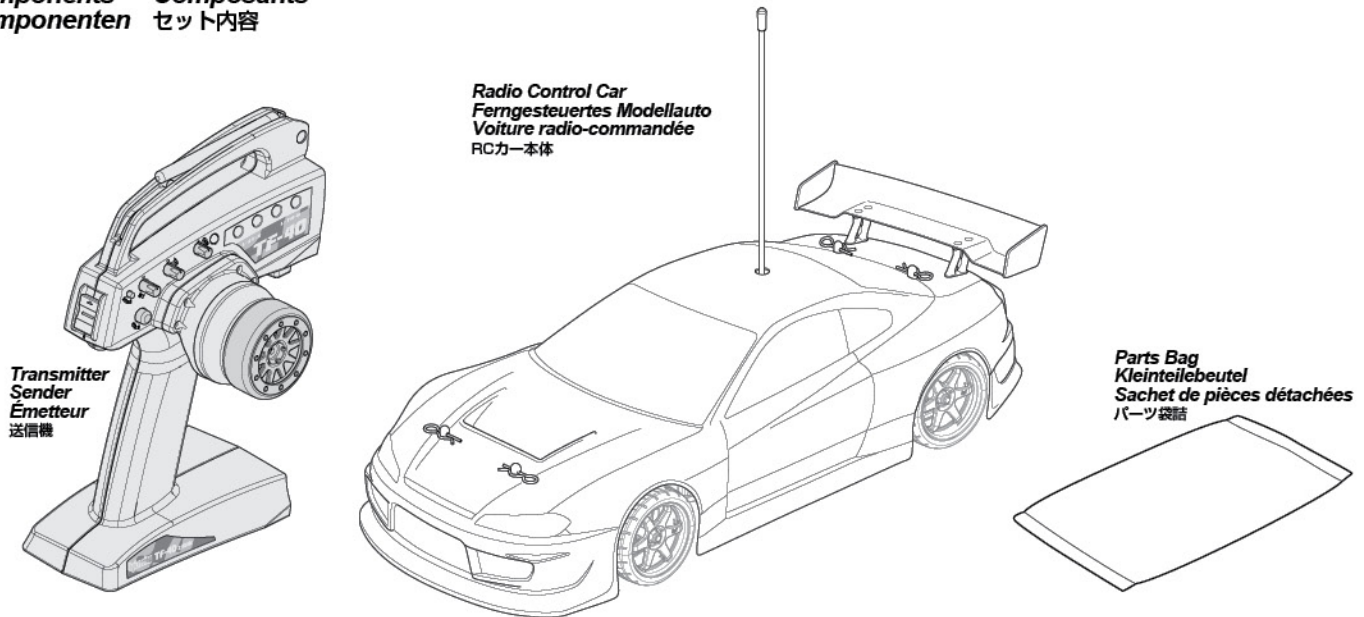
## Fr Table des matières

| Section    | Table des matières                                             | Page      |
|------------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>Vue d'ensemble</b>                                          | <b>6</b>  |
| <b>2</b>   | <b>Guide de démarrage</b>                                      | <b>7</b>  |
| <b>2-1</b> | <b>Chargement de la batterie</b>                               | <b>7</b>  |
| <b>2-2</b> | <b>Réglages avant le démarrage</b>                             | <b>7</b>  |
| <b>2-3</b> | <b>Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé</b> | <b>11</b> |
| <b>3</b>   | <b>Dépannage</b>                                               | <b>19</b> |
| <b>4</b>   | <b>Entretien</b>                                               | <b>20</b> |
| <b>4-1</b> | <b>Entretien du châssis</b>                                    | <b>21</b> |
| <b>4-2</b> | <b>Entretien des roues</b>                                     | <b>22</b> |
| <b>4-3</b> | <b>Entretien du jeu de poulie</b>                              | <b>23</b> |
| <b>4-4</b> | <b>Entretien du cardan avant et de l'essieu de roue</b>        | <b>24</b> |
| <b>4-5</b> | <b>Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue</b>      | <b>25</b> |
| <b>4-6</b> | <b>Entretien du pignon et de la couronne</b>                   | <b>26</b> |
| <b>4-7</b> | <b>Remplacement de la courroie avant</b>                       | <b>27</b> |
| <b>4-8</b> | <b>Remplacement de la courroie arrière</b>                     | <b>30</b> |
| <b>4-9</b> | <b>Entretien de la radio</b>                                   | <b>32</b> |
| <b>5</b>   | <b>Référence des pièces</b>                                    | <b>40</b> |
| <b>6</b>   | <b>Réglage de la suspension</b>                                | <b>43</b> |
| <b>7</b>   | <b>Pièces détachées</b>                                        | <b>44</b> |
| <b>8</b>   | <b>Liste des pièces</b>                                        | <b>48</b> |
| <b>9</b>   | <b>Liste des pièces optionnelles</b>                           | <b>50</b> |

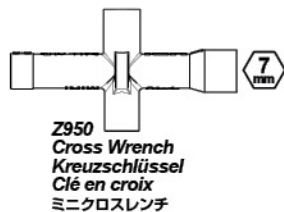
## 目次

| セクション      | 目次                             | ページ       |
|------------|--------------------------------|-----------|
| <b>1</b>   | <b>製品概要</b>                    | <b>6</b>  |
| <b>2</b>   | <b>スタートアップガイド</b>              | <b>7</b>  |
| <b>2-1</b> | <b>走行用バッテリーの充電</b>             | <b>7</b>  |
| <b>2-2</b> | <b>走らせる前の準備</b>                | <b>7</b>  |
| <b>2-3</b> | <b>ラジオコントロールカーの走らせ方</b>        | <b>11</b> |
| <b>3</b>   | <b>トラブルシューティング</b>             | <b>19</b> |
| <b>4</b>   | <b>メンテナンス</b>                  | <b>20</b> |
| <b>4-1</b> | <b>シャーシのメンテナンス</b>             | <b>21</b> |
| <b>4-2</b> | <b>タイヤのメンテナンス</b>              | <b>22</b> |
| <b>4-3</b> | <b>ブーリーセットのメンテナンス</b>          | <b>23</b> |
| <b>4-4</b> | <b>フロント・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス</b> | <b>24</b> |
| <b>4-5</b> | <b>リヤ・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス</b>   | <b>25</b> |
| <b>4-6</b> | <b>ピニオンギア・スパーギアのメンテナンス</b>     | <b>26</b> |
| <b>4-7</b> | <b>フロントベルトの交換</b>              | <b>27</b> |
| <b>4-8</b> | <b>リアベルトの交換</b>                | <b>30</b> |
| <b>4-9</b> | <b>プロポシステムのメンテナンス</b>          | <b>32</b> |
| <b>5</b>   | <b>パーツ図</b>                    | <b>40</b> |
| <b>6</b>   | <b>サスペンションセットアップ</b>           | <b>43</b> |
| <b>7</b>   | <b>展開図</b>                     | <b>44</b> |
| <b>8</b>   | <b>パーツリスト</b>                  | <b>49</b> |
| <b>9</b>   | <b>オプションパーツリスト</b>             | <b>50</b> |

### Components *Composants* Komponenten セット内容



### Included Items *Enthaltenes Werkzeug* Éléments inclus キットに入っている工具



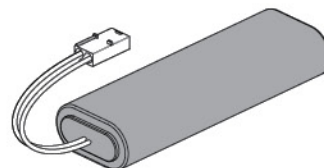
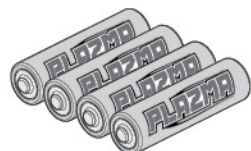
**Allen Wrench**  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

**1.5 mm** Z901  
1.5mm

**2 mm** Z904  
2.0mm

**2.5 mm** Z903  
2.5mm

### Equipment Needed *Équipement* Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物



Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehenes Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応充電器を必ず使用してください。

Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。



## 2-1

### Charging Battery Laden des Fahrakkus

### Chargement de la batterie 走行用バッテリーの充電

#### 1

#### Charging The Drive Battery Laden des Fahrakkus Recharge de la batterie motrice 走行用バッテリーの充電



#### Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

NI-MHバッテリーの充電にはNI-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。

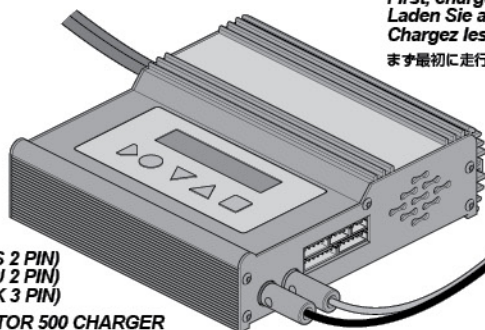
NI-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。

First, charge the drive batteries. Note that charging takes about 30 minutes.  
Laden Sie als erstes die Fahrakkus. Bedenken Sie, dass dies ungefähr 30 Minuten dauert.  
Chargez les batteries motrices en premier. Cela prendra environ 30 minutes.

まず最初に走行用バッテリーを充電します。充電には数十分かかりますので、早めに充電を開始しておきます。

101974 (US 2 PIN)  
101972 (EU 2 PIN)  
101971 (UK 3 PIN)

HPI REACTOR 500 CHARGER  
HPI REACTOR 500 LADER  
CHARGEUR HPI REACTOR 500  
HPI REACTOR 500充電器



7.2V Ni-MH Battery (Not included)  
7.2V Akkupack (Stickpack) (nicht enthalten)  
Pack Batterie 7.2V (non inclus)  
7.2V NI-MH バッテリー (別売)

101930 1800mAh  
101931 2400mAh  
101933 4300mAh  
101932 3300mAh

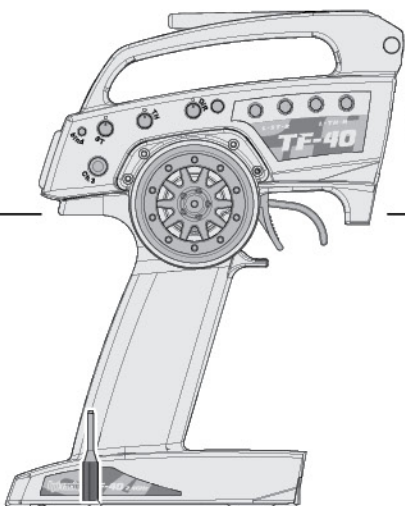
## 2-2

### Setup Before Starting Einstellungen vor dem Start

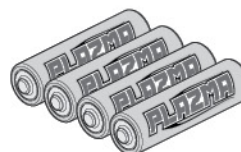
### Réglages avant le démarrage 走らせる前の準備

#### 1

#### Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
Emetteur HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



101939 (US/EU)  
AA Alkaline Batteries (Not included)  
AA Trockenbatterien (nicht enthalten)  
Piles alcalines AA (non inclus)  
アルカリ単三型電池 (別売)

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

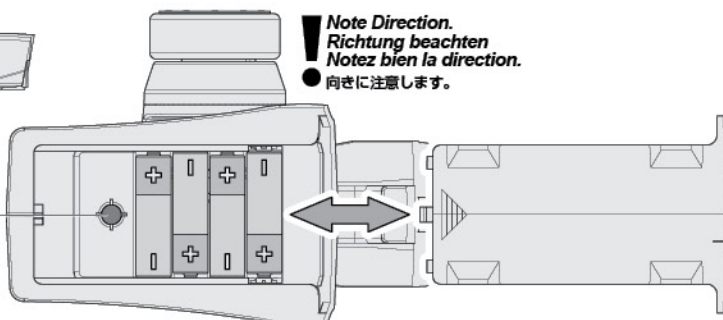
Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーを開きます。

電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを開めます。

! Note Direction.  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
● 向きに注意します。

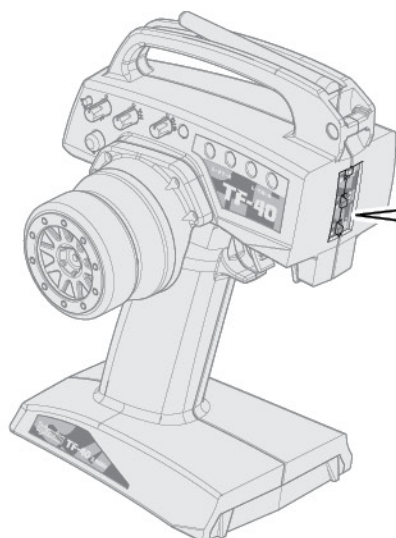
Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



Battery Cover  
Batteriefachdeckel  
Couvercle de la batterie  
電池カバー

## 2

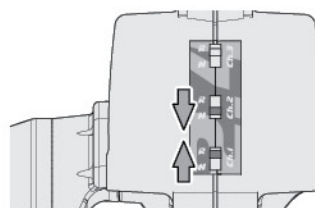
### Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



1

**Reverse Switch**  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ

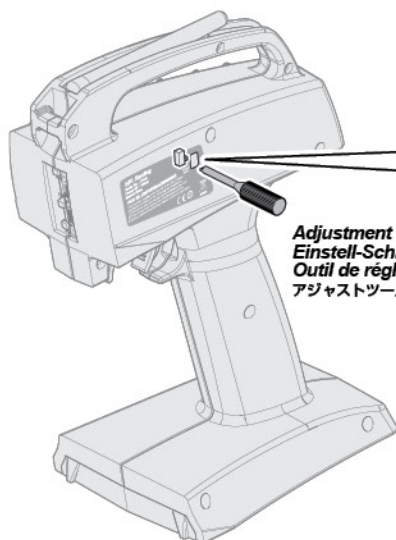
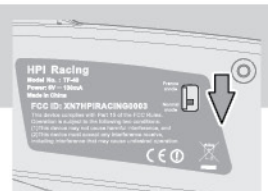
Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



2

**Mode Switch**  
Modus-Schalter  
Commutateur de mode  
モードスイッチ

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

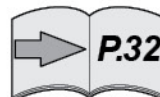


**When in France, switch France mode**  
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.  
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France  
フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.  
Standard Einstellungen  
Réglages d'usine du servo  
スイッチの位置を確認します。



**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意



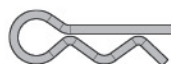
**Switching modes clears binding and fail safe.**  
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.  
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.

● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず30ページを参考に再設定してください。

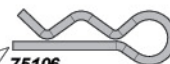
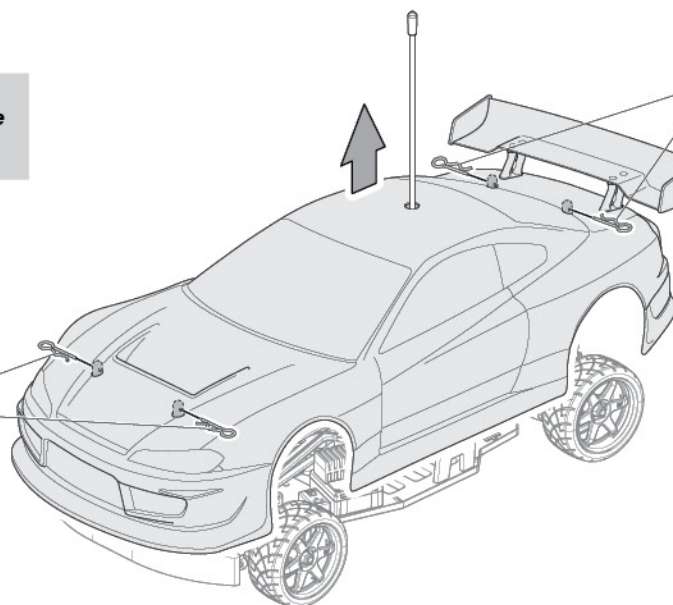
## 3

### Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

**Removing the Body**  
Demontage der Karosserie  
Retrait de la carrosserie  
ボディを取り外します。



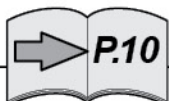
75106  
Body Clip (6mm/black)  
Karosserieklemmern (6mm/schwarz)  
Clip carr (6mm/noir)  
ボディピン (6mm/ブラック)



75106  
Body Clip (6mm/black)  
Karosserieklemmern (6mm/schwarz)  
Clip carr (6mm/noir)  
ボディピン (6mm/ブラック)



Adjustable battery mounts  
Einstellbare Akkuhalterung  
Supports de batterie réglables  
7セルタイプバッテリーの搭載位置



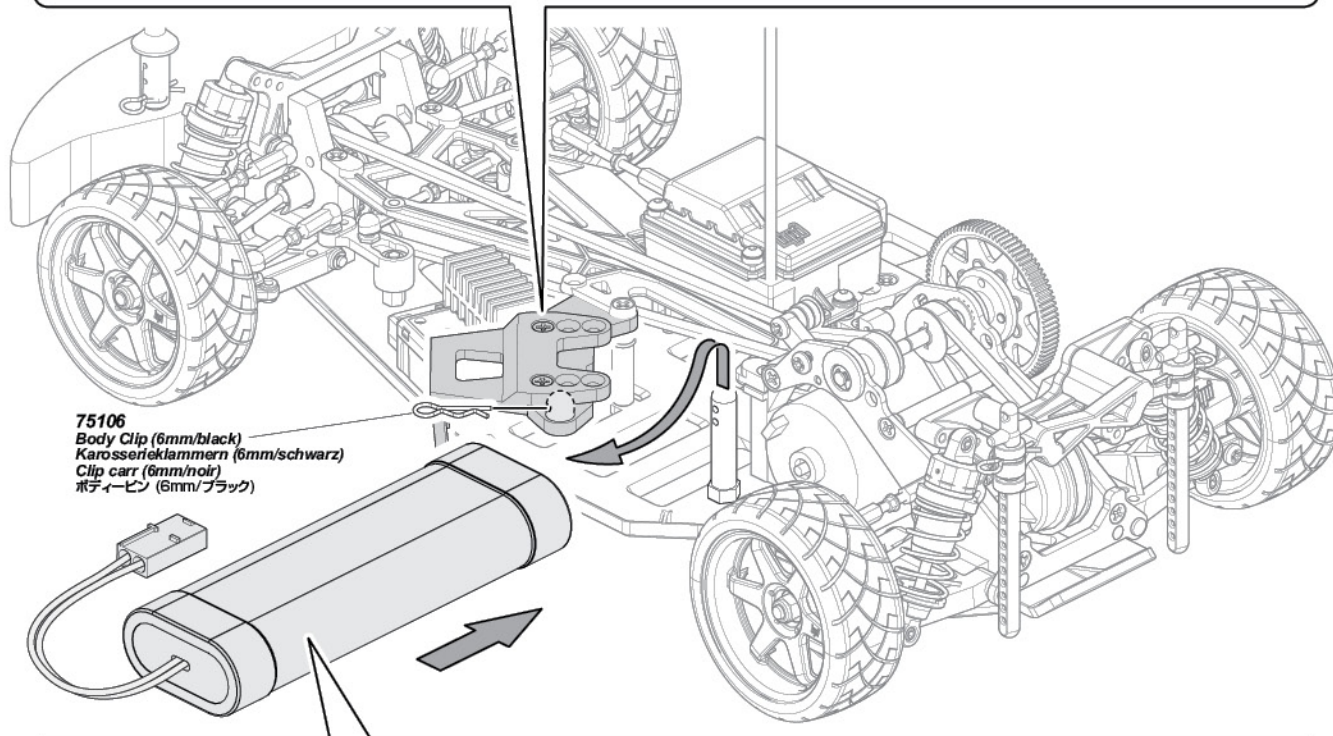
Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

Std.  
Std.  
Stand  
標準

6 Cell 7.2~7.4V

7 Cell 8.4V

To use a 7 cell 8.4V battery you will require you to extend the battery mounts out to accomodate the larger battery.  
Um einen 8.4V Akku mit 7 Zellen zu verwenden, muss die Akkuhalterung verbreitert werden um den größeren Akku aufzunehmen.  
Pour utiliser une batterie de 8.4V à 7 éléments, vous devrez allonger le support de manière à ce qu'il s'adapte à la batterie la plus grande.  
バッテリーホルダーの位置を変える事で、標準の6セルから別売の7セルタイプバッテリーを搭載する事が可能になります。



75106  
Body Clip (6mm/black)  
Karosserieklemmern (6mm/schwarz)  
Clip carr (6mm/noir)  
ボディピン (6mm/ブラック)



Caution  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

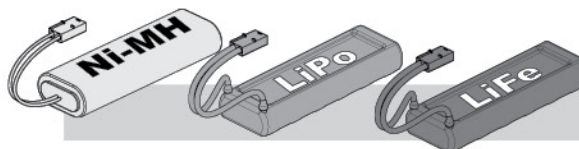
Ni-MHモードでLiPo、LiFe バッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択

Factory setting is LiPo.  
Werkseinstellung ist LiPo.  
Le réglage d'usine est LiPo.  
工場出荷時はLiPoの設定になっています。



Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

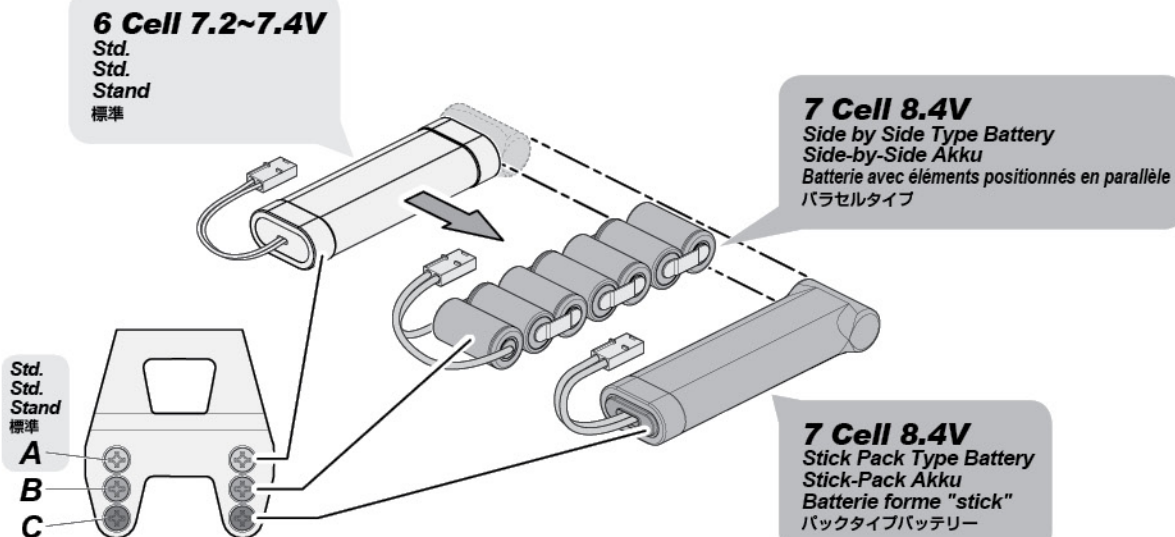
If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

**!** To use a 7 cell 8.4V battery you it will require you to extend the battery mounts out to accomidate the larger battery.  
 Um einen 8.4V Akku mit 7 Zellen zu verwenden, muss die Akkuhalterung verbreitert werden um den größeren Akku aufzunehmen.  
**●** Pour utiliser une batterie de 8.4V à 7 éléments, vous devrez allonger le support de manière à ce qu'il s'adapte à la batterie la plus grande.  
 バッテリーホルダーの位置を変える事で、標準の6セルから別売の7セルタイプバッテリーを搭載する事が可能になります。

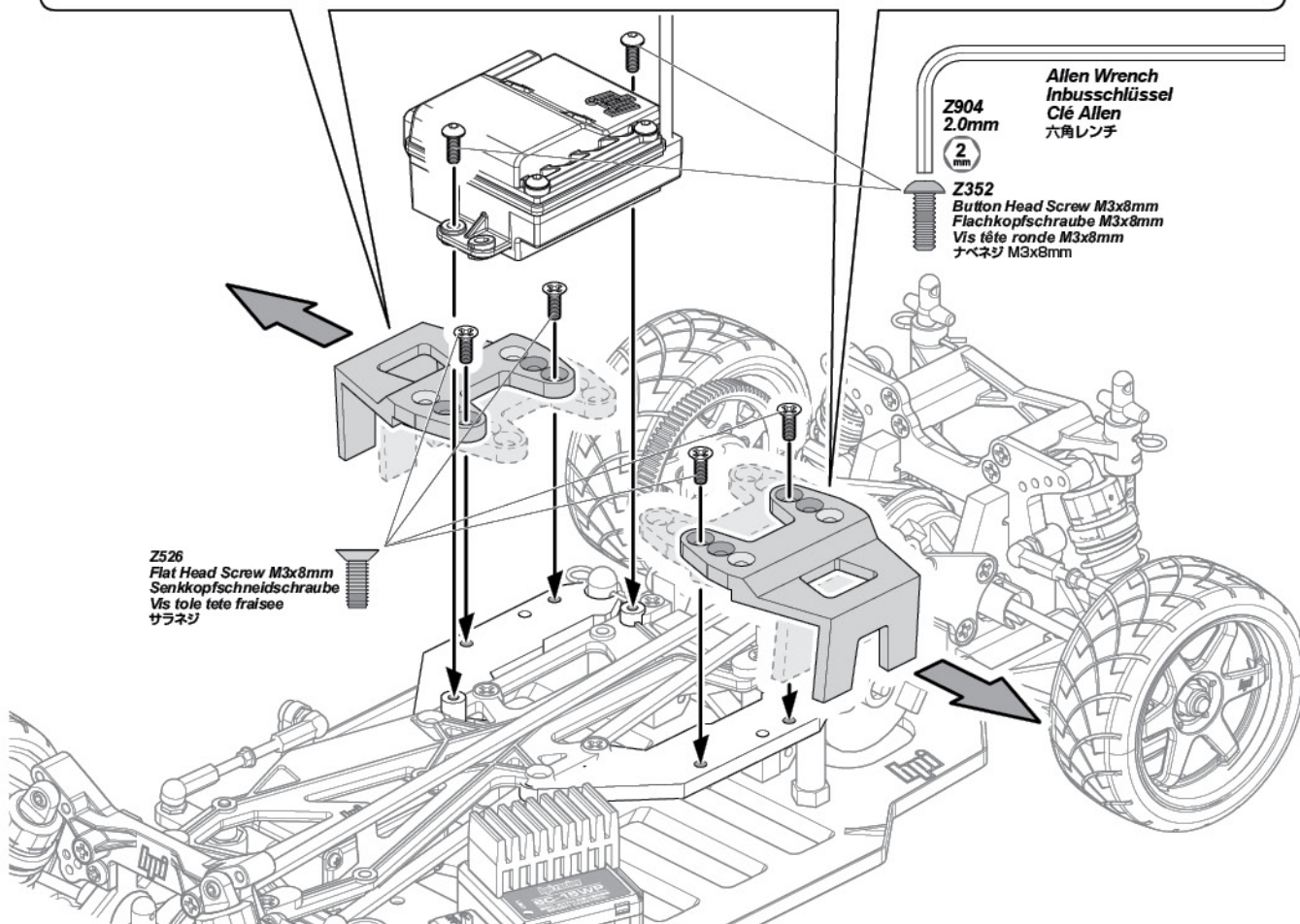


To use a 7 cell side by side battery the strap needs to be mounted using the B holes of both mounts.  
 To use the 7 cell stick pack the battery strap needs to be mounted using the C holes of both mounts.

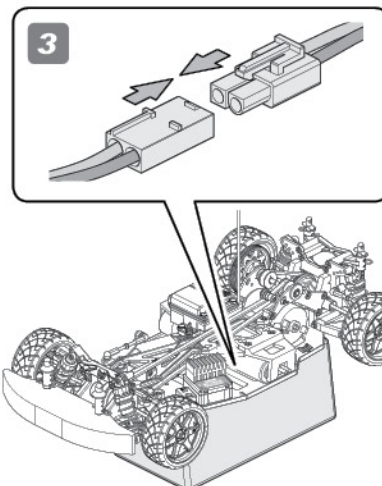
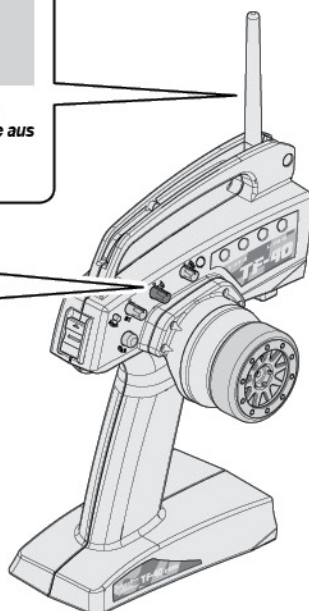
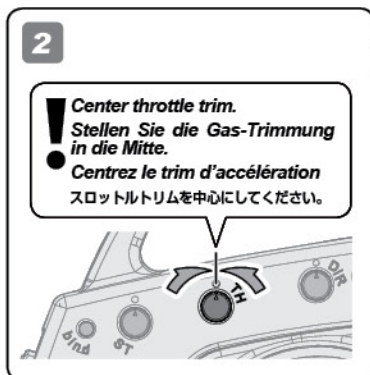
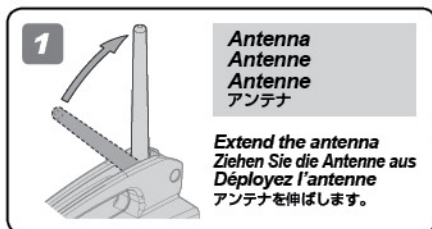
Um einen 7-Zellen Side-by-Side Akku zu verwenden, müssen die Akkuhalter auf beiden Seiten im Loch B angeschraubt sein.  
 Um einen 7-Zellen Stick-Pack Akku zu verwenden, müssen die Akkuhalter auf beiden Seiten im Loch C angeschraubt sein.

Pour utiliser une batterie forme "rangée" à 7 éléments, la sangle doit être montée dans les trous B des deux supports.  
 Pour utiliser une batterie forme "stick" à 7 éléments, la sangle doit être montée dans les trous C des deux supports.

7セル パラセルタイプバッテリーを搭載する時はバッテリーホルダーのBの穴を、7セル バックタイプバッテリーの場合はバッテリーホルダーのCの穴を使用してください。





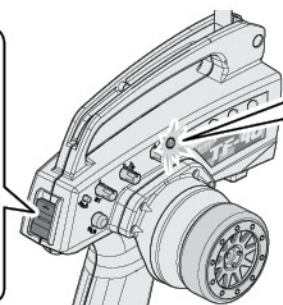
**1** Extend the antenna Ziehen Sie die Antenne aus. Déployez l'antenne アンテナを伸ばします。

Put the car on a stand, with wheels off the ground and connect battery.

Stellen Sie das Auto auf eine Box, so dass die Reifen den Boden nicht berühren und stecken Sie den Akku an.

Mettez la voiture sur un support, avec les roues au-dessus du sol, et connectez la batterie.

台の上に車を乗せ、バッテリーをつなぎます。

**2** Turn on Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur 送信機のスイッチをONにします。

**●** Good Batteries  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。

**☼** Low Batteries (Light Blinks)  
Leere Batterien  
Piles faibles  
点滅を始めたなら電池を交換してください。

**!** Attention  
Achtung  
Attention  
注意

**!** Turn on transmitter first, then turn on receiver.  
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.  
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.  
● 始めに送信機のスイッチをONにします。  
次にR/CカーのスイッチをONにします。

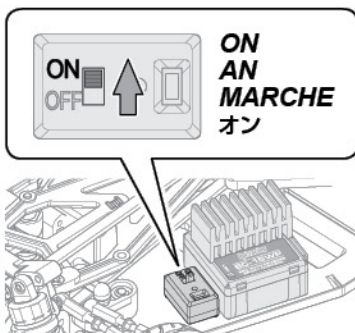
**3** Turn on ESC Regler einschalten Mettez en marche le contrôleur de vitesse スピードコントローラーのスイッチをONにします。

**!** Turn on the speed control.  
If you hear a tone signal, the automatic set-up of the speed control has been completed. Do not operate the throttle trigger on the transmitter yet to prevent malfunction caused by incomplete set-up.

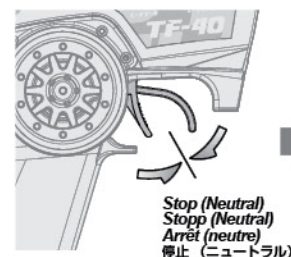
● Schalten Sie den Regler ein.  
Wenn Sie einen Signalton hören, ist das automatische Setup des Reglers beendet. Bewegen Sie vorher nicht den Gashebel am Sender um eine Fehlprogrammierung zu vermeiden.

Mettez le contrôleur de vitesse en marche.  
Si vous entendez le signal sonore, la mise en route automatique du contrôle de vitesse est activée. Ne faites pas encore fonctionner la gâchette d'accélération de l'émetteur, cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement dû à un réglage incomplet.

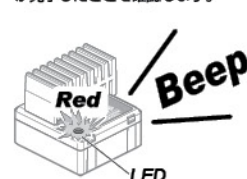
スピードコントローラーのスイッチをONにします。  
ビープ音がして正常にスピードコントローラーのオートセットアップが完了したことを確認します。  
この間、送信機のスロットルトリガーは一切操作しないでください。スロットルトリガーを操作してしまうと、正常にオートセットアップが完了せずに誤動作の原因となります。



**!** Do not touch throttle  
Den Gashebel nicht berühren.  
Ne touchez pas à la gâchette d'accélération  
● スロットルに触れないでください。



If you hear a tone signal, the automatic set-up of the speed control has been completed.  
Wenn Sie einen Signalton hören, ist das automatische Setup des Reglers beendet.  
Si vous entendez le signal sonore, la mise en route automatique du contrôle de vitesse est activée.  
ビープ音がして正常にスピードコントローラーのオートセットアップが完了したことを確認します。



**P.30**  
Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

## 4

## Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

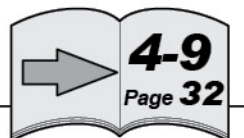
Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

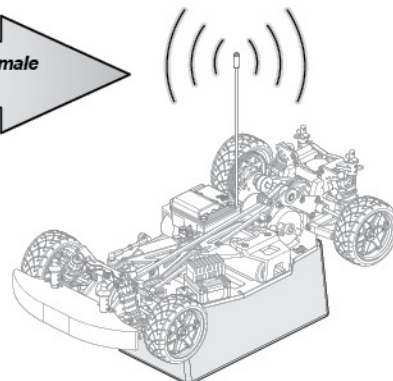
電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。

プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。

スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



Caution  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

## 5

## Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim  
Lenkungstrimmung  
Trim de direction  
ステアリングトリム

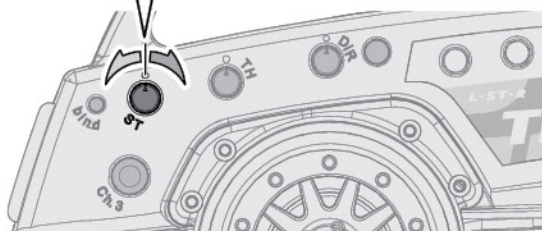


Turn steering trim to set tires in completely centered position.

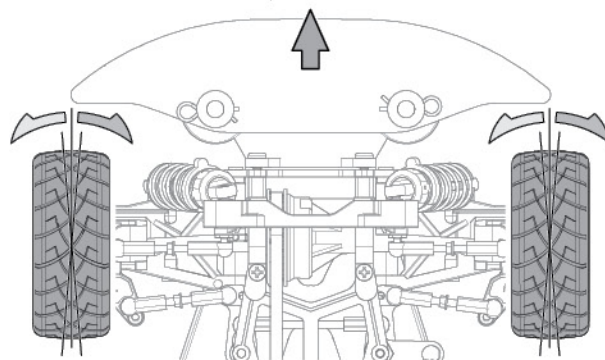
Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



Front  
Vorne  
Avant  
フロント

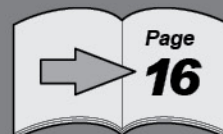


You can skip to page 16 if this is not your first time running the vehicle.

Sie können zu Seite 16 weitergehen, wenn es nicht das erste Mal ist, dass Sie mit diesem Auto fahren.

Vous pouvez aller directement à la page 16 si ce n'est pas la première fois que vous utilisez le véhicule.

2回目以降の走行のは16ページにお進みください。





This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロット側に内蔵されています。

R/Cカーが走行中に電波受信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。

フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.

Situationen in denen die Fail-Safe Einheit eingreift

Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.

フェイルセーフが動作する状況

When transmitter radio signal is cut off.

Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.

Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.

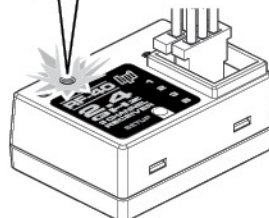
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.

Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.

フェイルセーフ動作時には受信機のLEDが点滅します。



105383  
HPI RF-40  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur  
受信機



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

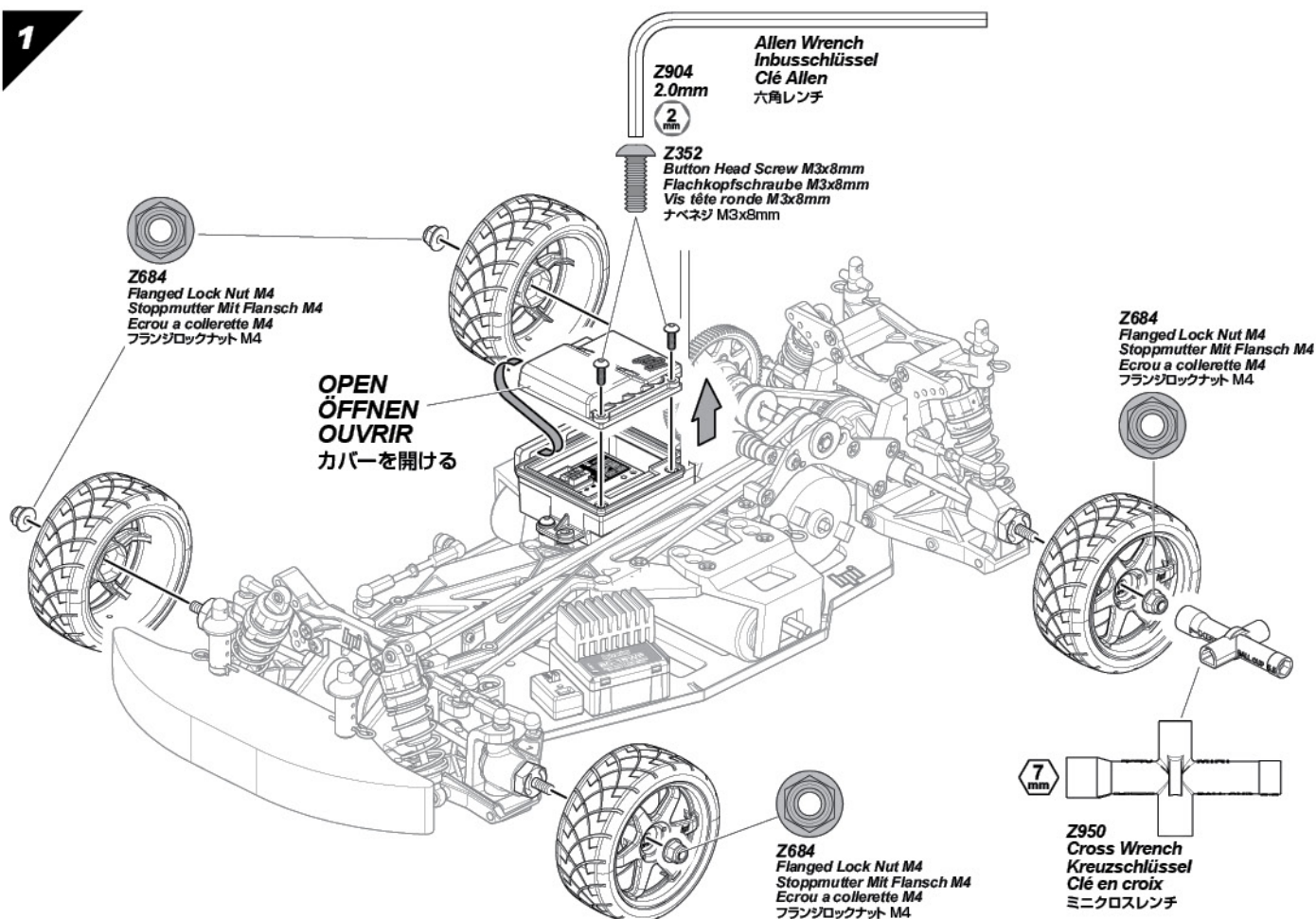
The fail safe can not completely protect your car.

Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.

La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.

フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

1

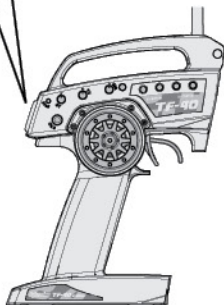


2

1

ON  
AN  
MARCHÉ  
オン

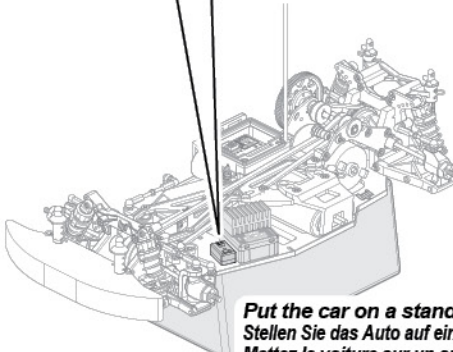
Turn on transmitter.  
Schalten Sie den Sender an.  
Mettez l'émetteur en marche.  
送信機のスイッチをONにします。



2

ON  
OFF  
ON  
AN  
MARCHÉ  
オン

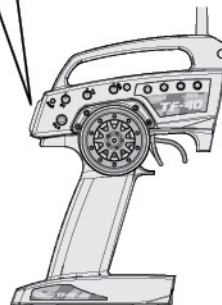
Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support.  
台の上に車を乗せます。



3

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

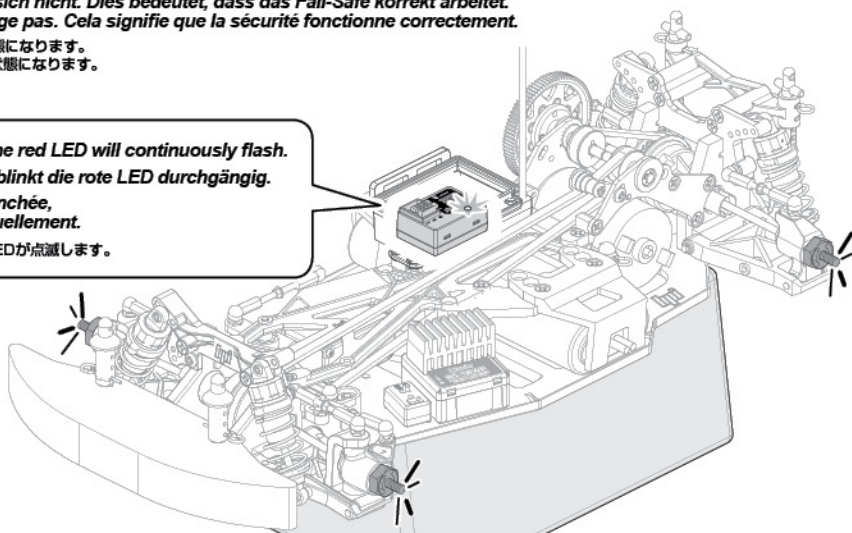
Turn off transmitter.  
Schalten sie den Sender aus.  
Éteignez l'émetteur.  
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。



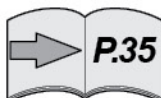
4

LED light will flash and vehicle will not move. This means that the fail safe is working properly.  
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht. Dies bedeutet, dass das Fail-Safe korrekt arbeitet.  
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas. Cela signifie que la sécurité fonctionne correctement.  
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。  
この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
● Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



**Cautions**  
Warnhinweise  
Précautions  
警告



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 35 and perform the fail-safe setup procedure.

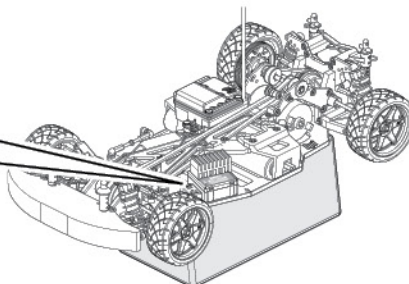
Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 35 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 35 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

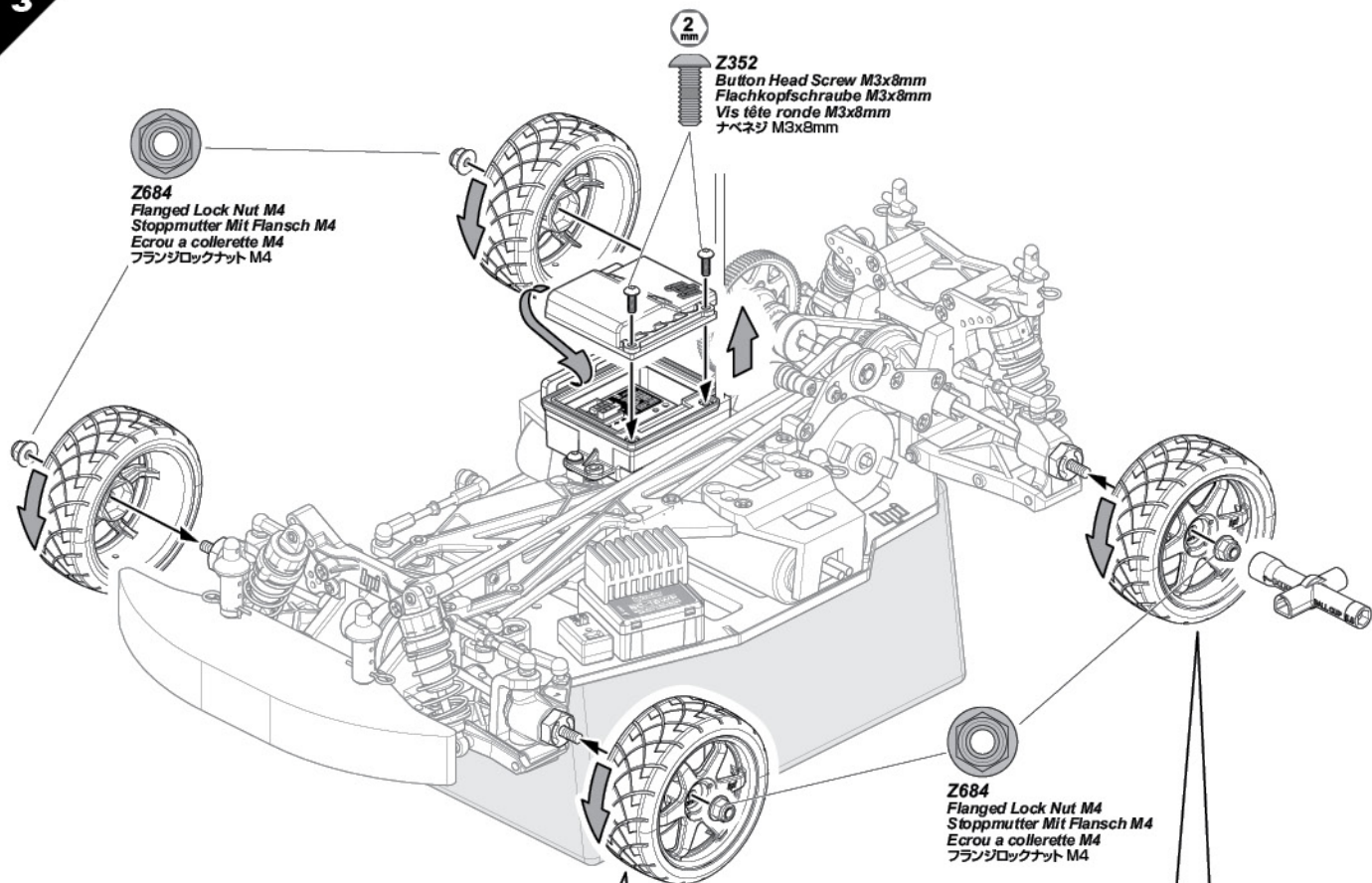
上記のような状態にならない場合は35ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

5

ON  
OFF  
OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

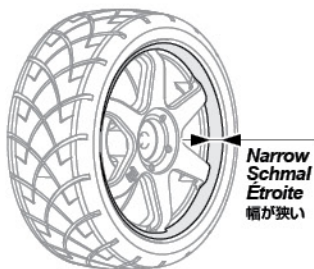




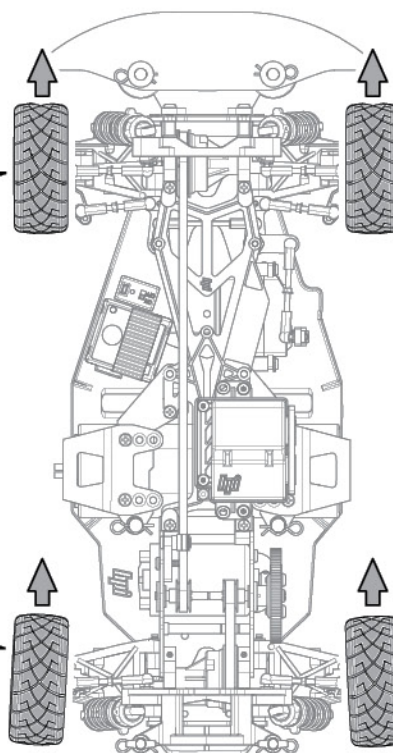
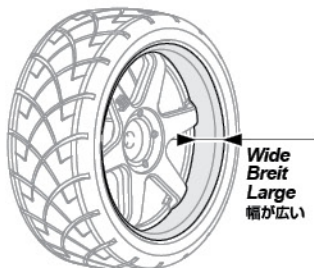


**!** Note direction of left and right tires.  
Achten Sie auf die Laufrichtung der rechten und linken Reifen.  
Notez bien la direction des pneus gauches et droits.  
● タイヤには左右向きがありますので注意してください。

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

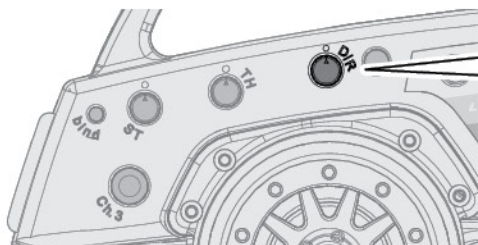
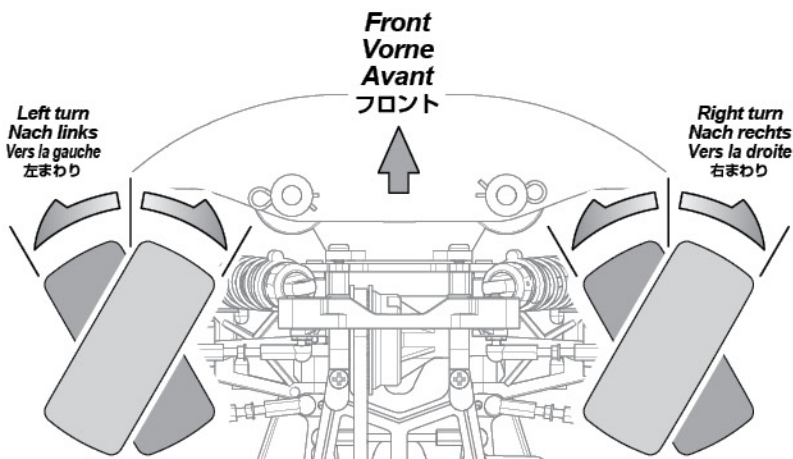
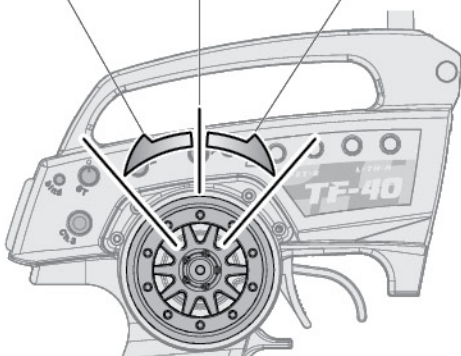


Rear  
Hinten  
Arrière  
リア



Steering Wheel Volant de direction  
Lenkrad ステアリングホイール

Left turn Nach links  
Vers la gauche 左まわり  
Straight (Neutral) Geradeaus (Neutral)  
Tout droit (neutre) 直進位置 (ニュートラル)  
Right turn Nach rechts  
Vers la droite 右まわり



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



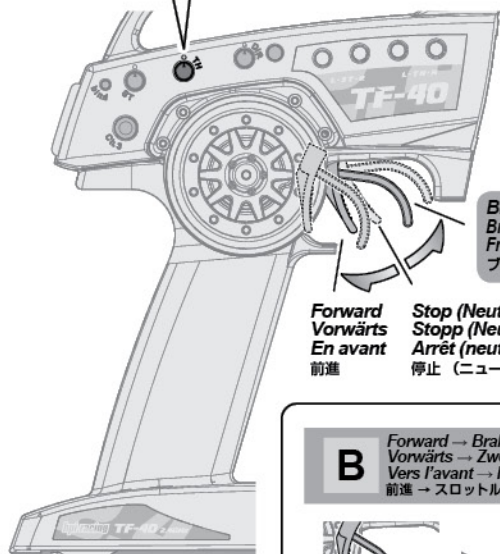
To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Throttle Trigger Gâchette d'accélération  
Gashebel スロットルトリガー

Throttle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットルトリム



If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.  
Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.  
Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.  
なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットルトリムで動かなくなるように調整します。



Brake / Reverse  
Bremsen / Rückwärts  
Frein/Marche arrière  
ブレーキ / バック

Forward Vorwärts  
En avant  
Stop (Neutral) Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre) 停止 (ニュートラル)

Reverse operation ● A and B show the two ways to go in reverse.  
Rückwärts fahren ● A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.  
Marche arrière ● A et B indiquent les trois manières de passer en marche arrière.  
バックのしかた ● バックにはA,Bの2種類の方法があります。

**A** Stop → Reverse  
Stopp → Rückwärts  
Arrêt → Marche arrière  
停止した状態 → バック



Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)



Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

**B** Forward → Brake Twice → Reverse  
Vorwärts → Zweimal bremsen → Rückwärts  
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière  
前進 → スロットルを2回バック側に動かすとバックします。



Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進

1st Time  
1. Mal: Bremsen  
1ère fois  
● 1回目  
Brake  
Bremsen  
Frein  
ブレーキ

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

2nd Time  
2. Mal: Rückwärts  
2ème fois  
● 2回目  
Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック



**Install body and enjoy!**

Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.

When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.

Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with pylons.

**Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los!**

Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen.

Wenn Sie auf sich zu fahren müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken.

Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

**Installez la carrosserie et amusez-vous !**

Laissez la voiture refroidir entre chaque séance.

Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées.

Une fois que vous avez l'habitude de conduire votre véhicule radio-commandé, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.

ボディを取り付け走行させます。

走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。

車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。

走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。



Right turn  
Nach rechts fahren  
Tourner à droite  
右まわり



**Cautions · Attention  
Warnhinweise · Achtung  
Précautions · Attention  
警告 · 注意**

**Do not drive the Sprint 2 in the following places.**

Bitte beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie mit dem Sprint 2 fahren.

Ne conduisez pas le Sprint 2 dans les endroits suivants.

次の様な場所では走行させないでください。



**Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.**

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



**Do not run in water or sand.**

Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.

Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.

水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。

故障の原因になることがあります。



**Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.**

Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.

Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.

他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。



### Attention Achtung Attention 注意

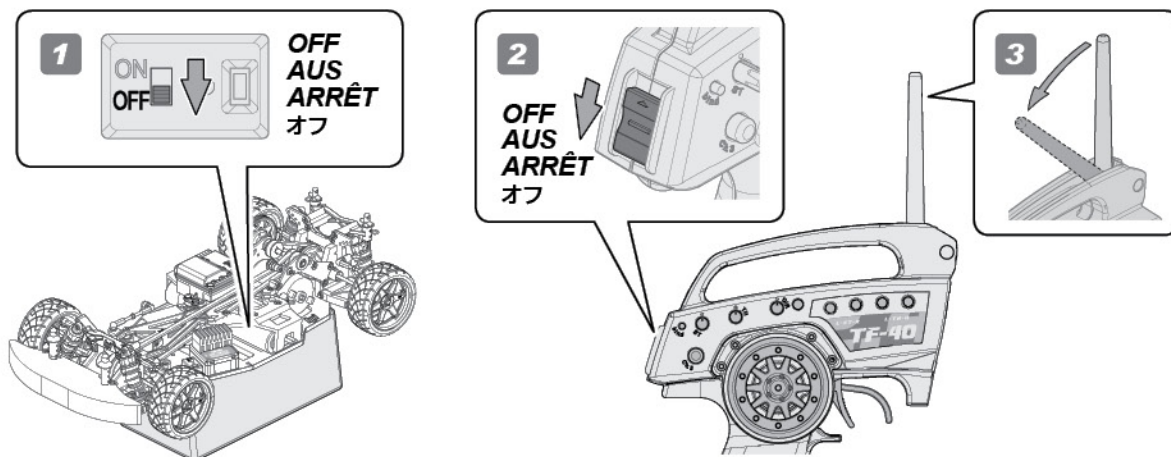
Turn off receiver first, then turn off transmitter.  
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.  
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.  
始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。  
次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.

Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



### Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.

Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.

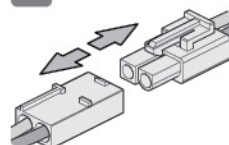
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。  
車が暴走する恐れがありますので注意してください。

1



2



### Attention Achtung Attention 注意

If any parts are damaged or missing, contact customer service.  
Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, kontaktieren Sie bitte die Serviceabteilung.  
Veuillez Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez contacter le service clients.  
故障、製品についてのお問い合わせは弊社カスタマーサービス、もしくは販売店にお問い合わせください。

#### Driving in Wet Conditions

This HPI vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional vehicle maintenance.

##### Notes:

Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof; always keep it protected from rain and water. Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving. Check the vehicle for trapped water in the tires, transmission etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside it can reduce the life of the motor. Most LiPo battery packs are not designed to operate in wet conditions. Consult the instruction manual or manufacturer for limitations. Inspect the inside of the waterproof radio enclosure after driving in wet conditions. Adjust wiring and seals as needed to prevent water damage. After running in water, dry off any water from ESC and connectors.

#### Bei feuchten Bedingungen fahren

Dieses Fahrzeug von HPI ist so konstruiert, dass es die Fernsteuerkomponenten vor Wasser schützt, also bei feuchten Bedingungen gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist nicht so konzipiert, dass es vollständig in Wasser eingetaucht werden darf. Das Fahren bei feuchten Bedingungen erfordert zusätzliche Wartungsarbeiten.

##### Hinweise:

Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wasserdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser. Entfernen Sie das gesamte Wasser sowie Schmutz und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Suchen Sie nach verstecktem Wasser z.B. in den Reifen, im Getriebe, usw. Einige Metallteile wie Lager und Schwingenstifte müssen nach dem Fahren bei feuchten Bedingungen neu geschmiert werden. Der elektrische Motor ist nicht dafür gebaut von Wasser umgeben zu werden. Falls Wasser in den Motor gelangt, kann die Lebensdauer verkürzt werden. Die meisten LiPo Akkupacks sind nicht dafür geeignet in feuchten Bedingungen eingesetzt zu werden. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie beim Hersteller nach Einschränkungen. Untersuchen Sie die Innenseite der wasserdichten Elektronikbox nach einer Fahrt in feuchten Bedingungen. Korrigieren Sie, falls nötig, die Kabelverlegung und den Dichtungssitz um Schäden durch Wasser zu vermeiden. Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.

#### Conduire dans des conditions humides

Ce véhicule HPI est conçu protéger de l'eau les composants du système radio embarqué, afin de pouvoir être utilisé dans des conditions humides. Le véhicule n'est pas conçu pour être entièrement submergé dans l'eau. Conduire dans des conditions humides exigera un entretien supplémentaire du véhicule.

##### Notes :

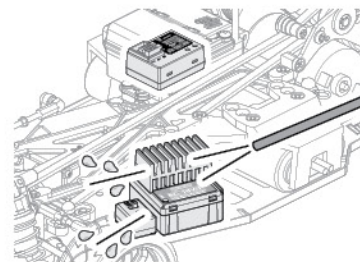
Ne conduisez jamais le véhicule par temps d'orage, lorsque des éclairs pourraient se produire. L'émetteur n'est pas étanche, protégez-le toujours de la pluie et de l'eau. Retirez toute l'eau et la boue, puis séchez entièrement le véhicule après l'avoir utilisé. Inspectez tout le véhicule pour vérifier qu'il ne reste pas d'eau dans les pneus, dans la transmission, etc. Certaines parties métalliques comme les roulements et les axes auront besoin d'être lubrifiés après une utilisation en milieu humide. Le moteur électrique n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est submergé dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur, cela peut réduire la durée de vie du moteur. La plupart des packs de batteries LiPo ne sont pas conçus pour fonctionner dans des conditions humides. Consultez le manuel d'instructions ou le fabricant pour connaître quelles sont les limitations. Inspectez l'intérieur du compartiment radio étanche après avoir utilisé le véhicule dans des conditions humides. Positionnez bien comme indiqué le câblage et les joints, afin d'éviter les dommages dus à l'eau. Après une utilisation dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs.

#### 水のある場所での走行について

HPI製品に搭載される無線システムは防水設計されていますが、シャーシは水中走行できるようには設計されていませんので水のある場所での走行後は、シャーシの十分なメンテナンスが必要となります。

##### 注意事項:

大雨が降るような状況での走行はお止めください。送信機は防水設計されていませんので水分が付着しないように注意してください。走行後はシャーシの水分、泥などの汚れを丁寧に落としてください。タイヤ、ギアボックスなどに入った水分も取り除き、金属パーツ、ベアリング等は注油して錆を防いでください。モーターは防水設計されていません。内部に水分が入るとモーターが故障する恐れがあります。市販のLiPoバッテリーは防水設計されていません。製造メーカーの取扱説明書の指示に従って使用してください。水分のある場所での走行後は防水受信機ボックスの中を点検し、必要があれば配線を調整してください。スピードコントローラーに水分が付着した場合は走行後にエアなどで水分を飛ばし、よく乾燥させてください。





If R/C car does not move or you have no control, see below.  
Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.  
Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.  
R/Cカーが動かない、動作がおかしいと思ったら表を参考に原因を調べてください。

| Problem<br>Problem<br>Problème<br>症状                                                                                                                          | Cause<br>Grund<br>Cause<br>原因                                                                                                                                                                                                                                               | Remedy<br>Lösung<br>Remède<br>対策                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Section<br>Abschnitt<br>Section<br>項目 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Does Not Move.</b><br>Das Auto fährt nicht.<br>Le véhicule ne bouge pas<br>動かない                                                                            | <b>Battery is not placed properly in the transmitter.</b><br>Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender.<br>Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur.<br>送信機の電池が正しく入っていない。                                                                              | <b>Place batteries in the transmitter properly.</b><br>Legen Sie die Batterien korrekt ein.<br>Positionnez correctement les piles dans l'émetteur.<br>送信機の電池を正しく入れる。                                                                                                                                                                                                          | <b>2-2</b><br>Page 7                  |
|                                                                                                                                                               | <b>Weak or no battery in model.</b><br>Leerer oder kein Akku im Auto.<br>Batterie faible ou non installée<br>走行用バッテリーは充電されていますか？                                                                                                                                            | <b>Install charged battery.</b><br>Einbauen eines geladenen Akkus.<br>Mettez en place une batterie chargée<br>走行用バッテリーを充電してください。                                                                                                                                                                                                                                              | <b>2-1</b><br>Page 7                  |
|                                                                                                                                                               | <b>Damaged motor.</b><br>Kaputtter Motor.<br>Moteur endommagé<br>モーターに異常はありませんか？                                                                                                                                                                                            | <b>Replace with new motor.</b><br>Austausch durch einen neuen Motor.<br>Remplacez par un nouveau moteur<br>変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。                                                                                                                                                                                                                               | <b>4-6</b><br>Page 26                 |
|                                                                                                                                                               | <b>Frayed or broken wiring.</b><br>Beschädigte Verkabelung.<br>Câble dénudé ou coupé<br>コードなどがやぶけて断線していませんか？                                                                                                                                                                | <b>Splice and insulate wiring completely.</b><br>Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle.<br>Faites une épissure et isolez complètement le câble.<br>コードを絶縁するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。                                                                                                                                                                                   | <b>4-9</b><br>Page 33                 |
|                                                                                                                                                               | <b>ESC is shut down by heat protection circuit.</b><br>Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung.<br>Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique.<br>ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？                                                                         | <b>Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.</b><br>Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist.<br>Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi.<br>走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。<br>回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。 | <b>4-9</b><br>Page 33                 |
| <b>No Control.</b><br>Keine Kontrolle über das Auto<br>Pas de contrôle<br>思うように動かない                                                                           | <b>Improper antenna on transmitter or model.</b><br>Zu kurze Antenne am Sender oder Auto.<br>Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule<br>走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？                                                                                                 | <b>Install charged or fresh batteries.</b><br>Einbauen voller Batterien.<br>Mettez des batteries rechargées ou neuves.<br>走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。                                                                                                                                                                                                                   | <b>2-1 2-2</b><br>Page 7 Page 7       |
|                                                                                                                                                               | <b>Weak or no batteries in transmitter or model.</b><br>Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto.<br>Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule.<br>アンテナはのびていますか？                                                                                      | <b>Fully extend antenna.</b><br>Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.<br>Dépliez complètement l'antenne.<br>送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。                                                                                                                                                                                                                                       | <b>2-3 4-9</b><br>Page 11 Page 33     |
|                                                                                                                                                               | <b>Neutral position or trim is incorrect.</b><br>Neutralposition oder Trimmung sind verstellt.<br>La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé.<br>ニュートラル、トリムがくっている。                                                                                        | <b>Adjust the steering trim referring to Page 12.</b><br>Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 12).<br>Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 12.<br>P.12のステアリングトリムの調整を参考に調整する。                                                                                                                                                                    | <b>2-3</b><br>Page 12                 |
|                                                                                                                                                               | <b>Is the binding setup properly?</b><br>Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung?<br>Est-ce que l'association est correctement effectuée ?<br>バインドが正しく設定されていない。                                                                                                              | <b>Make sure binding is setup properly.</b><br>Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind.<br>Vérifiez que l'association est correctement effectuée.<br>バインドの設定を行います。                                                                                                                                                                               | <b>4-9</b><br>Page 34                 |
| <b>Steering and Throttle Function Reversed.</b><br>Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum.<br>Direction et accélération inversées<br>思っている動作と逆に動く | <b>Servo reverse switch is in wrong position.</b><br>Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position.<br>L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position<br>送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？                                                         | <b>Set to correct position see page 8.</b><br>Schauen Sie auf Seite 8 für die korrekte Position.<br>Vérifiez la position correcte en page 8<br>Page.8を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。                                                                                                                                                                                               | <b>2-2 4-9</b><br>Page 8 Page 32      |
|                                                                                                                                                               | <b>Please check that the wires from ESC to motor are connected properly.</b><br>Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen.<br>Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés.<br>モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？ | <b>Refer to page 33. It will show how to connect the motor.</b><br>Schauen Sie bitte auf Seite 33.<br>Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird.<br>Reportez-vous à la page 33.<br>Vous y verrez comment raccorder le moteur.<br>Page.33を参考に接続し直してください。                                                                                                             | <b>4-9</b><br>Page 33                 |



# 4 Maintenance *Entretien* Wartung *メンテナンス*

2.4 GHz  
RADIO SYSTEM

**Sprint 2 Sport**

## Maintenance Chart *Tableau d'entretien* Wartungs-Übersicht *メンテナンス項目*

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

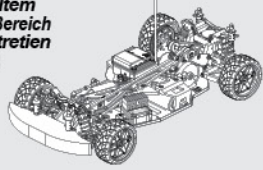
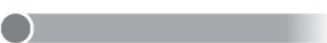
メンテナンス時期は参考走行時間です。

走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。

R/Cカー走行後は、掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。

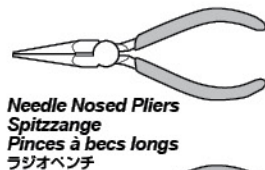
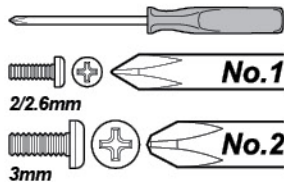
パーツが破損、磨耗している時はパーツの交換を行うなど、次回の走行に備えてメンテナンスを行ってください。

メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行ってから走行をお楽しみください。

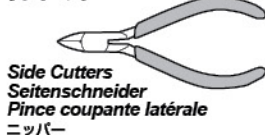
|  <b>x1</b><br>Every Pack<br>Nach jeder Fahrt<br>À chaque charge des batteries.<br>毎1パック走行後 |  |  |  <b>x10</b><br>Every 10 Packs<br>Nach 10 Fahrten<br>Toutes les 10 charges des batteries.<br>毎10パック走行後 |  <b>x20</b><br>Every 20 Packs<br>Nach 20 Fahrten<br>Toutes les 20 charges des batteries.<br>毎20パック走行後 | <b>Maintenance Item</b><br>Zu wartender Bereich<br>Élément d'entretien<br>メンテナンス項目<br>  |  <b>P.?</b><br><b>Reference Section</b><br>Abschnitt in der Anleitung<br>Section de référence<br>参照ページ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                            |  |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        | <b>Chassis Maintenance</b><br>Wartung des Chassis<br>Entretien du châssis<br>シャシのメンテナンス                                                                                                                                                                    | <b>Page 21 4-1</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                          |  |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        | <b>Wheel Maintenance</b><br>Wartung der Reifen<br>Entretien des roues<br>タイヤのメンテナンス                                                                                                                                                                        | <b>Page 22 4-2</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        | <b>Pulley Set Maintenance</b><br>Wartung der Riemenräder<br>Entretien du jeu de poulie<br>プーリーセットのメンテナンス                                                                                                                                                   | <b>Page 23 4-3</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        | <b>Front-dogbone And Wheel Axle Maintenance</b><br>Wartung der vorderen Knochen und Radachsen<br>Entretien du cardan avant et de l'essieu de roue<br>フロント・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス                                                                               | <b>Page 24 4-4</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        | <b>Rear-dogbone &amp; Wheel Axle Maintenance</b><br>Wartung der hinteren Knochen und Radachsen<br>Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue<br>リヤ・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス                                                                              | <b>Page 25 4-5</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                          |  |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        | <b>Motor, Spur Gear &amp; Pinion Gear Maintenance</b><br>RC-Anlage<br>Entretien de la radio<br>モーター、スパーギア、ピニオンギアのメンテナンス                                                                                                                                    | <b>Page 26 4-6</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        | <b>Front Belt Maintenance</b><br>Ritzel- und Hauptzahnradwartung<br>Entretien du pignon et de la couronne<br>フロントベルトのメンテナンス                                                                                                                                | <b>Page 27 4-7</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        | <b>Rear Belt Maintenance</b><br>Tauschen des Motors und des Ritzels<br>Remplacement du moteur et du pignon<br>リヤベルトのメンテナンス                                                                                                                                 | <b>Page 30 4-8</b>                                                                                                                                                                        |
|                                                                                          |  |  |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        | <b>Radio Maintenance</b><br>RC-Anlage<br>Entretien de la radio<br>プロポシステムのメンテナンス                                                                                                                                                                           | <b>Page 32 4-9</b>                                                                                                                                                                        |



Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ



Side Cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante latérale  
ニッパー

Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

1.5mm Z901

2.0mm Z904



Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー



Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



Brush  
Pinzel  
Pinceau  
ハケ



Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス



Z159  
Thread Lock (Green)  
Schraubensicherung (grün)  
Frein à filet (vert)  
ネジロック剤 (グリーン)



Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス



Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤

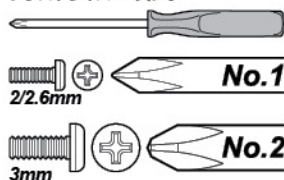
## 4-1

### Chassis Maintenance Wartung des Chassis

### Entretien du châssis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate metal to metal contacts. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.  
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie Metall-Metall Verbindungen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.  
Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.  
走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをし、シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けてください。

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小

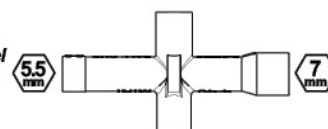


Allen Wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

1.5mm Z901

2.0mm Z904

Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー

Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



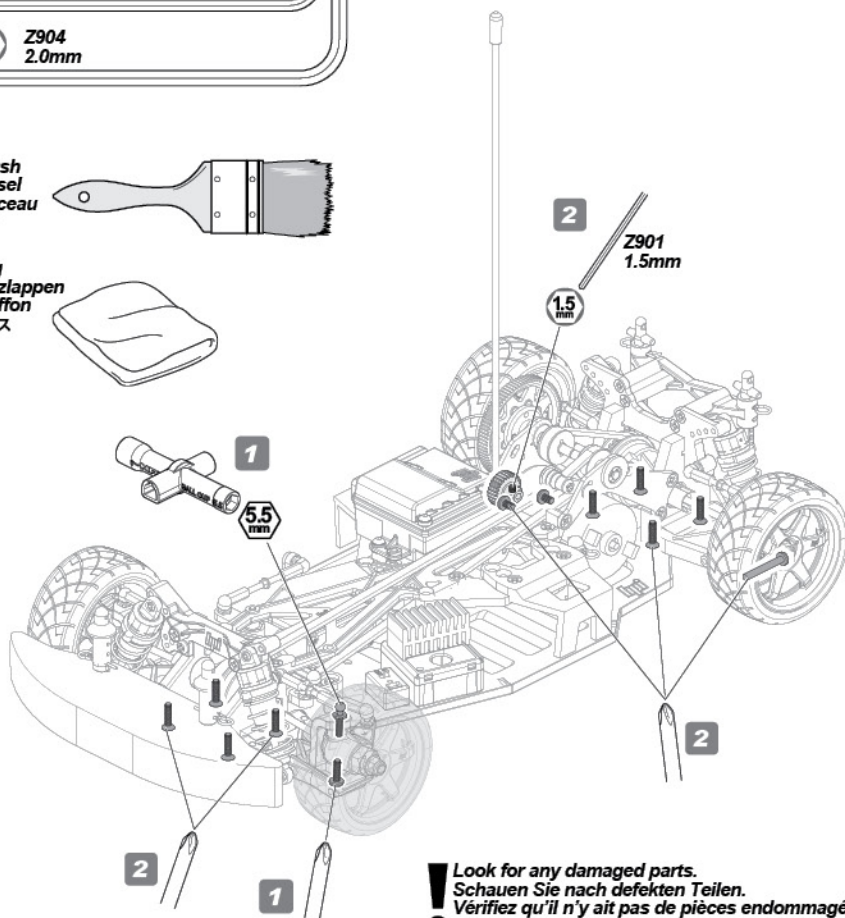
Brush  
Pinzel  
Pinceau  
ハケ



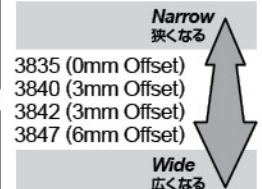
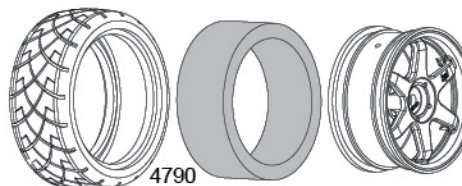
Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス

! Check to make sure these screws are in good condition.  
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.  
Vérifiez que ces vis sont en bon état.  
下記の優先順位でネジの確実を確認してください。

- 1 Steering knuckle screws.  
Lenkhebel-Schrauben  
Vis de fusées de direction.  
ステアリングナックルのネジ
- 2 Chassis screws  
Chassis-Schrauben  
Vis du châssis  
シャーシのネジ



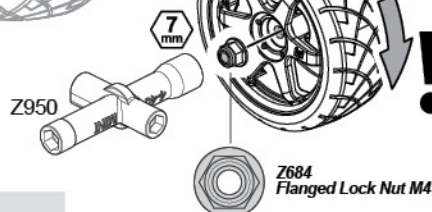
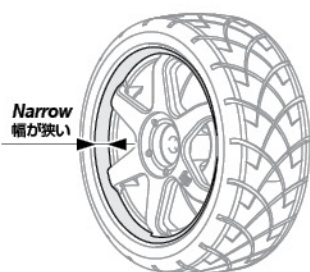
! Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
● 各部が傷んでいないか確認してください。



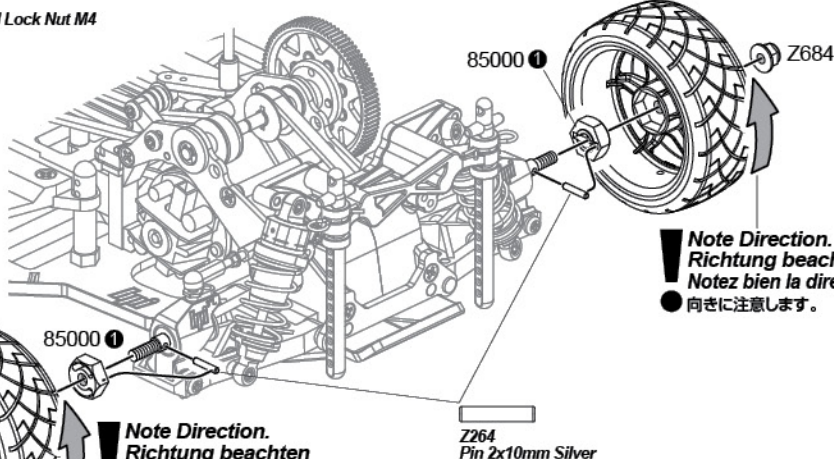
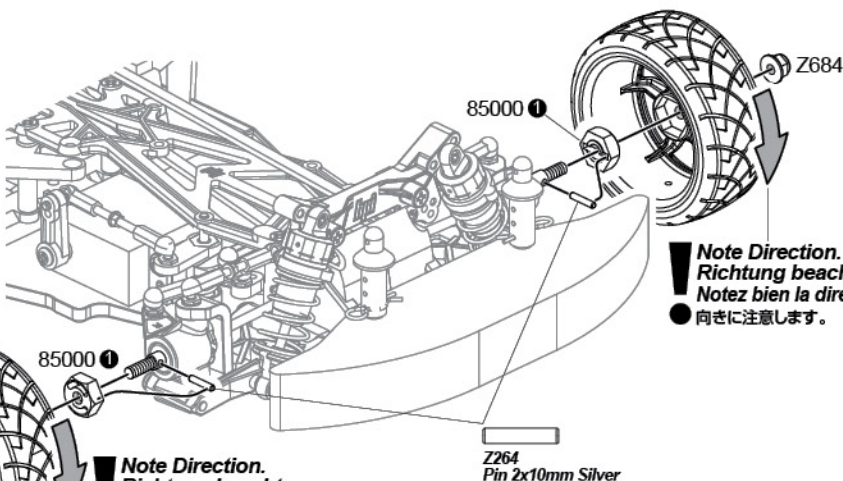
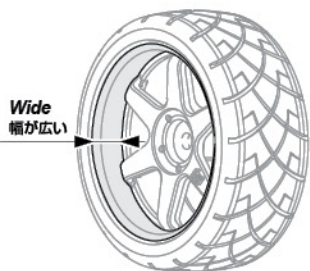
Most 190mm bodies; 0mm Front, 3mm Rear.  
Most 200mm bodies; 3mm Front, 6mm Rear.  
Many other wheel styles are available from HPI.  
90mm Karosserien: 0mm vorne, 3mm hinten  
200mm Karosserien: 3mm vorne, 6mm hinten  
Es gibt noch viele verschiedene Felgen von HPI.

La plupart des carrosseries 190mm : 0mm avant, 3mm arrière.  
La plupart des carrosseries 200mm : 3mm avant, 6mm arrière.  
De nombreux autres styles de roues sont disponibles chez HPI.  
190mm 幅ボディにはフロント0mm, リア3mmオフセットホイールが適合します。  
200mm 幅ボディにはフロント3mm, リア6mmオフセットホイールが適合します。  
オプションでデザインの違うホイールも多数販売されています。

### 1 Front Vorne Avant フロント



### Rear Hinten Arrière リア

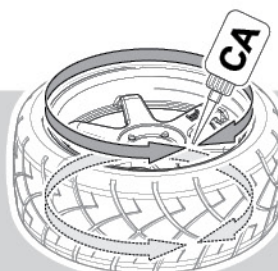


### 2

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.  
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt.  
Kleben Sie ihn wenn nötig nach.

Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante.  
Recollez-le si nécessaire.

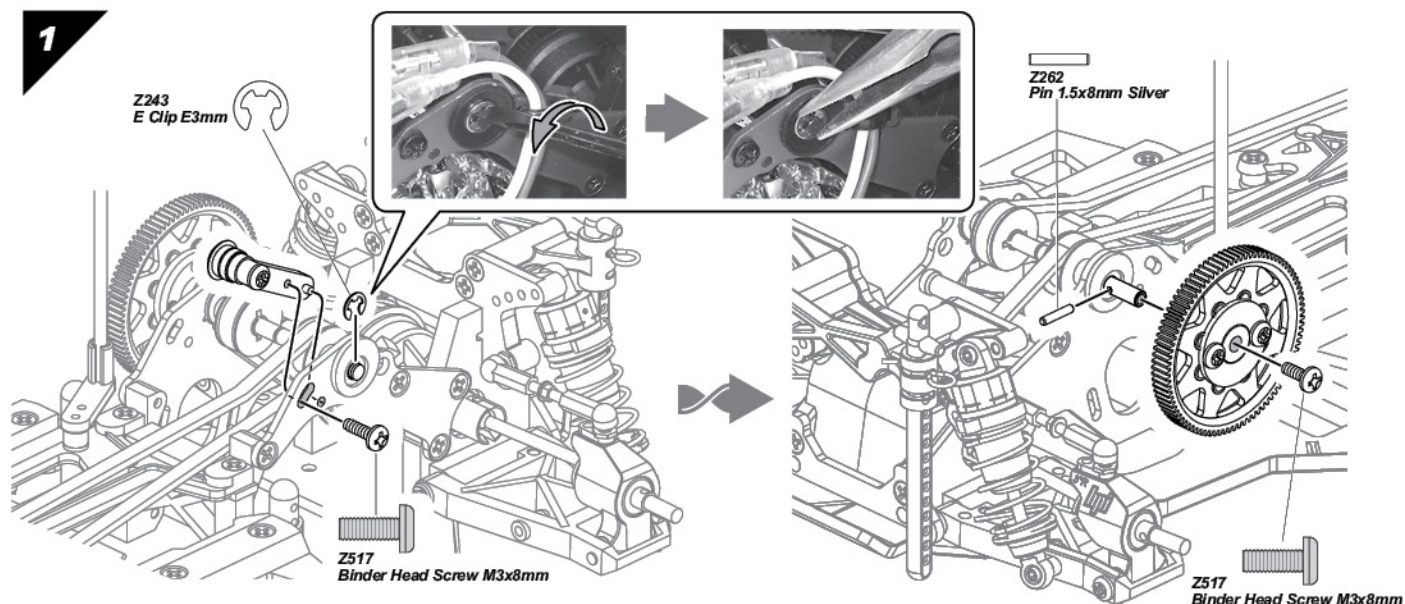
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、  
剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。



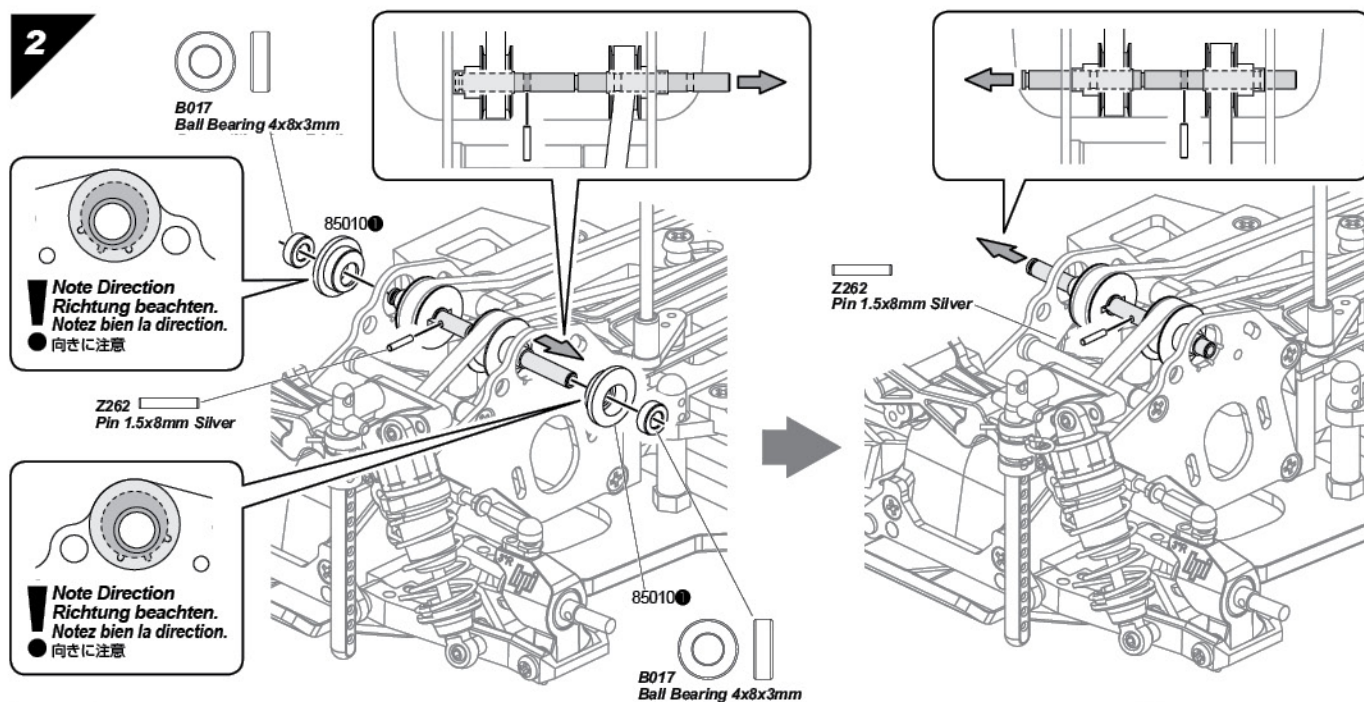
Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



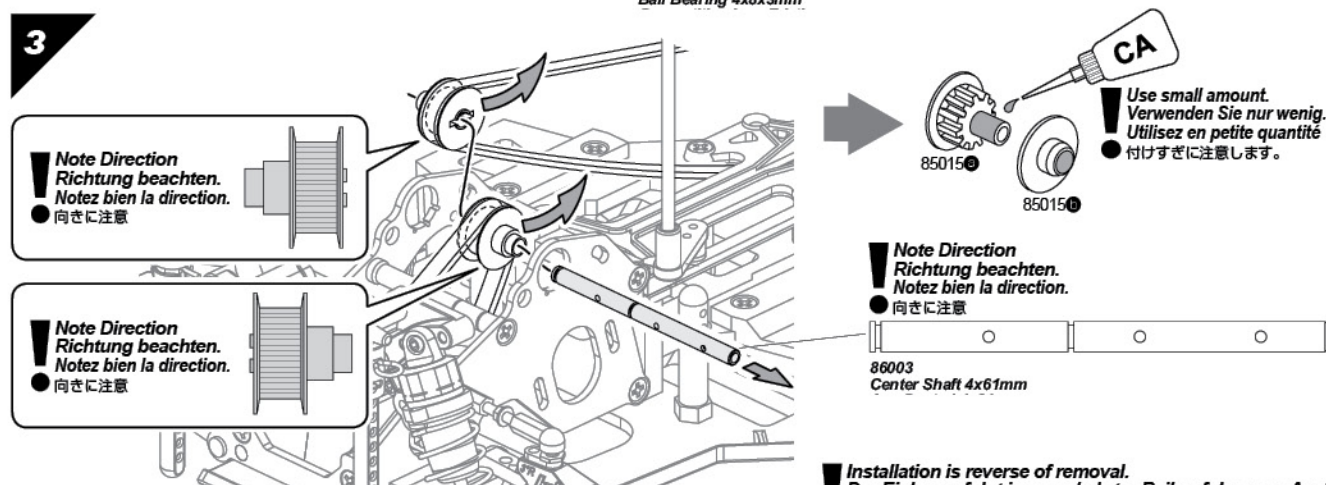
1



2



3



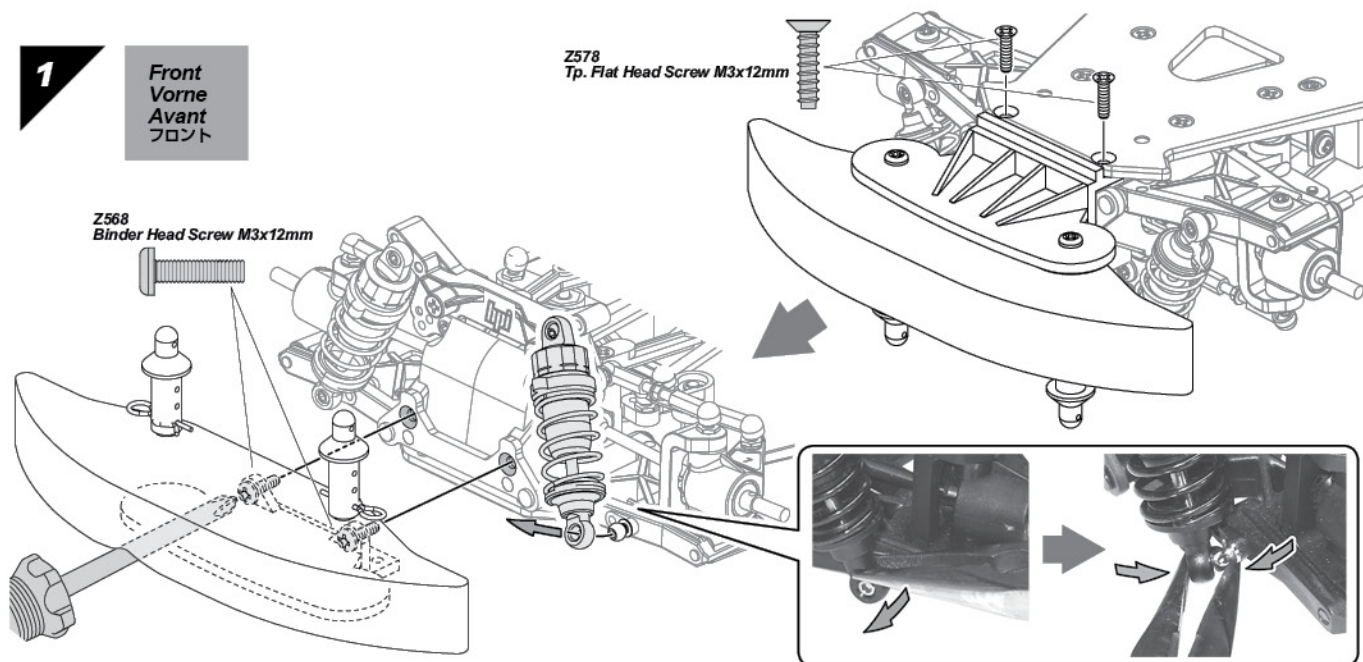
**Installation is reverse of removal.**  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

1

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

Z578  
Tp. Flat Head Screw M3x12mm

Z568  
Binder Head Screw M3x12mm

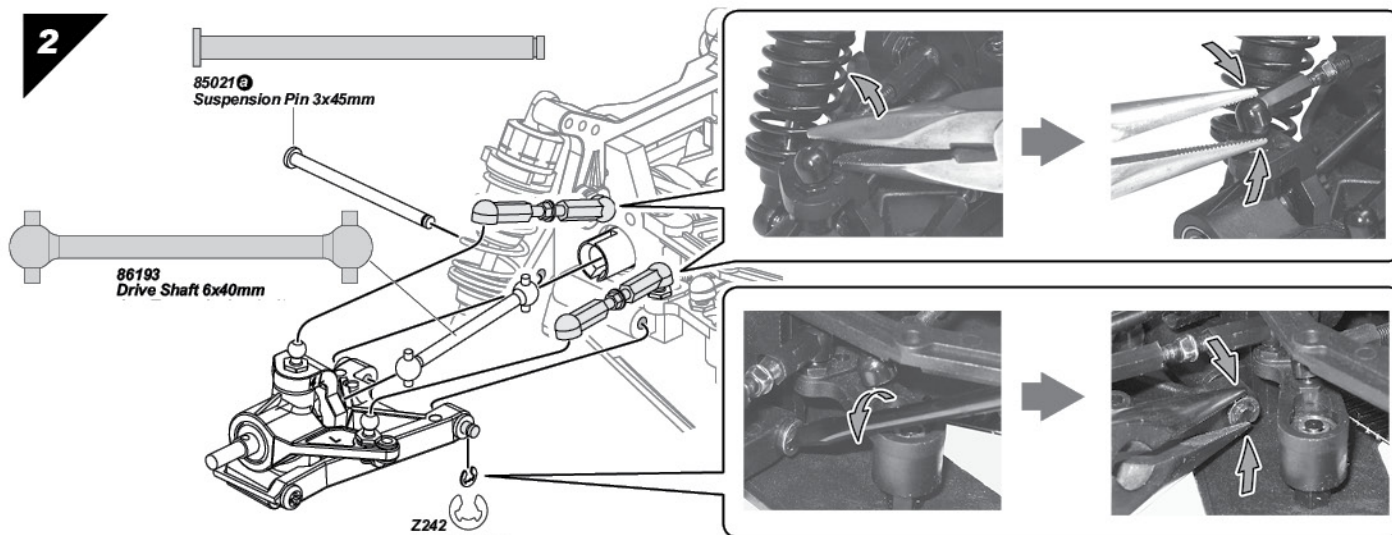


2

85021  
Suspension Pin 3x45mm

86193  
Drive Shaft 6x40mm

Z242  
E Clip E2mm



3

B021  
Ball Bearing 5x10x4mm

Z136  
Ball Stud 4.3x6.5mm

86009  
Flange Pipe 3x6x5mm

Z264  
Pin 2x10mm Silver

B021  
Ball Bearing 5x10x4mm

86001  
Wheel Axle 5x32mm

86191  
Ball Stud 4.3x10mm

!L

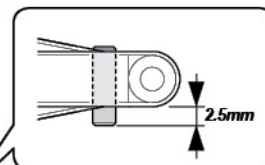
85092

Z705  
Set Screw M3x10mm

Z516  
Binder Head Screw M3x10mm

86196  
Ball Stud 4.7x6.5mm  
Détails Sur Tires A 7x6 En

85021  
Suspension Pin 3x22mm



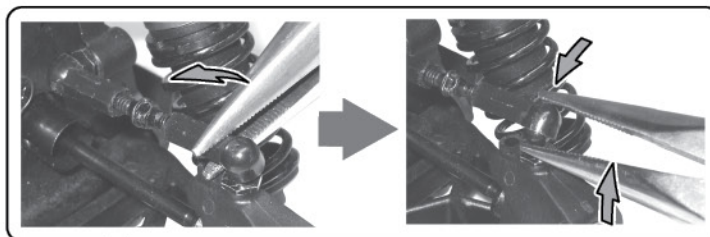
**Installation is reverse of removal.**  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.  
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

**This step same for left and right.**  
Dieser Schritt ist links und rechts identisch durchzuführen.  
La même étape est répétée à gauche et à droite.  
● 図を参考に左側、右側を同様に作業してください。



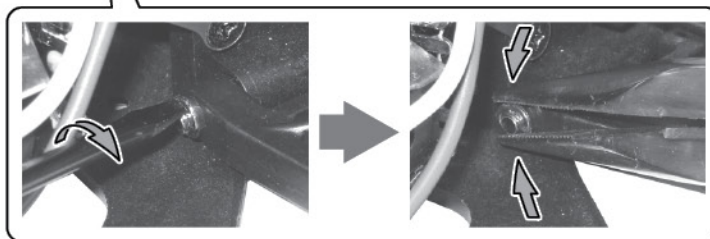
### Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue リヤ・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス

**Rear**  
**Hinten**  
**Arrière**  
**リア**

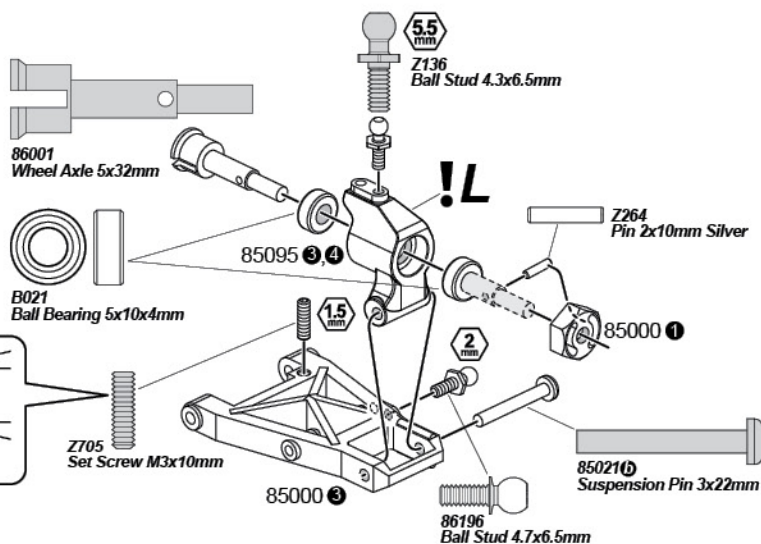


**86193**  
**Drive Shaft 6x40mm**

**Z242**  
E Clip E2mm



**!R** 85095 ④



2.5mm

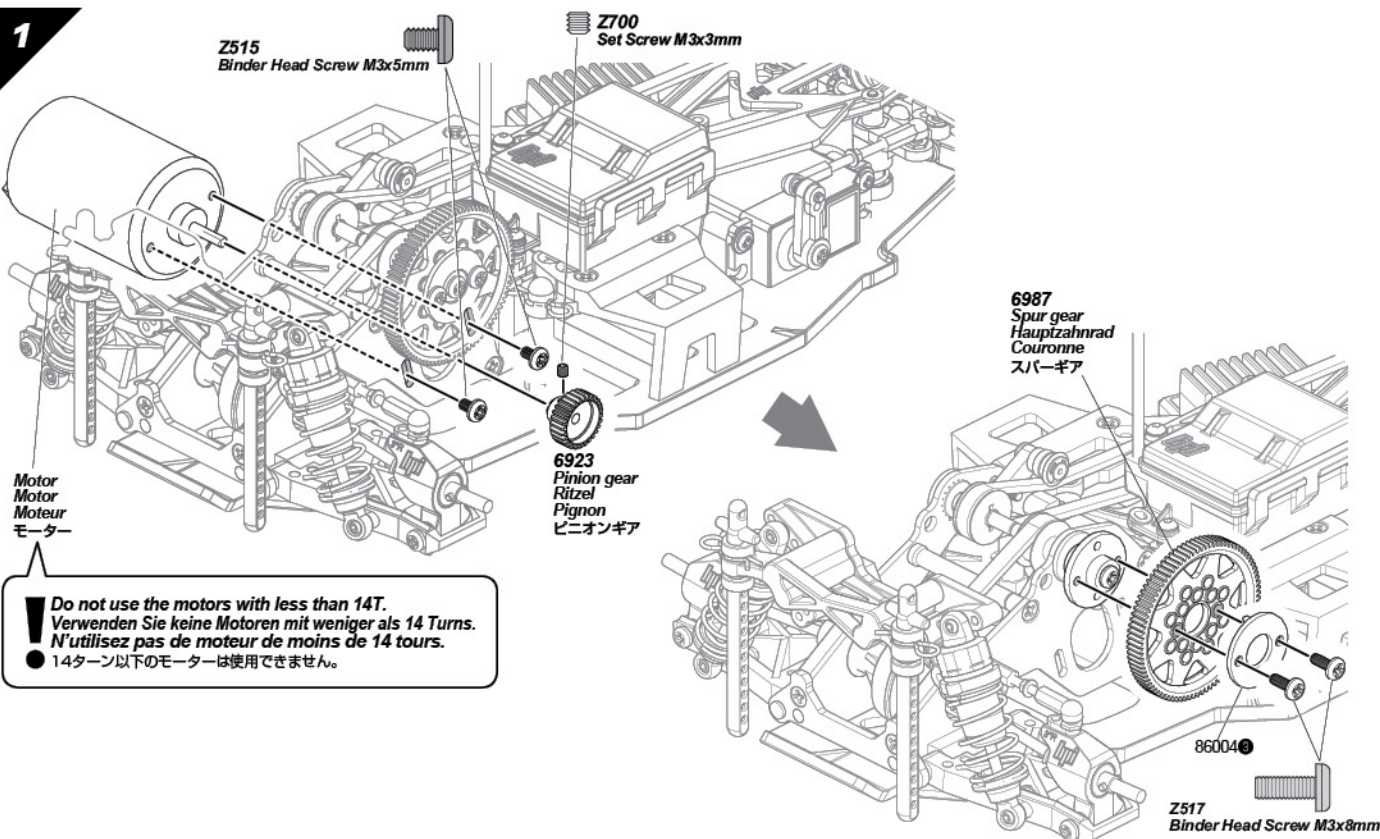
**Z705**  **Set Screw M3x10mm**

85000 ③

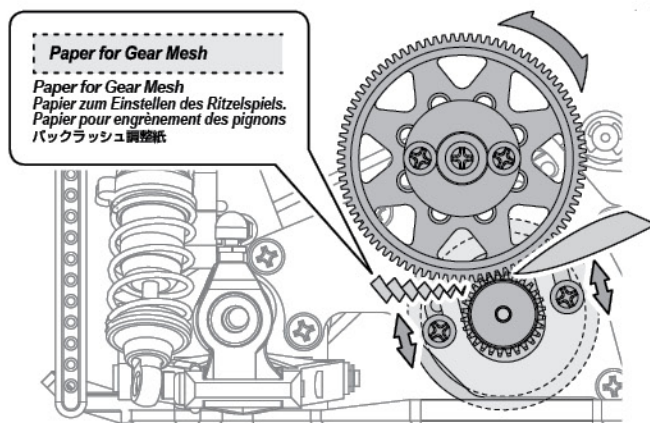
86196  
Ball Stud 4.7x6.5mm

**! This step same for left and right.**  
**Dieser Schritt ist links und rechts identisch durchzuführen.**  
**La même étape est répétée à gauche et à droite.**  
 ● 図を参考に左側、右側を同様に作業してください。

1



## Proper Spur Gear Mesh    Korrektes Ritzelspiel    Engrenement correct de la couronne    バックラッシュの調節



Adjust the motor position to get proper gear mesh.

To get a perfect gear mesh, place a piece of paper between the gears and tighten the motor mount screws.

The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.  
Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.

Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.  
Réglez la position du moteur afin que l'engrenement soit correct.  
Pour obtenir un engrenement parfait, mettez un morceau de papier entre les pignons et serrez les vis du support moteur.  
La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrenement.

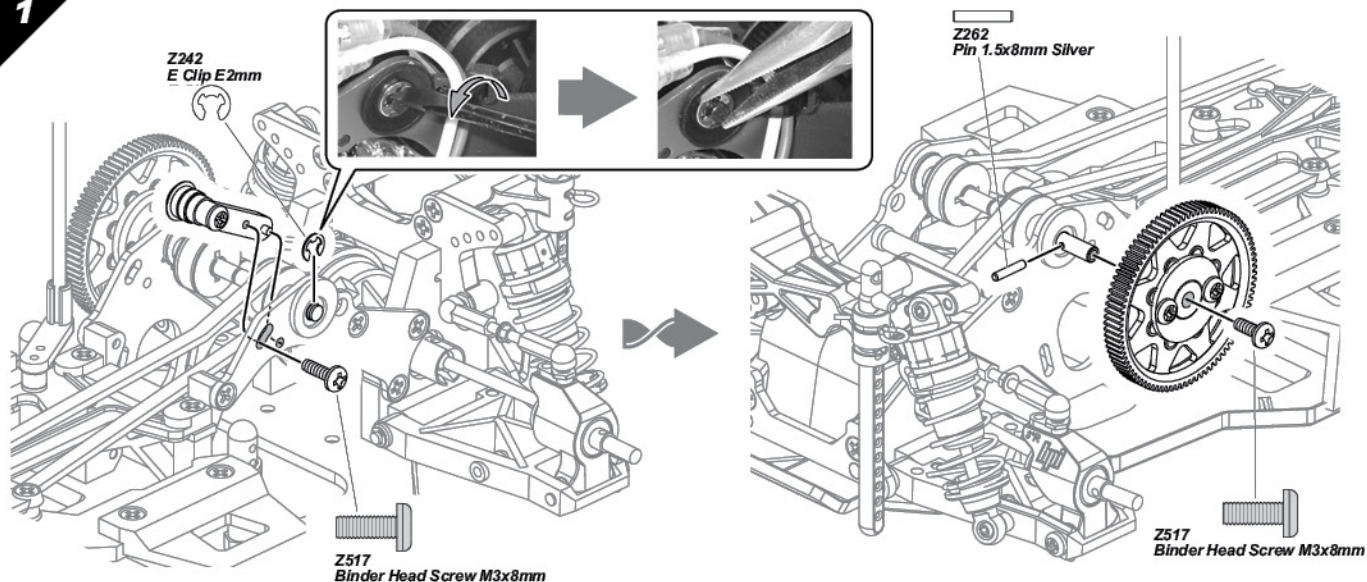
モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。  
スパーギアとピニオンギアの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。  
バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

## Recommended Gearing    Pignons conseillés    Empfohlene Übersetzung    推奨ギヤ比

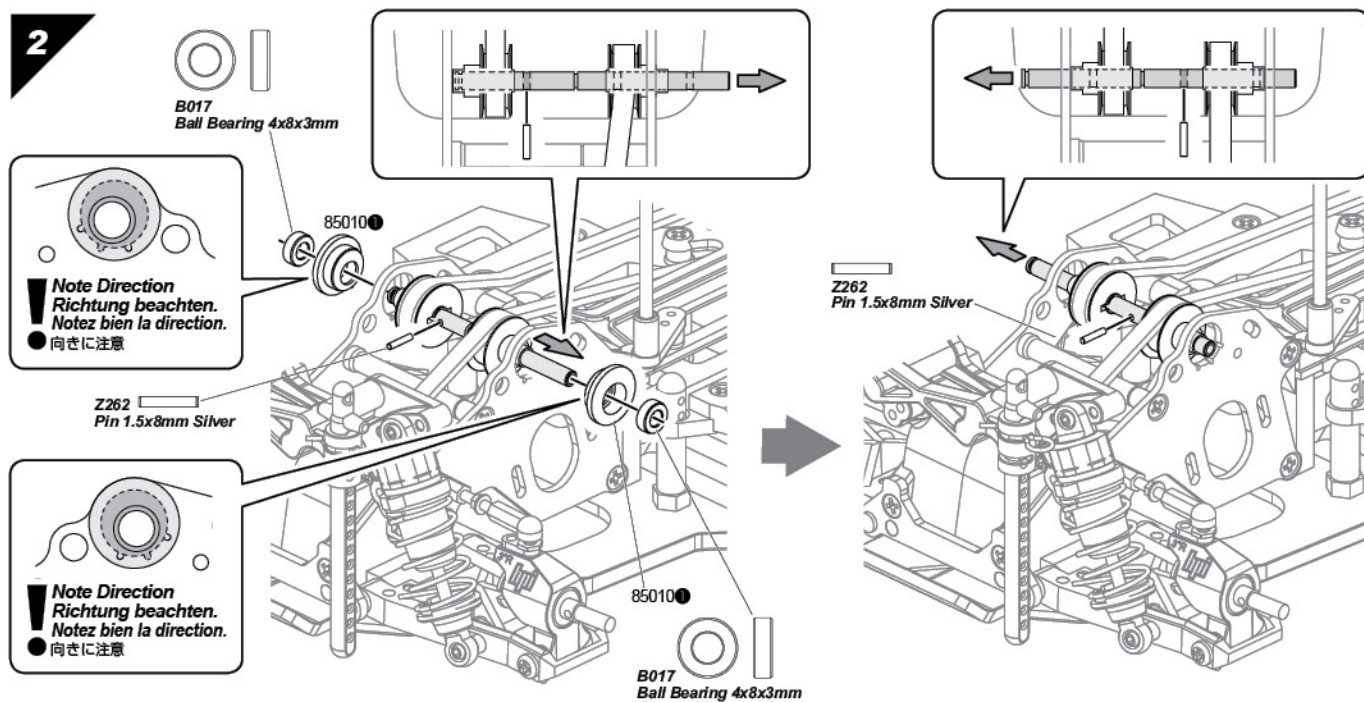
| Motor<br>Motor<br>Moteur<br>モーター巻数 | Gear Ratio<br>Getriebeübersetzung<br>Rapport des pignons<br>ギヤレシオ | Pinion Gear<br>ピニオンギア 48 Pitch | 23T<br>(6923) | 24T<br>(6924) | 25T<br>(6925) | 26T<br>(6926) | 27T<br>(6927) | 28T<br>(6928) | 29T<br>(6929) | 30T<br>(6930) | 31T<br>(6931) | 32T<br>(6932) |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 15 Turn                            | 7.0                                                               | Spur Gear<br>スパーギア             | 81T (6981)    | 7.50          | 7.19          | 6.90          | 6.64          | 6.39          | 6.16          | 5.95          | 5.75          | 5.57          |
| 16 Turn                            | 6.5                                                               |                                | 84T (6984)    | 7.78          | 7.46          | 7.16          | 6.88          | 6.63          | 6.39          | 6.17          | 5.96          | 5.77          |
| 19 Turn                            | 6.0                                                               |                                | 87T (6987)    | 8.06          | 7.72          | 7.41          | 7.13          | 6.86          | 6.62          | 6.39          | 6.18          | 5.98          |
| 23 Turn                            | 5.5                                                               |                                | 90T (6990)    | 8.33          | 7.99          | 7.67          | 7.37          | 7.10          | 6.85          | 6.61          | 6.39          | 6.18          |
| 27 Turn                            | 5.1                                                               |                                | 93T (6993)    | 8.61          | 8.25          | 7.92          | 7.62          | 7.34          | 7.07          | 6.83          | 6.60          | 6.39          |
| 30 Turn                            | 4.5                                                               |                                |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |
| Stock                              | 6.4~7.2                                                           |                                |               |               |               |               |               |               |               |               |               |               |



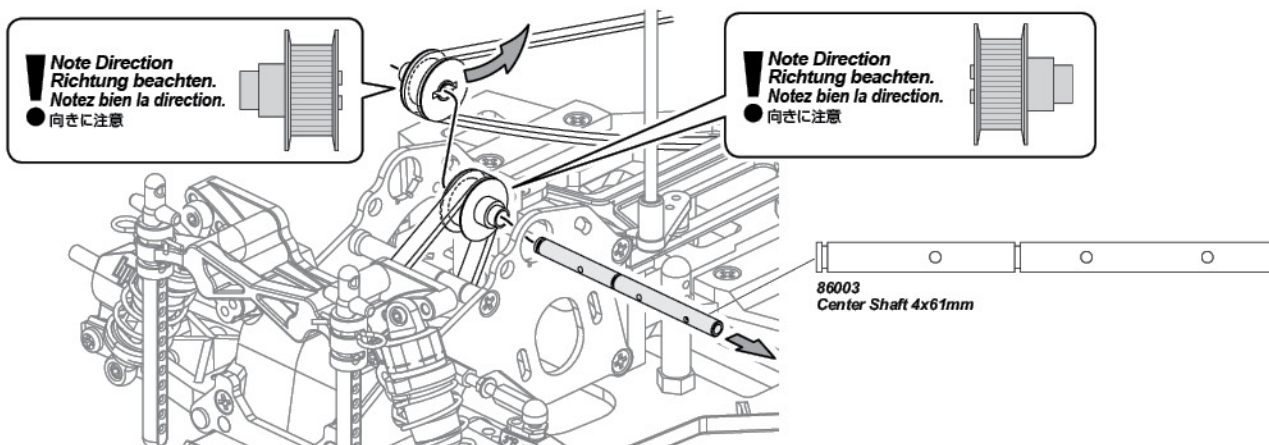
1



2



3



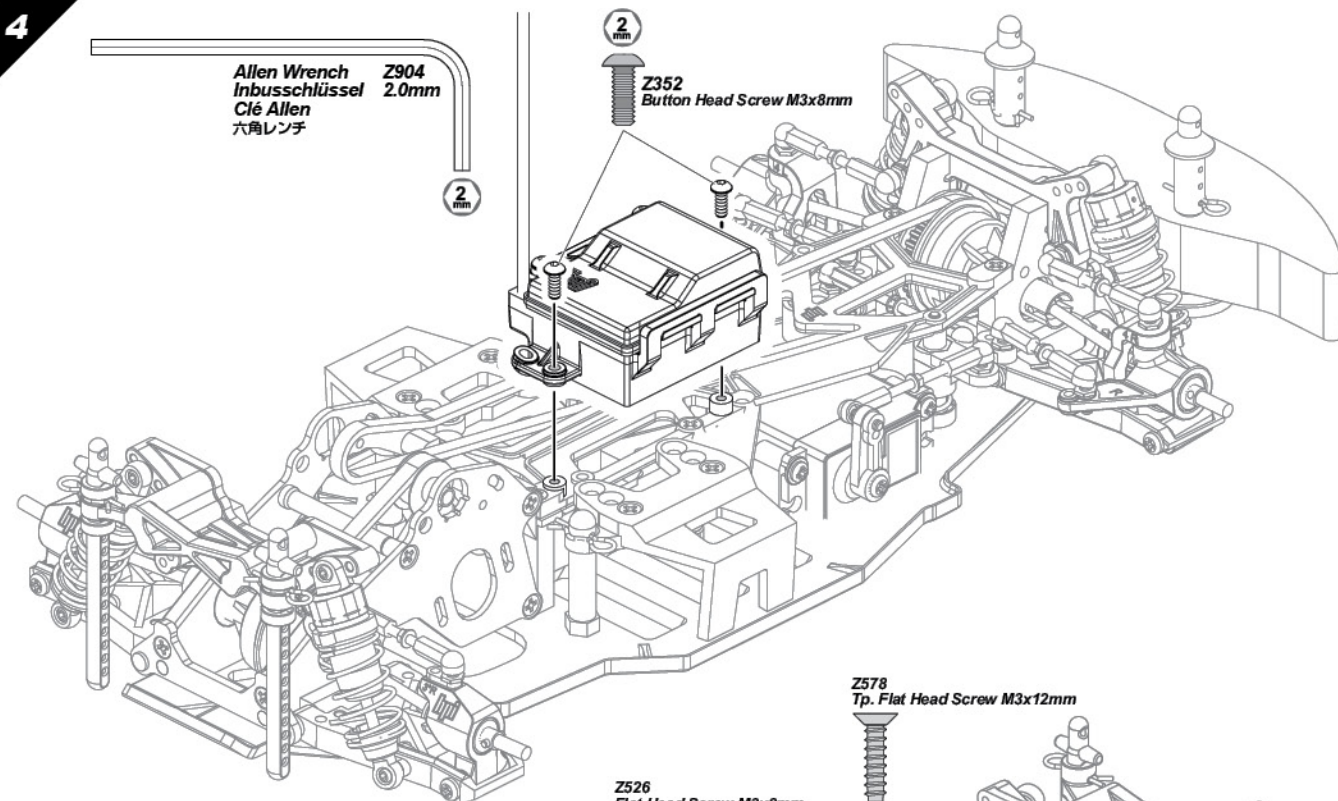
4

Allen Wrench Z904  
Inbusschlüssel 2.0mm  
Clé Allen  
六角レンチ

2mm

Z352  
Button Head Screw M3x8mm

2mm

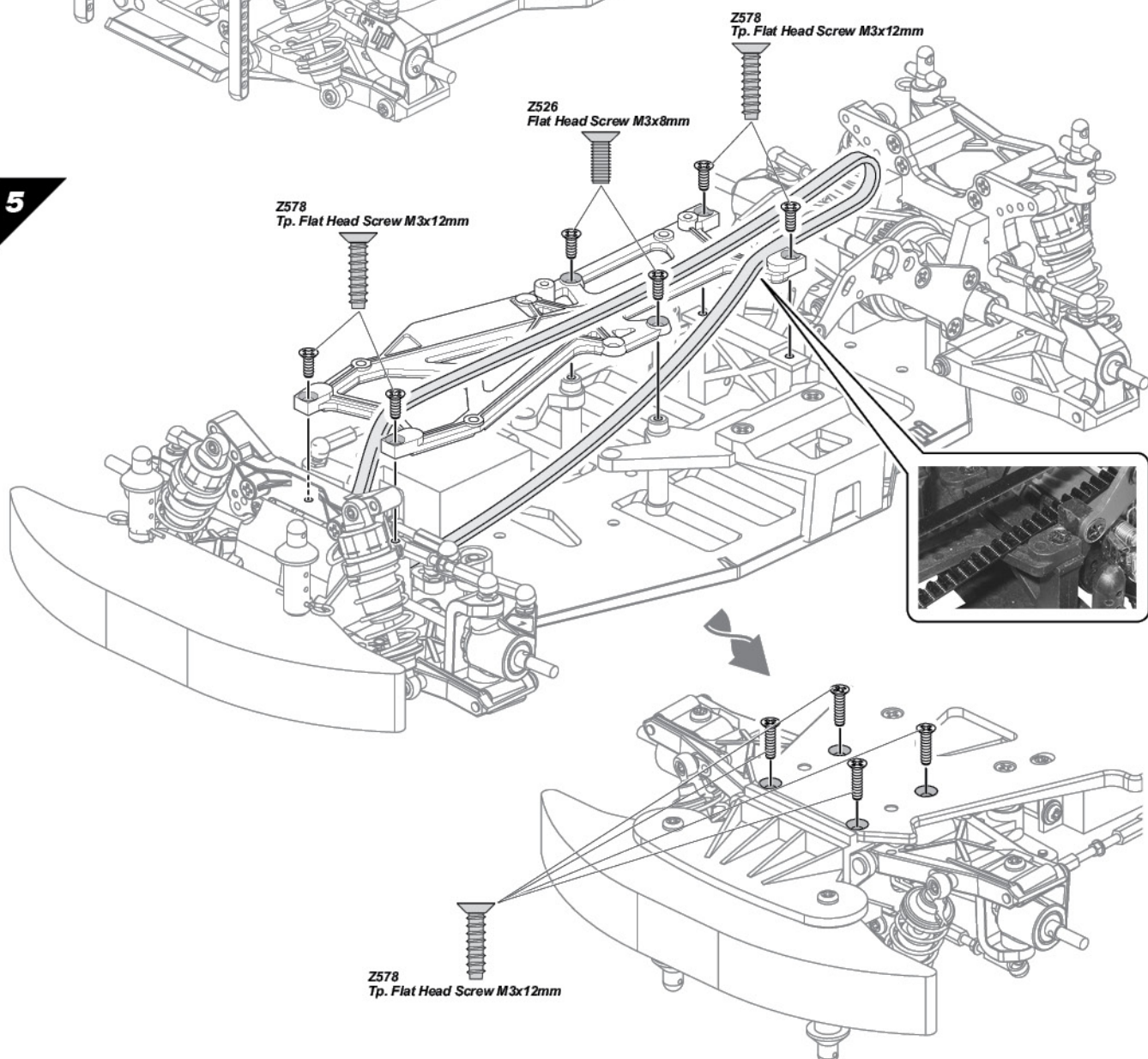


5

Z578  
Tp. Flat Head Screw M3x12mm

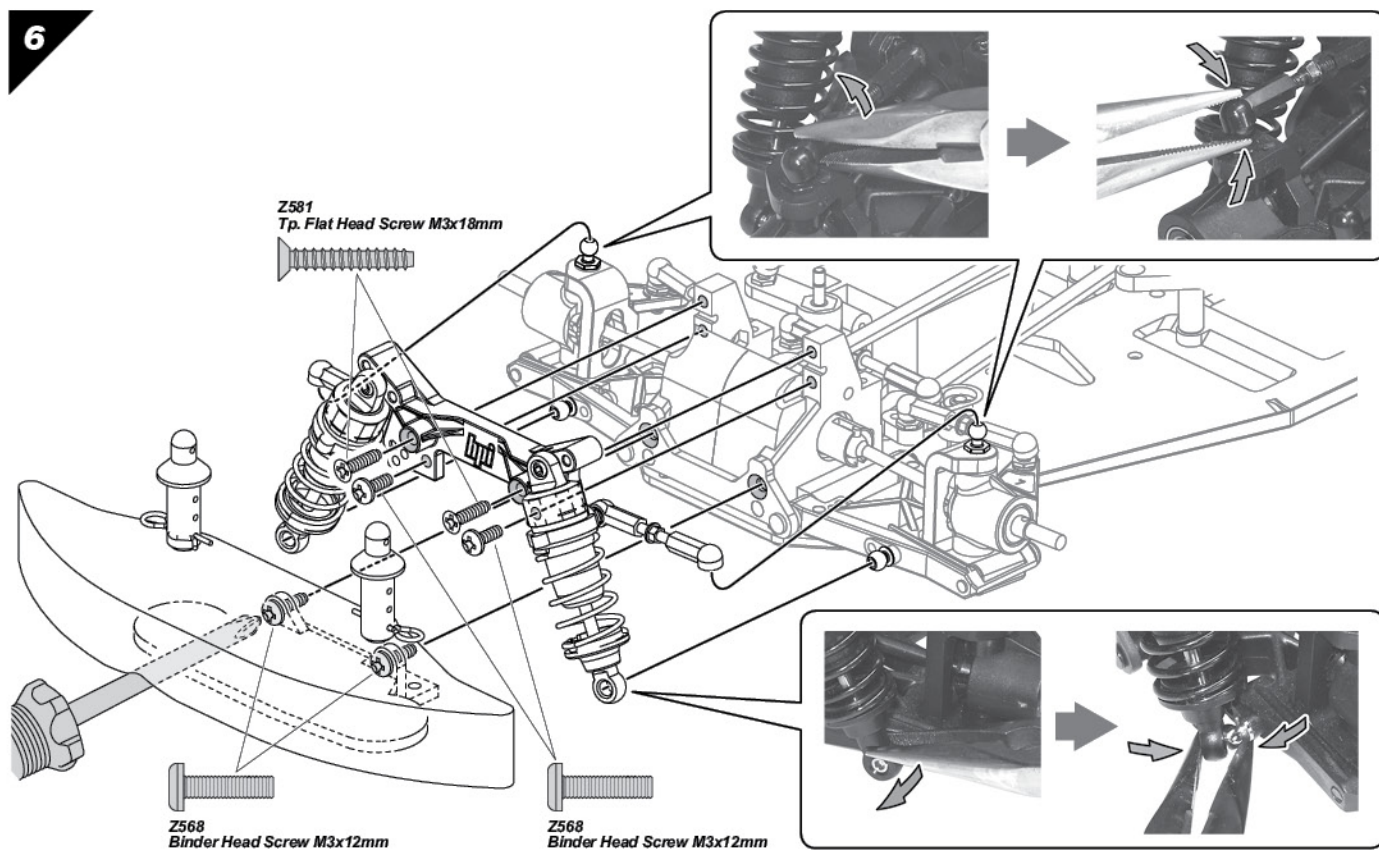
Z526  
Flat Head Screw M3x8mm

Z578  
Tp. Flat Head Screw M3x12mm

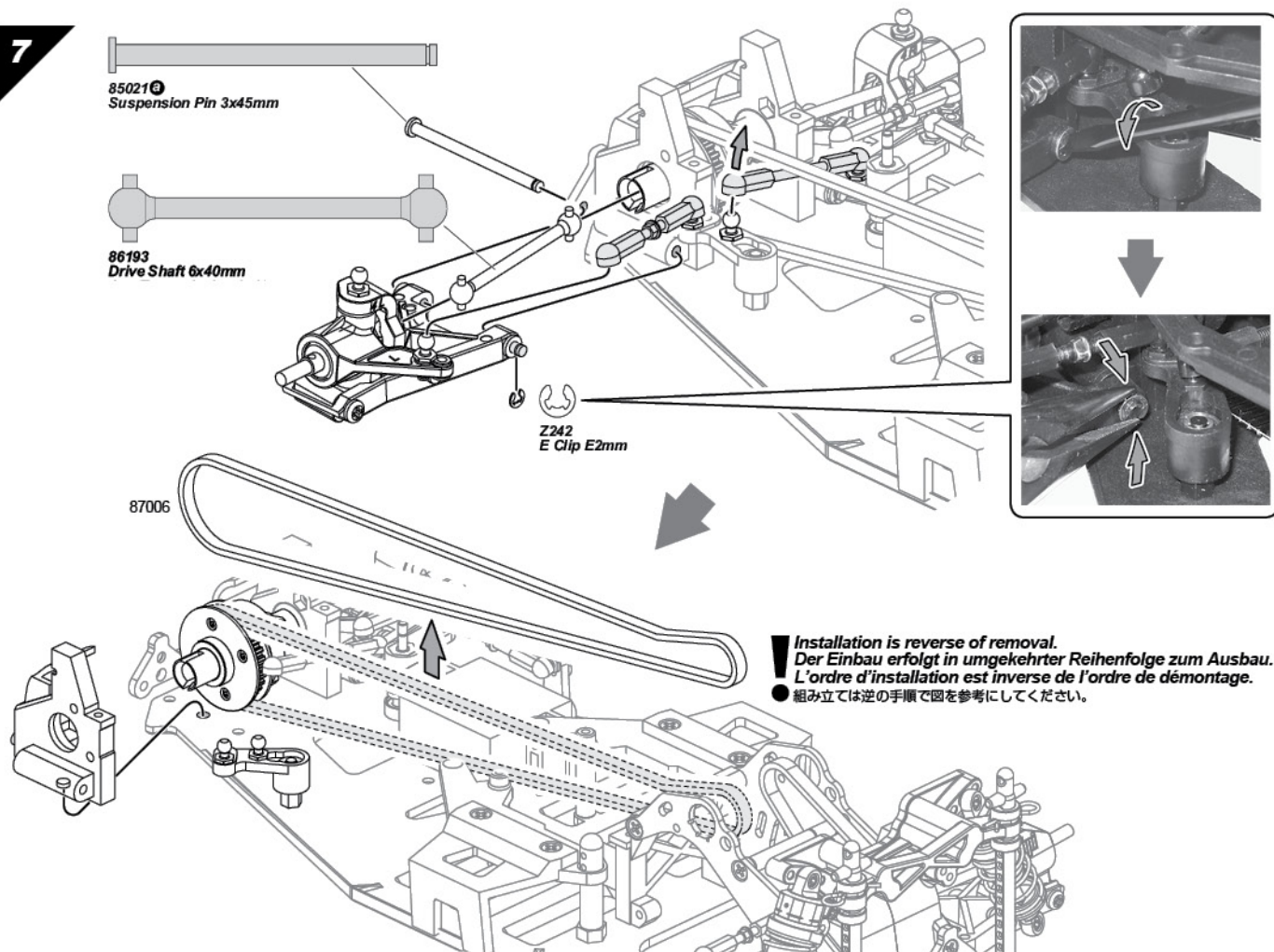




6



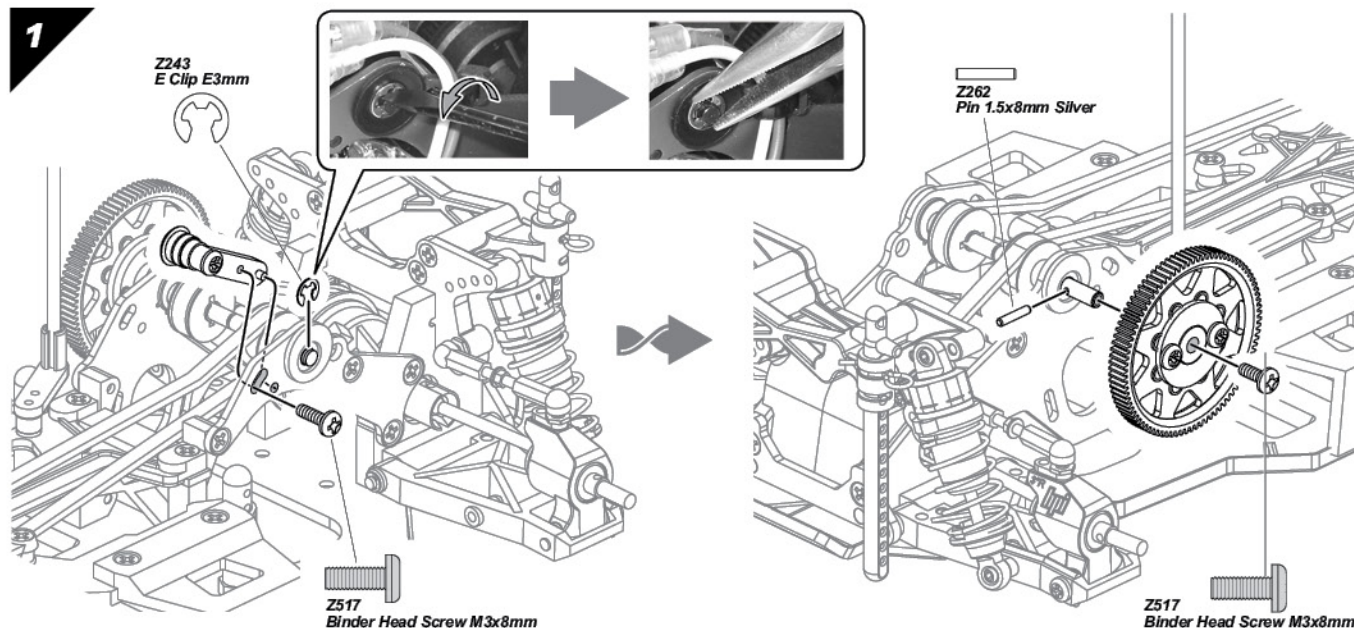
7



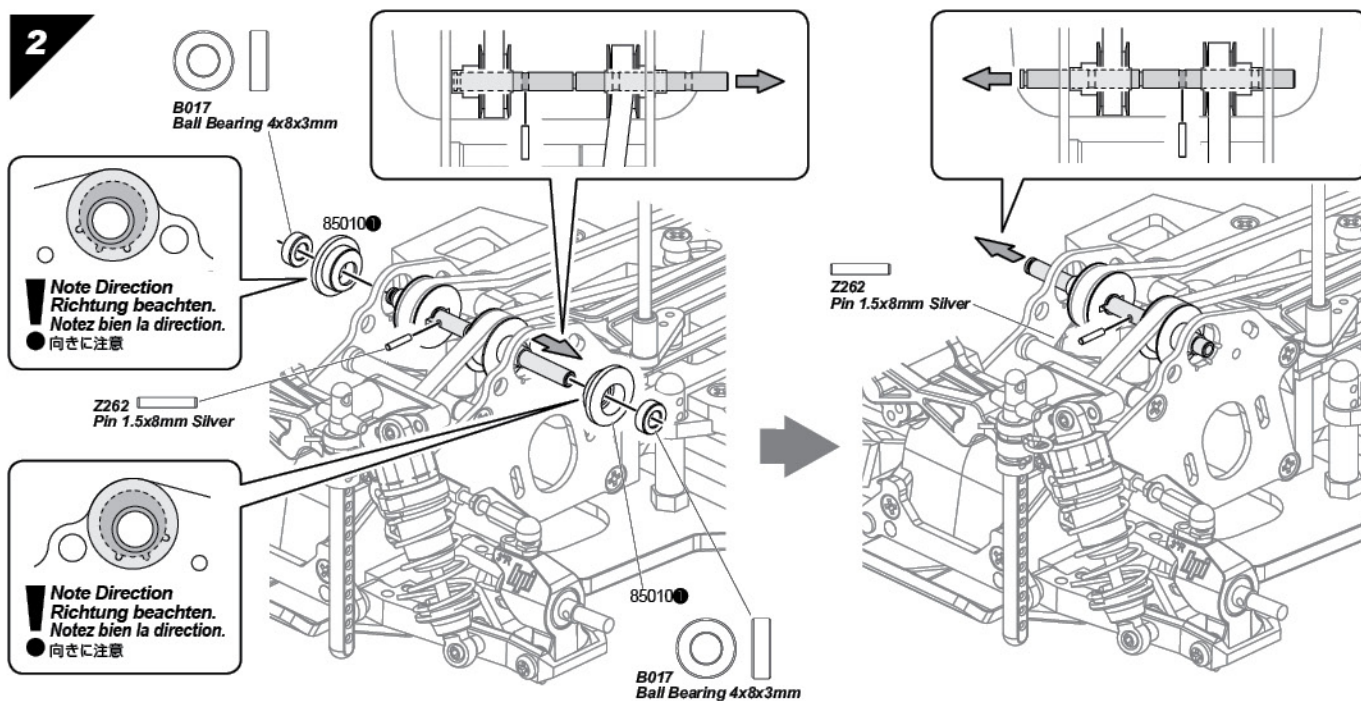
**Installation is reverse of removal.**  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

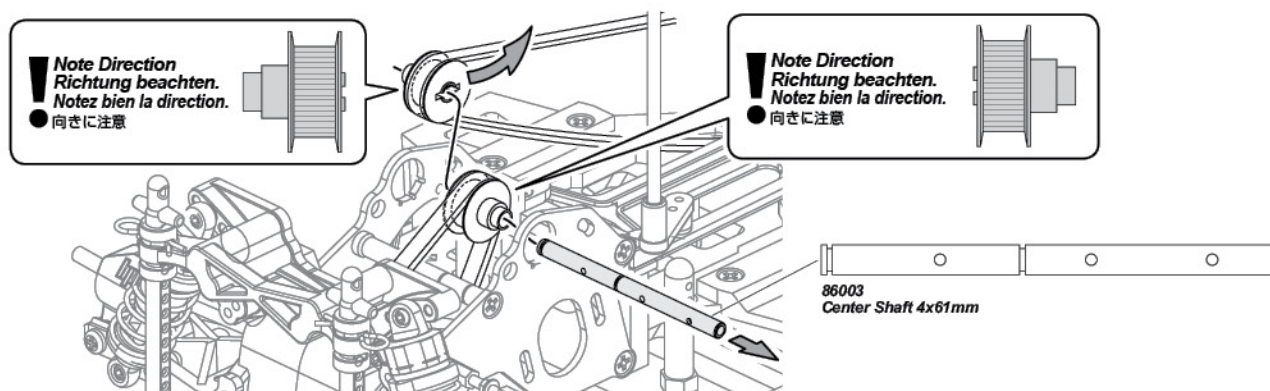
1



2

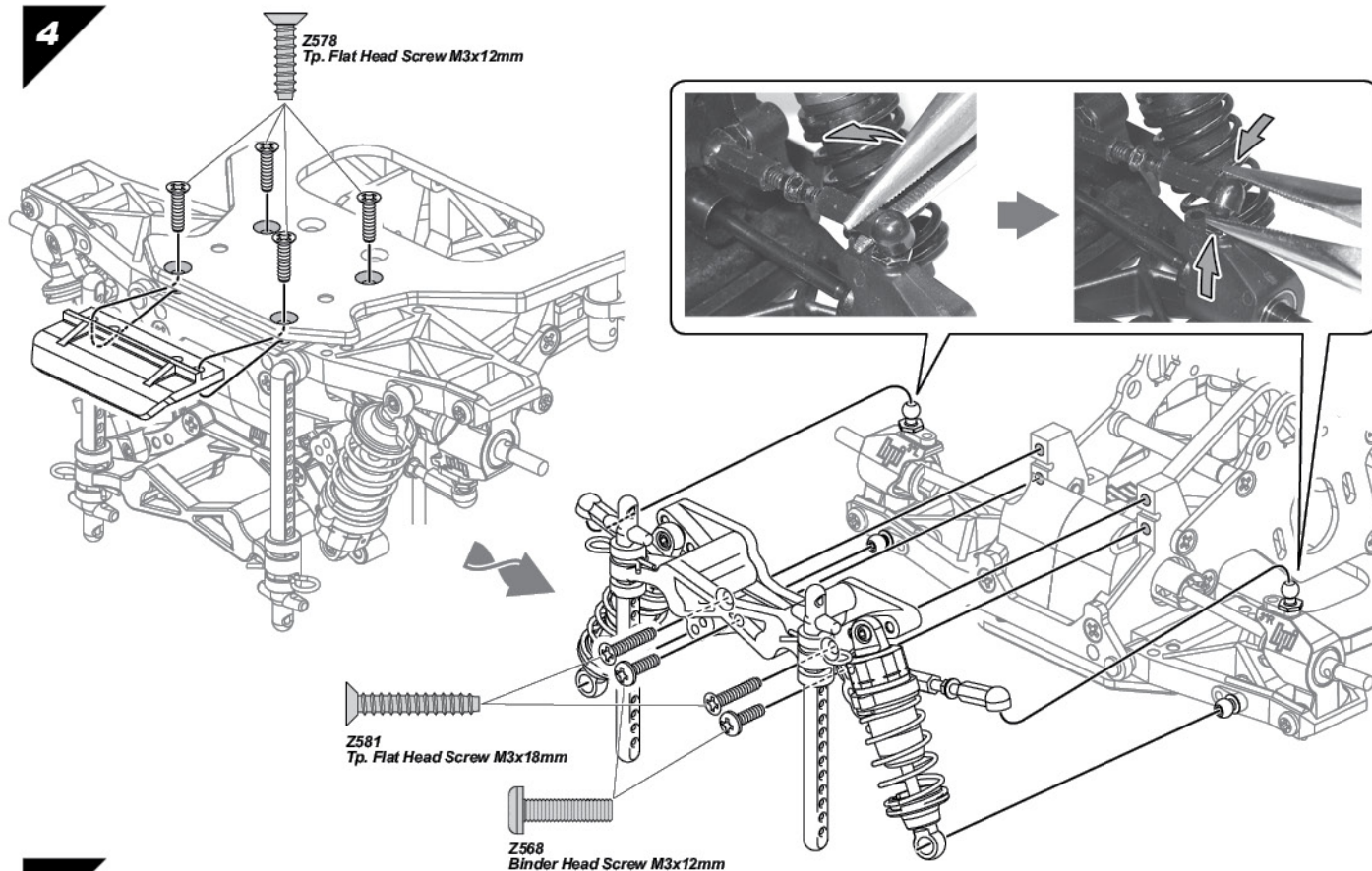


3

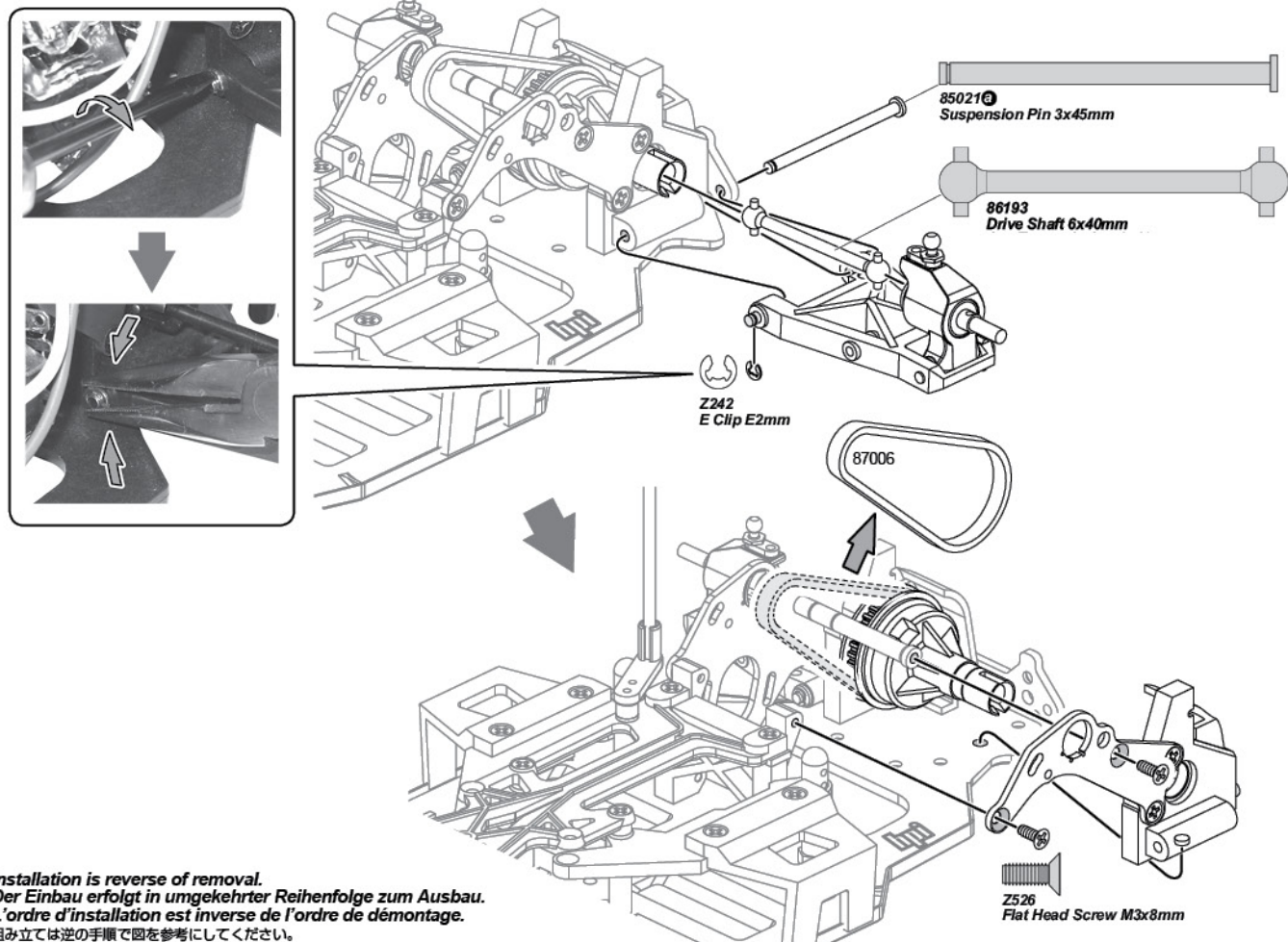




4



5

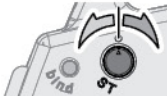


! Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

**Throttle Trim**  
Gas-Trimming  
Trim d'accélération  
スロットルトリム

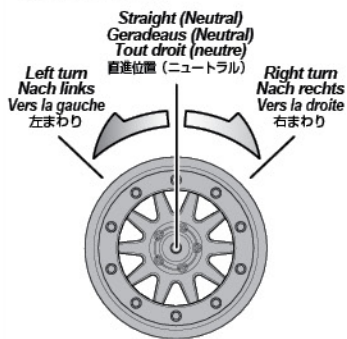
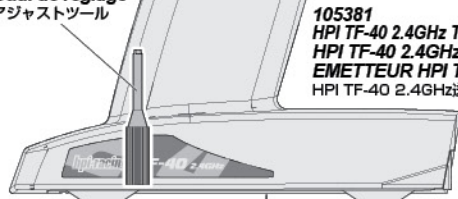
To be used for Centering the throttle.  
Zum Einstellen der Gas Position.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.  
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

**Steering Trim**  
Lenkungs-Trimming  
Trim de direction  
ステアリングトリム

To be used for Centering the steering.  
Um den Geradeauslauf einzustellen.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.  
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

**Power Switch**  
Hauptschalter  
Interrupteur de marche/arrêt  
電源スイッチ**3ch Switch**  
3. Kanal (Schalter)  
Interrupteur 3e canal  
3チャンネルスイッチ

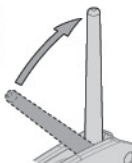
This switch is used for optional parts.  
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.  
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.  
オプション製品に対応します。

**Steering Wheel**  
Lenkrad  
Volant de direction  
ステアリングホイール**Adjustment tool**  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



Do not mix batteries of different ages or types.  
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.  
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.  
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

**Antenna**  
Antenne  
Antenne  
アンテナ

Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.  
アンテナは垂直に立てて使用します。  
アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

**Battery Level Indicator**  
Batterie Zustands-Anzeige  
Indicateur du niveau des piles  
バッテリーレベルインジケータ

**Good Batteries**  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。

**Low Batteries (Light Blinks)**  
Leere Batterien (LED blinkt)  
Piles faibles  
点滅を始めたら電池を交換します。

**Exchange Batteries**  
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

**Tauschen Sie die Batterien**  
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

**Changez les piles**  
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

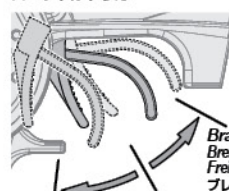
バッテリーの交換目安  
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

**Reverse Switch**  
Servowegschalter  
Commutateur d'inversion  
リバーススイッチ

Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

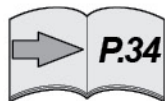
Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.

Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.  
キット説明書を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

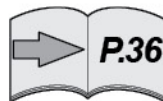
**Throttle Trigger**  
Gas-Hebel  
Gâchette d'accélération  
スロットルトリガー

Forward / Vorwärts / En avant  
Stop / Stopp (Neutral) / Arrêt (neutre)  
Brake / Reverse / Brems / Rückwärts / Frein / Marche arrière / ブレーキ / バック

To be used for throttle operation.  
Regelt die Geschwindigkeit.  
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.  
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

**A Bind Switch**  
Verbindungs-Knopf  
Interrupteur d'association  
バインドスイッチ

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.  
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.  
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.  
バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。

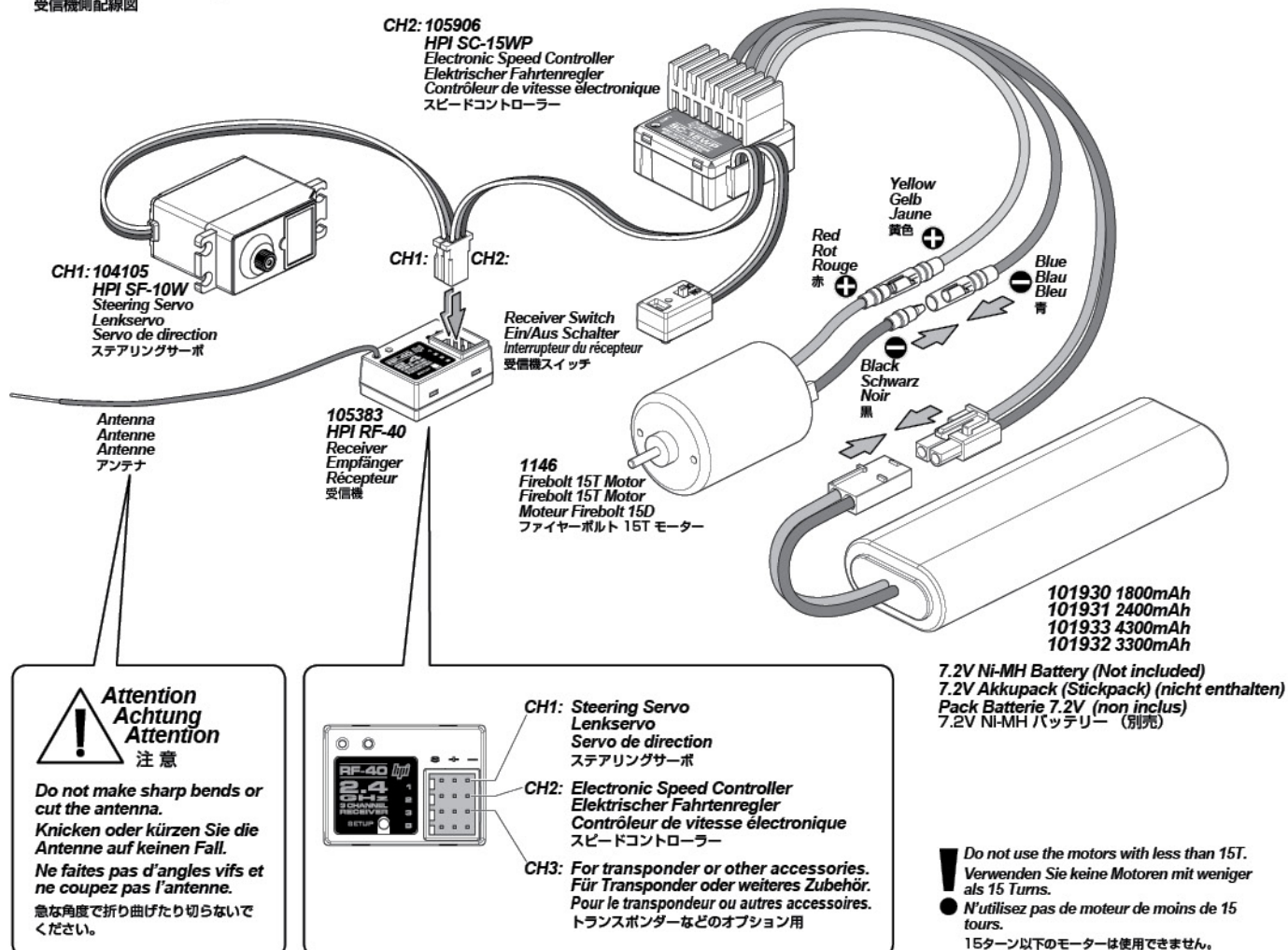
**B End Point / EPA**  
Endpunkte / EPA  
Limite  
エンドポイント / EPA

Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール

End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.  
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



**Receiver Connections**  
**Anschluss des Empfängers**  
**Connexions du récepteur**  
**受信機側配線図**



**Overheat Protection. Temperaturschutz Protection anti surchauffe** スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

*If the speed control heats up, the Overheat Protection will be activated and the LED will flash in red. Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.*

Falls der Regler zu heiß wird, wird der Temperaturschutz aktiviert und die LED blinkt rot. Wenn der Schutz aktiv ist, wird das Gas schnell ein- und ausgeschaltet und das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie dann sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der obenstehenden Tabelle. Fahren Sie nicht, bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler mindestens 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz ist dann aus und Sie können wieder normal fahren.

*Si le contrôleur de vitesse chauffe, la protection contre la surchauffe s'active et la LED va clignoter rouge. Une fois que la sécurité contre la surchauffe est activée, les gaz se mettent en marche et s'arrêtent rapidement, l'accélération devient difficile. Arrêtez immédiatement de conduire, et résolvez le problème en vous reportant au guide de dépannage. Ne conduisez pas le véhicule tant que la LED est allumée. Laissez le contrôleur de vitesse se refroidir pendant 15 minutes. La protection contre la surchauffe va se désactiver et vous pourrez de nouveau conduire votre voiture.*

スピードコントローラーに大きな負荷がかかり回路内の温度が上昇した場合、回路保護の為ヒートプロテクターが作動します。ヒートプロテクターが作動するとスロットルが小刻みにON/OFFを繰り返しギクシャクした加速をします。このような状態になった場合は速やかに走行を中止し、トラブルシューティングを参考に原因を取り除きます。約15分程走行を中止して回路内の温度が通常温度に戻れば解除されます。

**Lipo Battery Mode**   **LiPo Akku Modus**   **Mode batterie LiPo**   **LiPoバッテリー設定**

*If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.*

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

*Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.*

Lipoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory.  
Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden.  
Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.  
バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

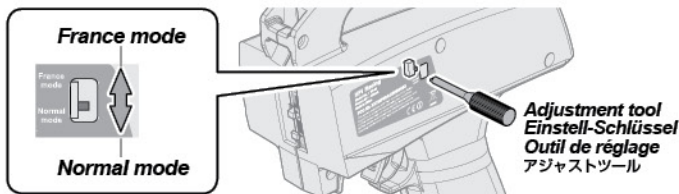
If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.  
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.  
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.  
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

1

In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.  
Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用される場合は図を参考に France model にそれ以外の国では Normal model にスイッチを切り替えます。



2

Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。

ON  
AN  
MARCHÉ  
オン

3

Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

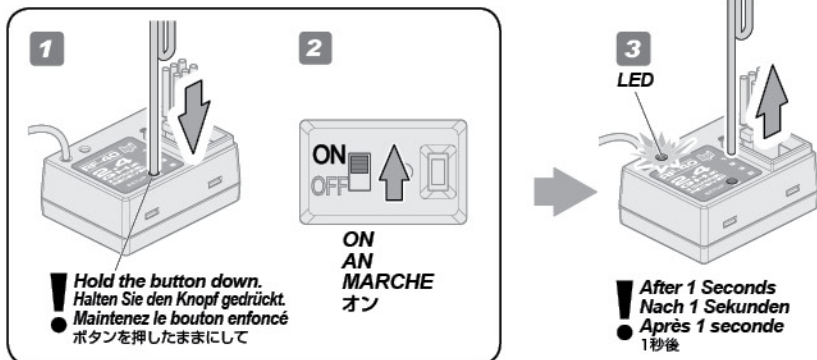
Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuant de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。



Use a thin object such as a paperclip. Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer. Utilisez un objet mince, comme un trombone. クリップなどの細長い棒を使用します。



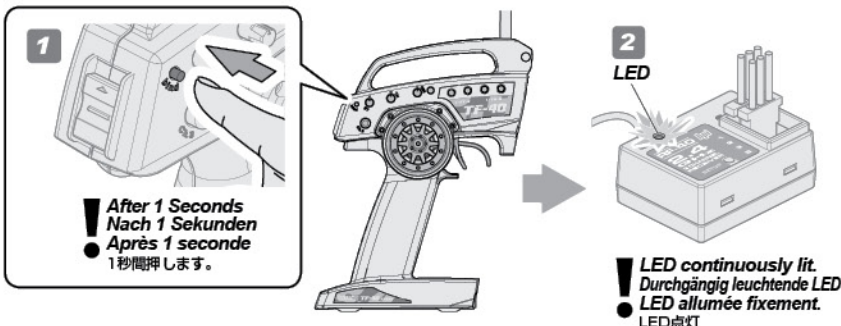
4

Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

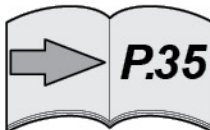
送信機のバインドボタンを1秒間押します。受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**



Refer to page 35 for fail safe setup.  
Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 35.  
Reportez-vous à la page 35 pour le réglage de la sécurité intégrée.  
引き続き35ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。





**Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告**

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.  
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.  
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.  
フェイルセーフの設定は、バインドする度にクリアされますのでその都度再設定してください。

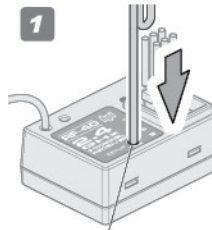
**1**

Turn the power switch to the ON position on the transmitter.  
Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.  
Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.  
Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

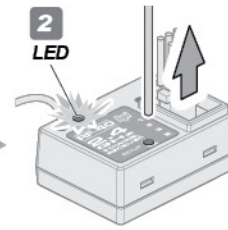
送信機と受信機のスイッチを入れます。  
受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。



Use a thin object such as a paperclip  
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.  
Utilisez un objet mince, comme un trombone  
クリップなどの細長い棒を使用します。



**1**  
Hold the button down.  
Den Knopf drücken.  
Maintenez le bouton enfoncé  
ボタンを押したままにして



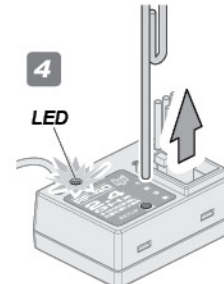
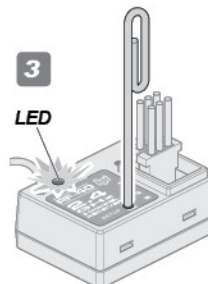
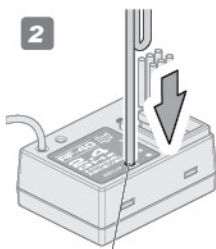
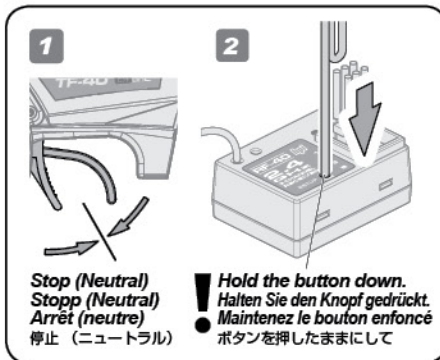
**2**  
LED  
LED flashing  
Blinkende LED  
LED qui clignote  
LED点滅

**NOTE:** Start step two within five seconds.  
After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.  
**HINWEIS:** Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.  
Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.  
Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.  
すぐに次のステップに進み掛かってください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

**2**

Leave throttle trigger in neutral position, and press the setup button. The LED will flash quickly. Once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.  
Lassen Sie den Gashebel in der Neutralposition und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.  
Laissez la gâchette d'accélération en position neutre, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED clignote rapidement. Une fois que la LED du récepteur reste allumée, relâchez le bouton de réglage du récepteur.

送信機のスロットトリガーに触れないまま、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。LEDが点灯になったら、SETUPボタンを離します。



**3**

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 13 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 13 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

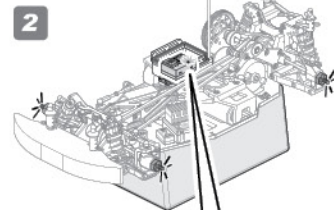
Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 13 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。

13ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。

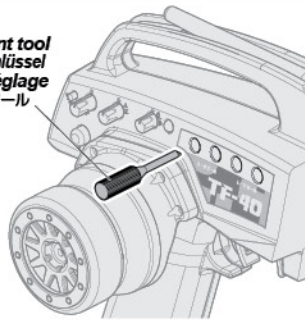


Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



**LED light will flash and vehicle will not move.**  
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht.  
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas.  
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。

Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.  
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



Caution  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.

Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.

Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.

サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

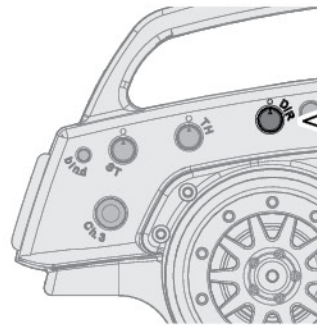
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

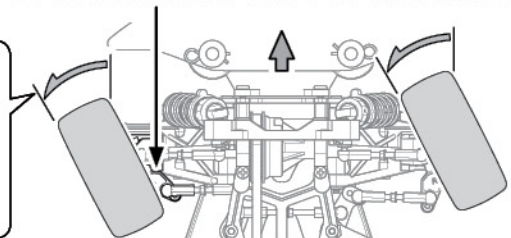
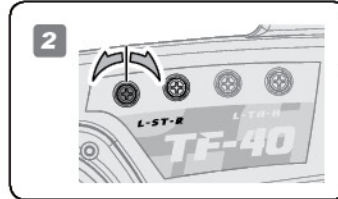
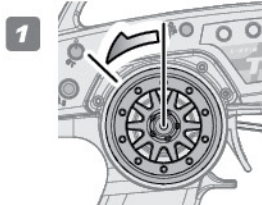
ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

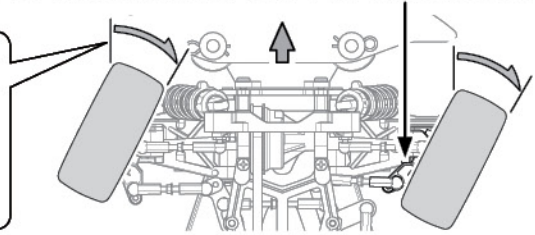
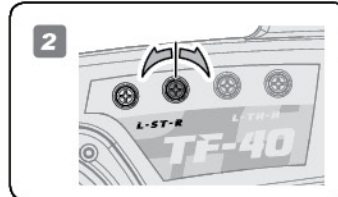
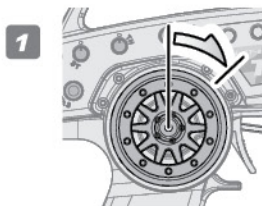
ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

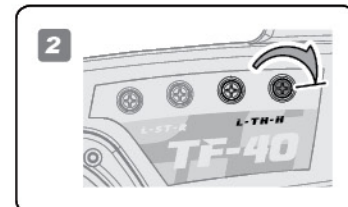
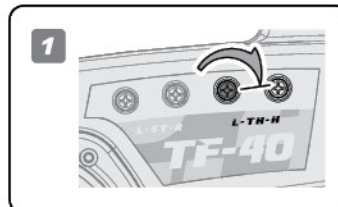
Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



4

Turn the dial to its maximum level.  
Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.  
Tournez le cadran à son maximum.  
TH側のボリュームを最大位置にします。







**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless. Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

Ni-MHモードでLiPo、LiFe バッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。

**LiPo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPo/バッテリー設定**

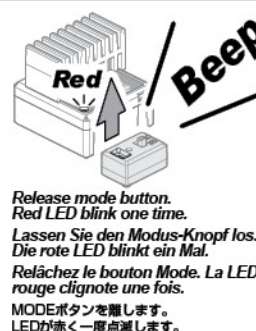
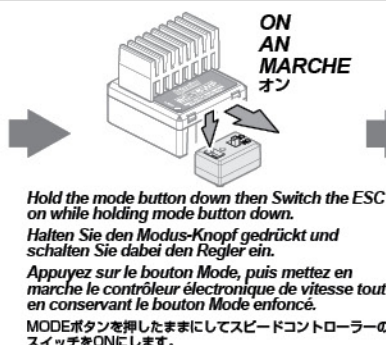
If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

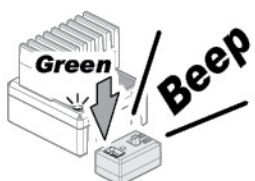
Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPo/バッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPo/バッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

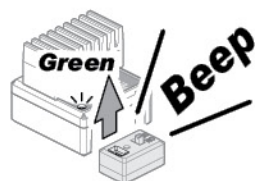
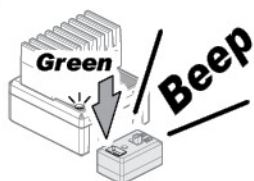
**1 Turn On Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur スピードコントローラーのスイッチをONにします。**



**2 Choose Battery Mode Akkumodus Auswählen Choisissez le mode de la batterie 使用するバッテリーを選択します。**



**3 Complete ESC Set-up Beenden des Einstellvorgangs Réglage complet du contrôleur électronique de vitesse 設定の確定。**



**4 Turn off ESC and transmitter. Regler und Sender ausschalten. Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur スイッチをオフにします。**



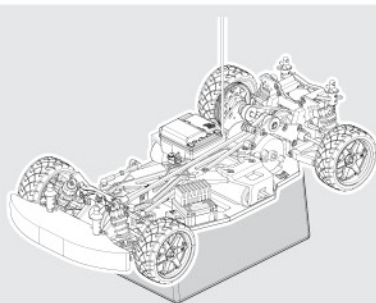
After turn on radio switch and neutral setting, verify your setting by the number of beeps and LED flashes.  
Schalten Sie den Sender ein und halten Sie den Gashebel in Neutral. Die Anzahl an Tönen und Blinksignalen der LED gibt den eingestellten Modus an.  
Après avoir allumé l'interrupteur de la radio et le réglage du point neutre, vérifiez votre réglage à l'aide du nombre de bips et de clignotements de la LED.  
スイッチをオンにし、ニュートラルの設定が終わった後にレッドのLEDの点滅とビープ音の回数でバッテリータイプの設定確認ができます。

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Beep x1<br>Red LED x1 | NiMH |
| Beep x2<br>Red LED x2 | LiPo |
| Beep x3<br>Red LED x3 | LiFe |

There are four setting modes to choose from battery type, reverse power, start power and drag brake.  
Es gibt vier einstellbare Modi: Akkutyp, Rückwärts-Geschwindigkeit, Anfahr-Power und Motorbremse.  
Vous pouvez choisir parmi quatre modes de réglages : type de batterie, marche arrière, marche avant et freinage.

Use fully charged battery.  
Verwenden Sie nur vollständig geladene Akkus.  
Utilisez une batterie entièrement chargée.

# 1 Setting process Einstellvorgang Procédure de réglage 設定の変更方法



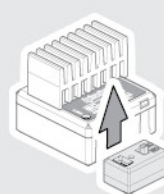
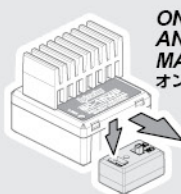
Put the car on a stand.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support

● シャーシを台の上に載せます。

ON  
AN  
MARCHE  
オン



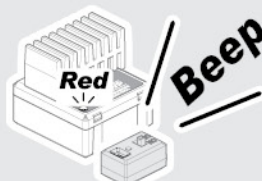
ON  
AN  
MARCHE  
オン



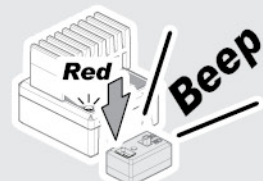
Hold the mode button down then Switch the ESC on while holding mode button down.  
Halten Sie den Modus-Knopf gedrückt und schalten Sie dabei den Regler ein.  
Appuyez sur le bouton Mode, puis mettez en marche le contrôleur de vitesse, tout en maintenant le bouton Mode enfoncé  
MODEボタンを押したままにスピードコントローラーのスイッチをONにします。

Release mode button.  
Lassen Sie den Modus-Knopf los.  
Relâchez le bouton Mode.  
MODEボタンを離します。

Mode Adjustment  
Modus-Auswahl  
Réglage du mode  
モードの選択

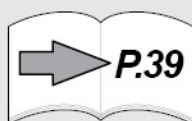


Red LED blink one time. Enter setting mode.  
Die rote LED blinkt ein Mal. Einstellmodus auswählen.  
La LED rouge clignote une fois. Entrée en mode réglages.  
LEDが赤く一度点滅しセッティングモードが選択されます。

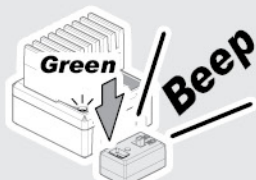


Push button to go into next setting mode.  
Drücken Sie den Knopf um zum nächsten einzustellenden Parameter zu wechseln.  
Appuyez sur le bouton pour passer au réglage suivant.  
MODEボタンを押すと次のセッティングモードが選択されます。  
LEDの点滅回数でモードを選択します。

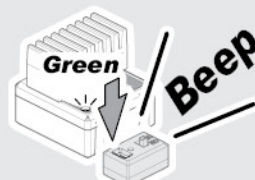
Parameter Adjustment  
Einstellvorgang abschließen  
Réglage des paramètres  
モードの設定



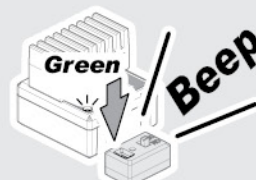
Reference Section  
Abschnitt in der Anleitung  
Section de référence  
参照ページ



Press mode button and hold it. Green LED blink one time.  
Drücken und halten Sie den Modus-Knopf. Die grüne LED blinkt ein Mal.  
Appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé. Le LED verte clignote une fois.  
MODEボタンを長押しすると、LEDがグリーンの点滅になりモードの設定が可能になります。

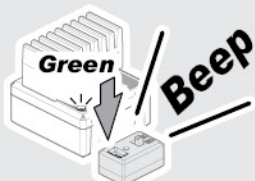


Press mode button, select parameter adjustment mode.  
Drücken Sie den Modus-Knopf, wählen Sie den Parameter-Einstell-Modus aus.  
Appuyez sur le bouton Mode, sélectionnez mode de réglage des paramètres.  
MODEボタンを押すとモード設定が変更できます。

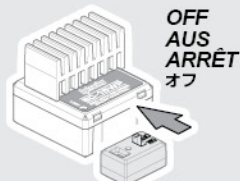


Push button to go into next parameter mode.  
Drücken Sie den Knopf um den Wert des Modus um eins zu erhöhen.  
Appuyez sur le bouton pour passer au mode de réglage du paramètre suivant.  
MODEボタンを押す回数でモード設定が変更になります。

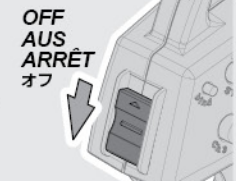
Complete Adjustment  
Einstellvorgang abschließen  
Terminez le réglage  
設定終了



Hold down button more than 1 second, after you hear a short beep and a long beep ESC setting is now complete.  
Halten Sie den Knopf länger als 1 Sekunde gedrückt. Danach hören Sie einen kurzen und einen langen Piepton.  
Maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde après avoir entendu un court bip puis un bip long, le réglage du contrôleur de vitesse est maintenant terminé.  
MODEボタンを1秒長押しすると長いビーブ音が鳴り設定が終了します。



OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

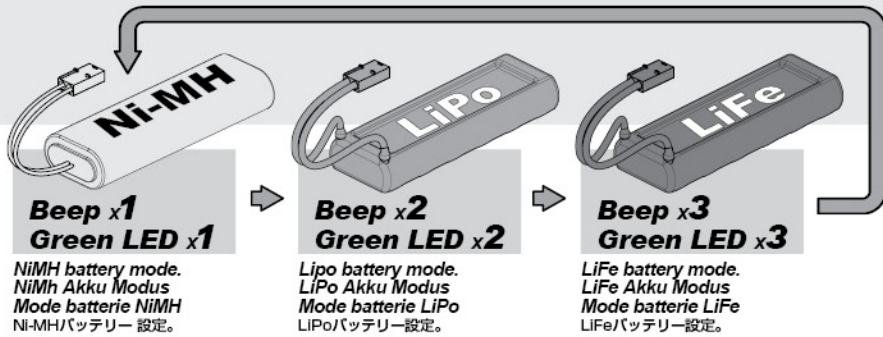


Turn off ESC and transmitter.  
Regler und Sender ausschalten.  
Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur  
スイッチをオフにします。



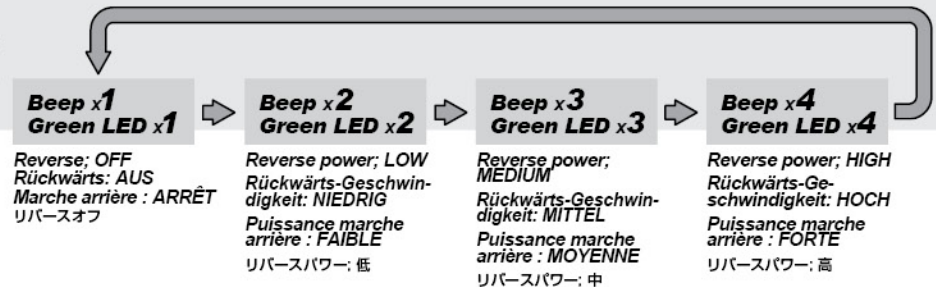
### Battery Type Akkutyp Type de batterie バッテリータイプ

Beep x1  
Red LED x1



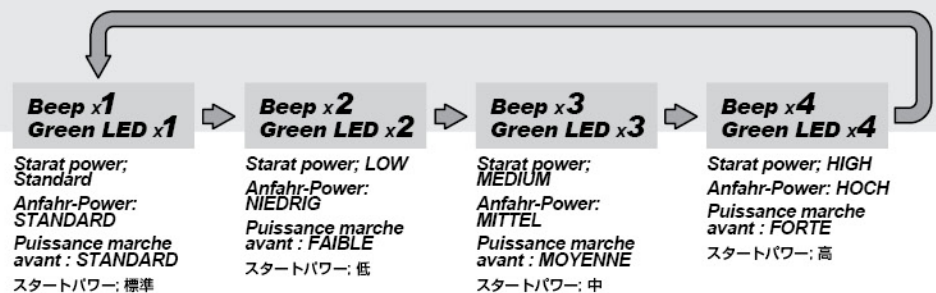
### Reverse Power Rückwärts-Geschwindigkeit Puissance marche arrière リバースパワー

Beep x2  
Red LED x2



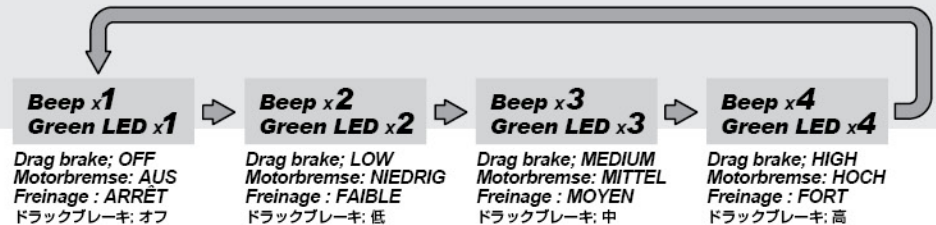
### Start Power Anfahr-Power Puissance marche avant スタートパワー

Beep x3  
Red LED x3



### Drag Brake Motorbremse Freinage ドラッグブレーキ

Beep x4  
Red LED x4



| Setting mode<br>Modus<br>Mode de réglage<br>セッティングモード | Parameter mode<br>Einstellter Wert<br>Mode paramètre<br>モード内容              | ●<br>Green LED | ●●<br>Green LED  | ●●●<br>Green LED | ●●●●<br>Green LED |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|------------------|-------------------|
| ●<br>Red LED                                          | Battery Type<br>Akkutyp<br>Type de batterie<br>バッテリータイプ                    | Ni-Cd / Ni-MH  | LiPo 7.4V<br>STD | LiFe             |                   |
| ●●<br>Red LED                                         | Reverse Power<br>Rückwärts<br>Geschwindigkeit<br>Marche arrière<br>リバースパワー | OFF            | Low              | Medium<br>STD    | High              |
| ●●●<br>Red LED                                        | Start Power<br>Anfahr-Power<br>Marche avant<br>スタートパワー                     | Standard       | Low              | Medium           | High<br>STD       |
| ●●●●<br>Red LED                                       | Drag Brake<br>Motorbremse<br>Freinage<br>ドラッグブレーキ                          | OFF<br>STD     | Low              | Medium           | High              |

## Metal Parts Metall Teile

## Pièces métalliques メタル部品

1:1 Shown actual size  
in Originalgröße abgebildet  
Taille réelle  
原寸大



**Z515**  
Binder Head Screw M3x5mm  
Flachkopfschraube  
Vis tête ronde  
バインドネジ



**Z516**  
Binder Head Screw M3x10mm  
Flachkopfschraube  
Vis tête ronde  
バインドネジ



**Z517**  
Binder Head Screw M3x8mm  
Flachkopfschraube  
Vis tête ronde  
バインドネジ



**Z526**  
Flat Head Screw M3x8mm  
Senkkopfschneidschraube  
Vis tête fraisee  
サラネジ



**Z561**  
Tp. Flanged Screw M3x10mm  
Schneidschraube Mit Flansch  
Vis  
フランジタッピンングネジ



**Z568**  
Binder Head Screw M3x12mm  
Flachkopfschraube  
Vis tête ronde  
バインドネジ



**Z576**  
Tp. Flat Head Screw M3x8mm  
Senkkopfschneidschraube  
Vis tête fraisee  
T.Pサラネジ



**Z578**  
Tp. Flat Head Screw M3x12mm  
Senkkopfschneidschraube  
Vis tête fraisee  
T.Pサラネジ



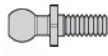
**Z581**  
Tp. Flat Head Screw M3x18mm  
Senkkopfschneidschraube  
Vis tête fraisee  
T.Pサラネジ



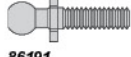
**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Madenschraube  
Vis sans tête  
セツトスクリュー



**Z705**  
Set Screw M3x10mm  
Madenschraube  
Vis sans tête  
セツトスクリュー



**Z136**  
Ball Stud 4.3x6.5mm  
Rotule Sur Tige 4.3x6.5mm  
Kugelpopf 4.3x6.5mm  
ボールスタッド 4.3x6.5mm



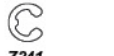
**86191**  
Ball Stud 4.3x10mm  
Rotule Sur Tige 4.3x10mm  
Kugelpopf 4.3x10mm  
ボールスタッド 4.3x10mm



**86196**  
Ball Stud 4.7x6.5mm  
Rotule Sur Tige 4.7x6.5mm  
Kugelpopf 4.7x6.5mm  
ボールスタッド 4.7x6.5mm



**86195**  
Ball Stud 4.3x4mm  
Rotule Sur Tige 4.3x4mm  
Kugelpopf 4.3x4mm  
ボールスタッド 4.3x4mm



**Z241**  
E Clip E2.5mm  
E-Clip  
Circlips  
Eリング



**Z242**  
E Clip E2mm  
E-Clip  
Circlips  
Eリング



**Z243**  
E Clip E3mm  
E-Clip  
Circlips  
Eリング



**Z262**  
Pin 1.5x8mm Silver  
Stift  
Goupille  
ピン



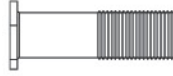
**Z264**  
Pin 2x10mm Silver  
Stift  
Goupille  
ピン



**Z653**  
Nut M3  
Mutter  
Ecrou  
ナット M3



**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stopmutter mit Flansch  
Ecrou  
フランジナット M4



**A181**  
Servo Saver Pipe  
Servo Saver Huelse  
Pipe sauve servo  
サーボセーバーパイプ



**A182**  
Servo Saver Nut Set  
Servo Saver Mutter Mit Feder  
Ecrou sauve servo avec ressort  
サーボセーバーナットスプリング



**A182**  
Servo Saver Nut Set  
Servo Saver Mutter Mit Feder  
Ecrou sauve servo avec ressort  
サーボセーバーナットスプリング



**A183**  
Pilot Shaft  
Bolzen  
Axe palonnier  
パイロットシャフト



**A186**  
Steering Joint  
Lenkstangensatz  
Set biellettes direction  
STジョイント



**B017**  
Ball Bearing 4x8x3mm  
Competition Low Friction Kugellager  
Roulement  
ベアリング



**B021**  
Ball Bearing 5x10x4mm  
Kugellager  
Roulement  
ボールベアリング



**B030**  
Ball Bearing 5x10x4mm  
Competition Low Friction Kugellager  
Roulement  
ボールベアリング



**6923**  
Pinion Gear 23 Tooth (48 Pitch)  
Ritzel 23Z 48dp  
Pignon 23 dents (48 dp)  
ピニオンギア 23T (48P)



**6807**  
Shock Shaft 3x31mm  
Kolbenstange 3x31mm  
Tige amortisseur 3x31mm  
ショックシャフト 3x31mm



**6831**  
Shock Spring 13x25x1.7mm 7 Coils (Black/2pcs)  
Feder 13x25x1.7mm 7 Wdg. (Schwarz/2St.)  
RESSORT 13x25x1.7mm 7 SPIRES (NOIR/2pcs)  
ショックスプリング 13x25x1.7mm 7巻 (ブラック/2pcs)



**106633**  
Shock Cap 12x13x0.8mm (Orange)  
Bouchon Amortisseur 12x13x0.8mm (Orange)  
Daempferkappe 12x13x0.8mm (Orange)  
ショックキャップ 12x13x0.8mm (オレンジ)



**85021**  
Suspension Pin 3x45mm  
Sprint Achsstiftesatz  
Ensemble piece suspension  
サスシャフト



**85021**  
Suspension Pin 3x22mm  
Sprint Achsstiftesatz  
Ensemble piece suspension  
サスシャフト



**86001**  
Wheel Axle 5x32mm  
Sprint Radachse  
Axe de roue arriere sprint  
アクスル



**86003**  
Center Shaft 4x61mm  
Axe Central 4x61mm  
Mittelwelle 4x61mm  
センターシャフト 4x61mm



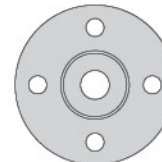
**106838**  
Motor Plate Set  
Sprint Motorplattensatz  
Support moteur sprint  
モータープレートセット



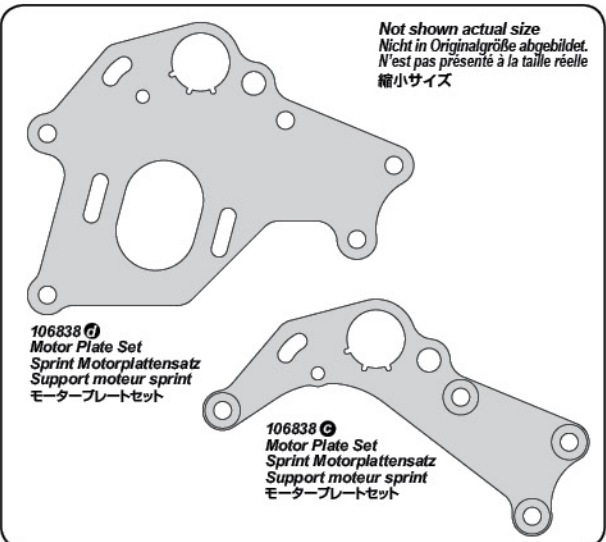
**86009**  
Flange Pipe 3x6x5mm  
Tube A Embase 3x6x5mm  
Hueise 3x6x5mm  
フランジパイプ 3x6x5mm



**106838**  
Motor Plate Set  
Sprint Motorplattensatz  
Support moteur sprint  
モータープレートセット



**100670**  
Alloy Spur Gear Mount  
Alu Hauptzahnrad-halter  
Support De Couronne Alliage  
メタルスパーギアマウント



Not shown actual size  
Nicht in Originalgröße abgebildet.  
N'est pas présenté à la taille réelle  
縮小サイズ

**106838**  
Motor Plate Set  
Sprint Motorplattensatz  
Support moteur sprint  
モータープレートセット

**106838**  
Motor Plate Set  
Sprint Motorplattensatz  
Support moteur sprint  
モータープレートセット





**106839**  
Suspension Pin Brace (Front/Rear/Orange)  
Ens. Support Moteur (Droite/gauche/orange)  
Motorhalter Set (Links/rechts/orange)  
モーターマウントセット (L/R/オレンジ)



**86193**  
Drive Shaft 6x40mm  
Axe Transmission 6x40mm  
Knochen 6x40mm  
ドライブシャフト6x40mm



**86014** Ⓐ  
Gear Diff Bevel Gears (13T)  
Kegeldiff Zahnraeder inkl. Stift  
Pignon de différentiel sprint (13D)  
ベベルギヤセット



**86014** Ⓑ  
Gear Diff Bevel Gears (10T)  
Kegeldiff Zahnraeder inkl. Stift  
Pignon de différentiel sprint (10D)  
ベベルギヤセット



**86014** Ⓒ  
Shaft 3x22mm  
Stift  
Axe  
シャフト



**86041** Ⓓ  
Front Belt Tensioner  
Riemenspanner Vorne  
Dispositif de tension de courroie avant  
フロントベルトテンショナー



**86190**  
Servo Saver Shaft 4x31mm  
Servosaver Bolzen  
Arbre sauve-servo  
サーボセーバーシャフト



**86015** Ⓔ  
Gear Diff Shaft 5x21mm  
Sprint Kegeldiffachse  
Axe de pignon différentiel  
ギヤデフシャフト



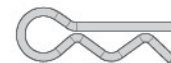
**86015** Ⓕ  
Gear Diff Shaft 5x35mm  
Sprint Kegeldiffachse  
Axe de pignon différentiel  
ギヤデフシャフト



**93312**  
Turnbuckle 4-40x24mm  
Spurstange  
Biellette Pas Inverse  
ターンバックル

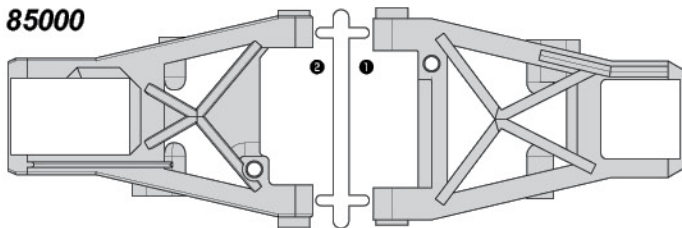


**93317**  
Turnbuckle 4-40x34mm  
Spurstange  
Biellette pas inverse  
ターンバックル

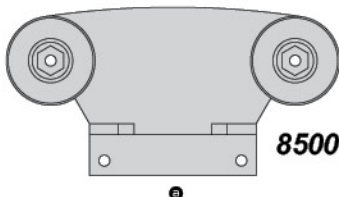


**6122**  
Body Pin (Medium)  
Karosseriesplinte Mittel  
Clip carrosserie (Moyen)  
ボディピン中

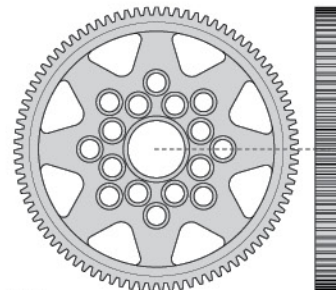
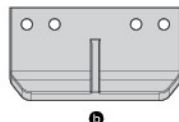
**85000**



**86004**

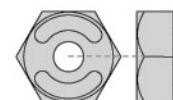


**85009**

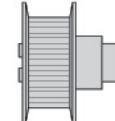


**6990**  
Spur Gear 90 Tooth (48 Pitch/carbon Fiber)  
90z Hauptzahnrad 48dp  
Couronne 90 dents (48 dp/fibre carbone)  
スパーギア 90T (48P)

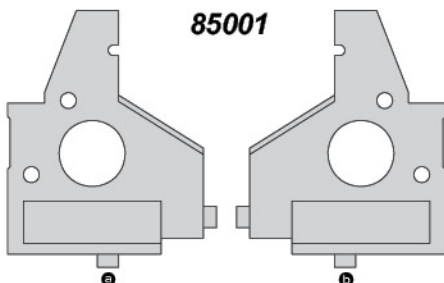
**1:1** Shown actual size  
In Originalgröße abgebildet  
Taille réelle  
原寸大



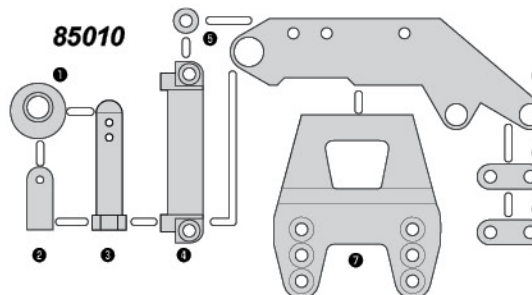
**85003**



**85016**

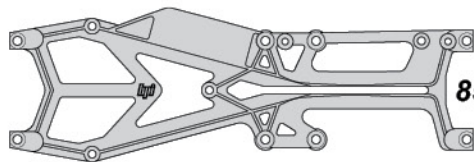


**85001**

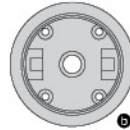
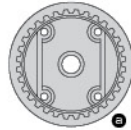


**85010**

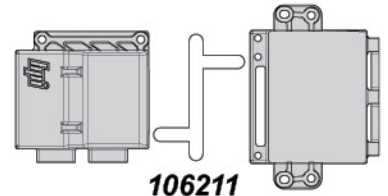
**Plastic Parts** **Pièces en plastique**  
**Kunststoff Teile** **プラスチックパーツ**



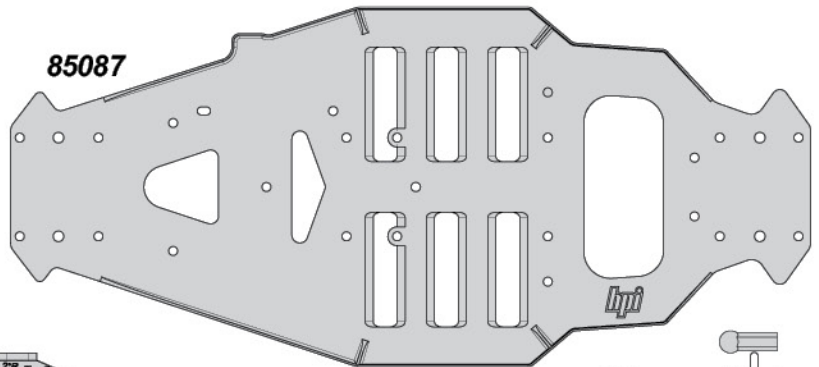
85088



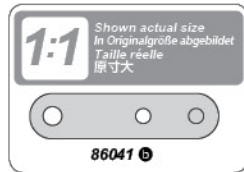
85022



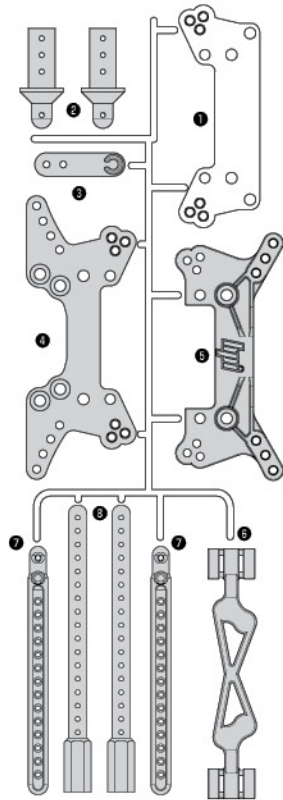
106211



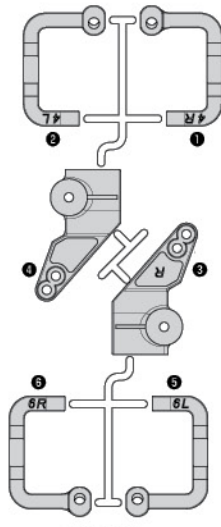
85087



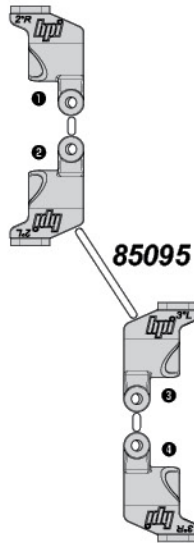
86041



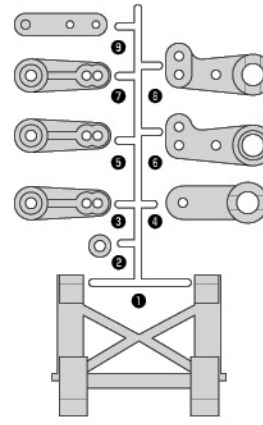
85090



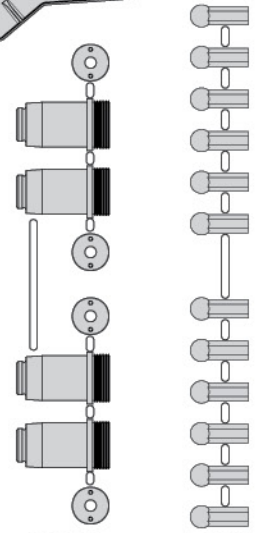
85092



85095



85097

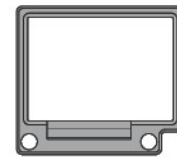


A540

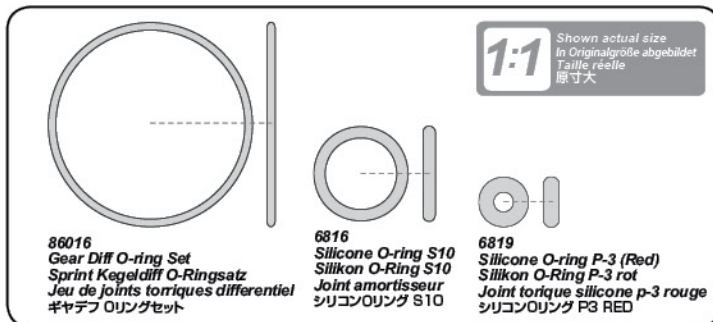
Z125

**Rubber parts** **Pièces en caoutchouc**  
**Gummi Teile** **ゴム部品**

6274  
Precut Foam Bumper Gray (RS4)  
Angepasster Rammer Grau RS4  
Pare-chocs mousse gris (RS4)  
ウレタンバンパー グレー RS4



106211  
Waterproof receiver box gasket  
Wasserdichte RC-Box Dichtungssatz  
Joint casier récepteur étanche  
防水レシーバーボックスガスケット



86016  
Gear Diff O-ring Set  
Sprint Kegeldiff O-Ringsatz  
Jeu de joints toriques différentiel  
ギヤデフ Oリングセット

6816  
Silicone O-ring S10  
Silikon O-Ring S10  
Joint amortisseur  
シリコンOリング S10

6819  
Silicone O-ring P-3 (Red)  
Silikon O-Ring P-3 rot  
Joint torique silicone p-3 rouge  
シリコンOリング P3 RED



87006  
Urethane Belt S3M 507 UG 4mm (Front)  
Leichtlauf Riemen (Vorne)  
Courroie urethane  
ウレタンベルト

87007  
Urethane Belt S3M 174 UG 4mm (Rear)  
Leichtlauf Riemen  
Courroie Urethane  
ウレタンベルト



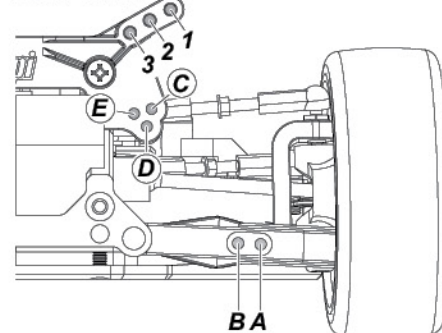
# 6 Suspension Setup    Réglage de la suspension    サスペンションセットアップ

2.4 GHz  
RADIO SYSTEM

**Sprint 2 Sport**

Front  
Vorne  
Avant  
フロント

Front  
Vorne  
Avant  
フロント



| Camber Link<br>Oberer Querlenker<br>Biellette de carrossage<br>リンク位置 | Shock<br>Dämpfer<br>Amortisseur<br>ショック位置 | High Traction Surface<br>Griffiger Belag<br>Surface à forte accroche<br>グリップの良い路面 |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| E                                                                    | A3                                        | ↑                                                                                 |
| D                                                                    | *A2                                       |                                                                                   |
| *C                                                                   | A1                                        |                                                                                   |
|                                                                      | B3                                        |                                                                                   |
|                                                                      | B2                                        | ↓                                                                                 |
|                                                                      | B1                                        |                                                                                   |
|                                                                      |                                           | Low traction surface<br>Rutschiger Belag<br>Surface à faible accroche<br>滑りやすい路面  |

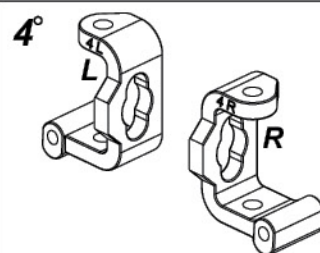
\* Kit Setting  
Baukasten Setup

Réglage d'usine  
ノーマル位置

Front Caster  
Nachlauf der  
Vorderachse  
Chasse avant  
フロントキャスター



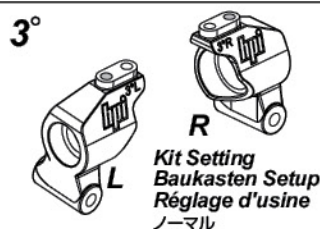
Kit Setting  
Baukasten Setup  
Réglage d'usine  
ノーマル



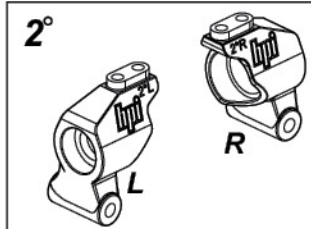
Low traction surface  
Rutschiger Belag  
Surface à faible accroche  
滑りやすい路面

High Traction Surface  
Griffiger Belag  
Surface à forte accroche  
グリップの良い路面

Rear Toe  
Hintere Vorspur  
Pincement arrière  
リヤト



Kit Setting  
Baukasten Setup  
Réglage d'usine  
ノーマル

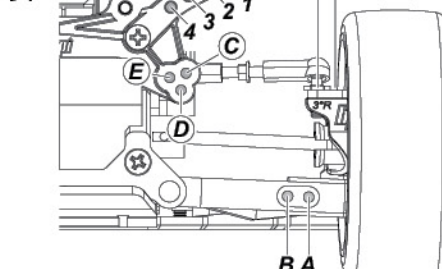


Low traction surface  
Rutschiger Belag  
Surface à faible accroche  
滑りやすい路面

High Traction Surface  
Griffiger Belag  
Surface à forte accroche  
グリップの良い路面

Rear  
Hinten  
Arrière  
リヤ

Rear  
Hinten  
Arrière  
リヤ



| Camber Link<br>Oberer Querlenker<br>Biellette de carrossage<br>リンク位置 | Shock<br>Dämpfer<br>Amortisseur<br>ショック位置 | High Traction Surface<br>Griffiger Belag<br>Surface à forte accroche<br>グリップの良い路面 |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| E2                                                                   | A4                                        | ↑                                                                                 |
| *D2                                                                  | *A3                                       |                                                                                   |
| C2                                                                   | A2                                        |                                                                                   |
| E1                                                                   | A1                                        |                                                                                   |
| C1                                                                   | B4                                        | ↓                                                                                 |
| D1                                                                   | B3                                        |                                                                                   |
|                                                                      | B2                                        |                                                                                   |
|                                                                      | B1                                        |                                                                                   |
|                                                                      |                                           | Low traction surface<br>Rutschiger Belag<br>Surface à faible accroche<br>滑りやすい路面  |

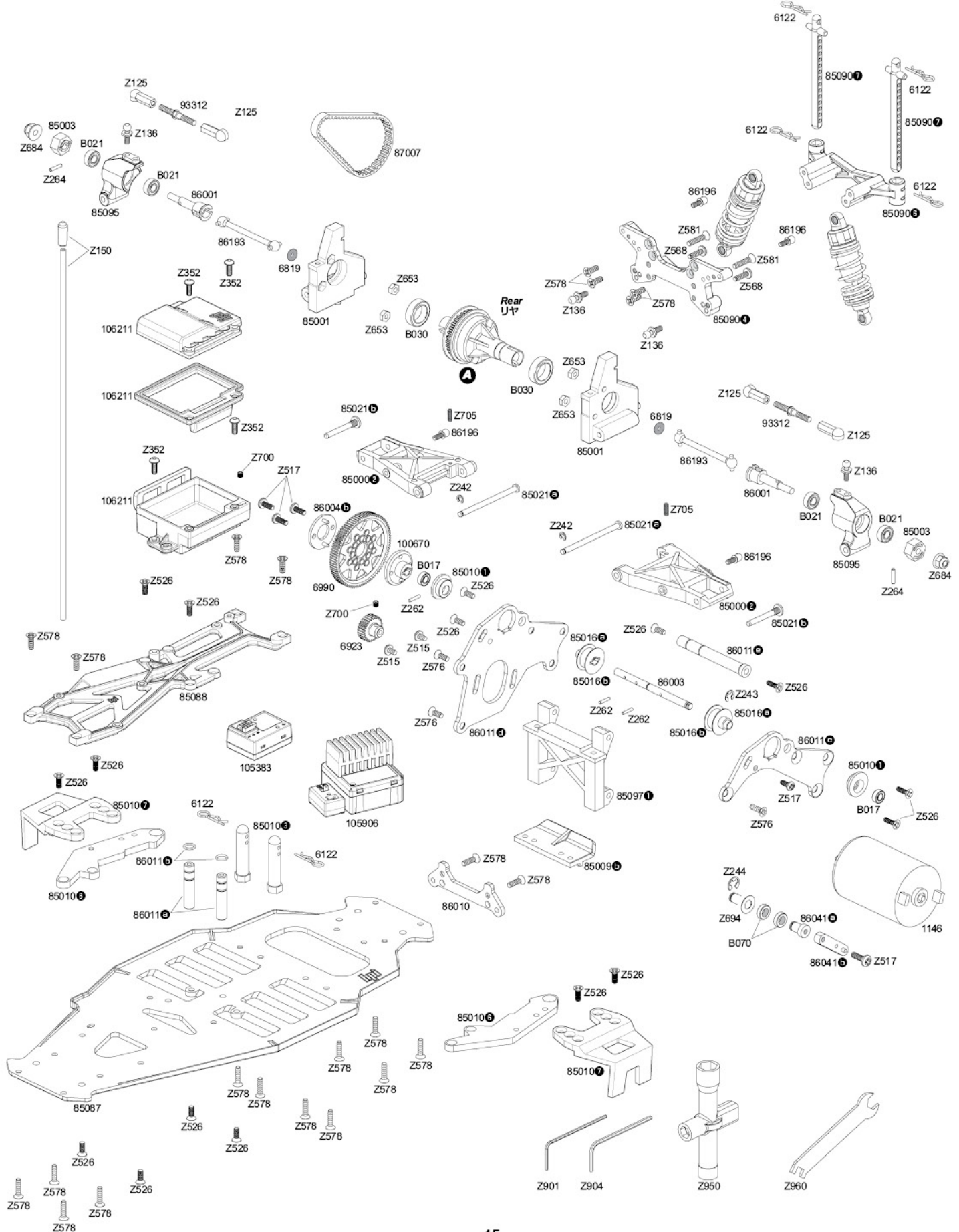
\* Kit Setting  
Baukasten Setup

Réglage d'usine  
ノーマル位置

**Montage du châssis**  
シャーシ展開図







## En Parts List

| Parts # | Description                                   | Parts # | Description                                  |
|---------|-----------------------------------------------|---------|----------------------------------------------|
| 1146    | FIREBOLT 15T MOTOR (540 TYPE)                 | 104106  | HPI SF-10W SERVO CASE SET                    |
| 4790    | X-PATTERN RADIAL TIRE 26mm D COMPOUND (2pcs)  | 105381  | HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)           |
| 6122    | BODY PIN (6mm/MEDIUM/10pcs)                   | 105383  | HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)              |
| 6163    | SERVO TAPE 20x100mm (5pcs)                    | 105385  | HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET           |
| 6274    | PRECUT FOAM BUMPER GRAY (RS4)                 | 105906  | SC-15WP WATERPROOF ELECTRONIC SPEED CONTROL  |
| 6807    | SHOCK SHAFT 3x31mm (2pcs)                     | 106211  | WATERPROOF RECEIVER BOX                      |
| 6816    | SILICONE O-RING S10 (6pcs)                    | 106633  | SHOCK CAP 12xM13x0.8mm (ORANGE/GROOVED/2pcs) |
| 6819    | SILICONE O-RING P-3 (RED/5pcs)                | 106838  | MOTOR MOUNT SET (LEFT/RIGHT/ORANGE)          |
| 6831    | SHOCK SPRING 13x25x1.7mm 7 COILS (BLACK/2pcs) | 106839  | SUSPENSION PIN BRACE (FRONT/REAR/ORANGE)     |
| 6928    | PINION GEAR 28 TOOTH (48 PITCH)               | A181    | SERVO SAVER PIPE                             |
| 6987    | SPUR GEAR 87 TOOTH (48 PITCH/CARBON FIBER)    | A182    | SERVO SAVER NUT SET (WITH SPRING)            |
| 85000   | SUSPENSION ARM (FRONT/REAR)                   | A183    | PILOT SHAFT 4x15mm                           |
| 85001   | BULKHEAD SET                                  | A185    | STEERING JOINT SET                           |
| 85002   | BODY MOUNT (FRONT/REAR)                       | A471    | SHOCK PARTS SET                              |
| 85003   | HEX HUB SET (12mm/4pcs)                       | A540    | SHOCK BODY SET (45-56mm/2pcs)                |
| 85009   | BUMPER (FRONT/REAR)                           | B017    | BALL BEARING 4x8x3mm (2pcs)                  |
| 85010   | BATTERY HOLDER SET (FOR STICK & SADDLE)       | B021    | BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)                 |
| 85016   | 15T PULLEY SET (2pcs)                         | B030    | BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)                |
| 85021   | SUSPENSION PIN SET (8pcs/4 INNER/4 OUTER)     | Z125    | BALL CUP 4.3x15.5mm (14pcs)                  |
| 85022   | GEAR DIFF CASE (32T)                          | Z136    | BALL STUD 4.3x6.5mm (4-40/4pcs)              |
| 85087   | MAIN CHASSIS                                  | Z150    | ANTENNA PIPE SET                             |
| 85088   | UPPER DECK                                    | Z162    | HEAVY WEIGHT GREASE (#100000/GEAR DIFF)      |
| 85090   | SHOCK TOWER/BODY POST SET                     | Z241    | E CLIP E2.5mm (20pcs)                        |
| 85092   | FRONT C HUB (4 AND 6 DEGREES)/KNUCKLE ARM SET | Z242    | E CLIP E2mm (20pcs)                          |
| 85095   | REAR HUB SET (2 AND 3 DEGREES)                | Z243    | E CLIP E3mm (10pcs)                          |
| 85097   | CENTER POST/SERVO HORN/STEERING CRANK SET     | Z244    | E CLIP E4mm (10pcs)                          |
| 86001   | AXLE 5x32mm (2pcs)                            | Z262    | PIN 1.5x8mm (5pcs)                           |
| 86003   | CENTER SHAFT 4x61mm                           | Z264    | PIN 2x10mm (10pcs)                           |
| 86004   | SPUR GEAR MOUNT                               | Z515    | BINDER HEAD SCREW M3x5mm (6pcs)              |
| 86009   | FLANGE PIPE 3x6x5mm (4pcs)                    | Z516    | BINDER HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)             |
| 86014   | GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T              | Z517    | BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)             |
| 86015   | GEAR DIFF SHAFT (SPRINT)                      | Z526    | FLAT HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)                |
| 86016   | GEAR DIFF O-RING SET                          | Z561    | TP. FLANGED SCREW M3x10mm (6pcs)             |
| 86041   | FRONT BELT TENSIONER (SPRINT 2)               | Z568    | TP. BINDER HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)        |
| 86190   | SERVO SAVER SHAFT 4x31mm                      | Z576    | TP. FLAT HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)           |
| 86191   | BALL STUD 4.3x10mm (4-40/4pcs)                | Z578    | TP. FLAT HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)          |
| 86193   | DRIVE SHAFT 6x40mm (2pcs)                     | Z581    | TP. FLAT HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)          |
| 86195   | BALL STUD 4.3x4mm (4-40/4pcs)                 | Z653    | NUT M3 (6pcs)                                |
| 86196   | BALL STUD 4.7x6.5mm (2mm SOCKET/4pcs)         | Z684    | FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)                   |
| 87006   | URETHANE BELT S3M 507 UG 4mm (FRONT)          | Z700    | SET SCREW M3x3mm (6pcs)                      |
| 87007   | URETHANE BELT S3M 174 UG 4mm (REAR)           | Z705    | SET SCREW M3x10mm (6pcs)                     |
| 93312   | TURNBUCKLE 4-40x24mm (2pcs)                   | Z901    | ALLEN WRENCH 1.5mm                           |
| 93317   | TURNBUCKLE 4-40x34mm (2pcs)                   | Z904    | ALLEN WRENCH 2.0mm                           |
| 100670  | ALLOY SPUR GEAR MOUNT (SPRINT 2)              | Z950    | CROSS WRENCH (SMALL)                         |
| 102786  | HPI SF-10 SERVO GEAR SET                      | Z960    | TURNBUCKLE WRENCH 4mm/5.5mm                  |
| 104105  | HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5kg-cm6.0V)    |         |                                              |



# De Ersatzteilliste

| Nummer | Beschreibung                                       | Nummer | Beschreibung                                       |
|--------|----------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|
| 1146   | MOTEUR FIREBOLT 15D (TYPE 540)                     | 104106 | ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W               |
| 4790   | PNEU RADIAL SCULPTURES EN X 26mm GOMME D (2p.)     | 105381 | EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)                    |
| 6122   | CLIP CARROSSERIE (6mm/MOYEN/10p.)                  | 105383 | RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3ch)                   |
| 6163   | DOUBLE FACE 20x100mm (5p.)                         | 105385 | ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz                |
| 6274   | PARE-CHOCS MOUSSE GRIS (RS4)                       | 105906 | CONTROLEUR ELECTRONIQUE DE VITESSE ETANCHE SC-15WP |
| 6807   | TIGE AMORTISSEUR 3x31mm (2p.)                      | 106211 | BOITE RECEPTEUR ETANCHE                            |
| 6816   | JOINT TORIQUE SILICONE S10 (6p.)                   | 106633 | BOUCHON AMORTISSEUR 12xM13x0.8mm (ORANGE/RAINURE)  |
| 6819   | JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5p.)             | 106838 | PLAQUE SUPPORT SUSPENSION (AVANT/ARRIERE/ORANGE)   |
| 6831   | RESSORT 13x25x1.7mm 7 SPIRES (NOIR/2p.)            | 106839 | ENS. SUPPORT MOTEUR (DROITE/GAUCHE/ORANGE)         |
| 6928   | PIGNON 28 DENTS (48 DP)                            | A181   | PIPE SAUVE SERVO                                   |
| 6987   | COURONNE 87 DENTS (48 DP/FIBRE CARBONE)            | A182   | ECROU SAUVE SERVO AVEC RESSORT                     |
| 85000  | BRAS DE SUSPENSION (AVANT/ARRIERE)                 | A183   | AXE PALONNIER 4x15mm                               |
| 85001  | SUPPORT DIFFERENTIEL                               | A185   | SET BIELLETES DIRECTION                            |
| 85002  | SUPPORT CARROSSERIE (AVANT/ARRIERE)                | A471   | PIECES AMORTISSEUR                                 |
| 85003  | ENS. HEXAGONAUX (12mm/4p.)                         | A540   | ENS. CORPS AMORTISSEUR (45-56mm/2p.)               |
| 85009  | PARE-CHOCS (AVANT/ARRIERE)                         | B017   | ROULEMENT A BILLES 4x8x3mm (2p.)                   |
| 85010  | LOGEMENT BATTERIE SPRINT (PLAT OU LONG)            | B021   | ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)                  |
| 85016  | ENSEMBLE POULIE 15DTS (2p.)                        | B030   | ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)                 |
| 85021  | ENSEMBLE PIECE SUSPENSION (8p./4 INT/4 EXT)        | Z125   | CHAPPE PLASTIQUE 4.3x15.5mm (14p.)                 |
| 85022  | BOITIER DIFFERENTIEL (32DTS)                       | Z136   | ROTULE SUR TIGE 4.3x6.5mm (4-40/4p.)               |
| 85087  | CHASSIS PRINCIPAL                                  | Z150   | ENSEMBLE ANTENNE                                   |
| 85088  | PLATINE SUPERIEURE                                 | Z162   | GRAISSE CHARGEE (#100000/DIFFERENTIEL)             |
| 85090  | JEU PLATINE SUSP./MONTANTS CARR.                   | Z241   | CIRCLIPS 2.5mm (20p.)                              |
| 85092  | JEU ETRIERS C HUB AV. (4 ET 6 DEG.)/MONTANTS       | Z242   | CIRCLIPS 2mm (20p.)                                |
| 85095  | JEU MOYEU TR. ARRIERE (2 ET 3 DEGRES)              | Z243   | CIRCLIPS 3mm (10p.)                                |
| 85097  | JEU MONTANT CENTRAL/BRAS SERVO/BIELLE DIR.         | Z244   | CIRCLIPS 4mm (10p.)                                |
| 86001  | ESSIEU 5x32mm (2p.)                                | Z262   | GOUPILLE 1.5x8 (5p.)                               |
| 86003  | AXE CENTRAL 4x61mm                                 | Z264   | GOUPILLE 2x10mm (10p.)                             |
| 86004  | SUPPORT DE COURONNE                                | Z515   | VIS TETE RONDE M3x5mm (6p.)                        |
| 86009  | TUBE A EMBASE 3x6x5mm (4p.)                        | Z516   | VIS TETE RONDE M3x10mm (6p.)                       |
| 86014  | ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D                  | Z517   | VIS TETE RONDE M3x8mm (10p.)                       |
| 86015  | AXE DE PIGNON DIFFERENTIEL SPRINT                  | Z526   | VIS TETE FRAISEE M3x8mm (6p.)                      |
| 86016  | JEU DE JOINTS TORRIQUES DIFFERENTIEL               | Z561   | VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (6p.)                  |
| 86041  | DISPOSITIF DE TENSION DE COURROIE AVANT (SPRINT 2) | Z568   | VIS TOLE TETE PLATE M3x12mm (10p.)                 |
| 86190  | ARBRE SAUVE-SERVO 4x31mm                           | Z576   | VIS TOLE TETE FRAISEE M3x8mm (10p.)                |
| 86191  | ROTULE SUR TIGE 4.3x10mm (4-40/4p.)                | Z578   | VIS TOLE TETE FRAISEE M3x12mm (10p.)               |
| 86193  | AXE TRANSMISSION 6x40mm (2p.)                      | Z581   | VIS TOLE TETE FRAISEE M3x18mm (10p.)               |
| 86195  | ROTULE SUR TIGE 4.3x4mm (4-40/4p.)                 | Z653   | ECROU M3 (6p.)                                     |
| 86196  | ROTULE SUR TIGE 4.7x6.5mm (DOUILLE 2mm/4p.)        | Z684   | ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)                        |
| 87006  | COURROIE URETHANNE S3M 507 UG 4mm                  | Z700   | VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)                         |
| 87007  | COURROIE URETHANNE S3M 174 UG 4mm                  | Z705   | VIS SANS TETE M3x10mm (6p.)                        |
| 93312  | BIELLE PAS INVERSE 4-40x24mm (2p.)                 | Z901   | CLE ALLEN 1.5mm                                    |
| 93317  | BIELLE PAS INVERSE 4x40 34mm (2p.)                 | Z904   | CLE ALLEN 2.0mm                                    |
| 100670 | SUPPORT DE COURONNE ALLIAGE (SPRINT 2)             | Z950   | CLE CROISILLON                                     |
| 102786 | ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-10                   | Z960   | CLE BIELLETTE PAS INVERSE 4mm/5.5mm                |
| 104105 | SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5kg-cm 6.0V)           |        |                                                    |

## Fr **Pièces Détachées**

| Nummer | Beschreibung                                      | Nummer | Beschreibung                                       |
|--------|---------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|
| 1146   | FIREBOLT 15T MOTOR (540er)                        | 104106 | HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET                       |
| 4790   | X-PATTERN RADIAL REIFEN 26mm (D MISCHUNG/2ST)     | 105381 | HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)                      |
| 6122   | KAROSSERIESPLINTE MITTEL (6mm/10ST)               | 105383 | HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHz/3KANAL)               |
| 6163   | DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)           | 105385 | HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET            |
| 6274   | ANGEPASSTER RAMMER GRAU RS4                       | 105906 | SC-15WP ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (WASSERDICHT) |
| 6807   | KOLBENSTANGE 3x31mm (2ST)                         | 106211 | WASSERDICHT RC-BOX (BLITZ/E-FIRESTORM/SPRINT2)     |
| 6816   | SILIKON O-RING S10 (6ST)                          | 106633 | DAEMPFERKAPPE 12xM13x0.8mm (ORAN/2ST/NITRO3)       |
| 6819   | SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)                      | 106838 | ACHSSTIFTEHALTER (VORNE/HINTEN/ORANGE/SPRINT 2)    |
| 6831   | FEDERN 13x25x1.7mm 7 Wdg. (SCHWARZ/2ST)           | 106839 | MOTORHALTER SET (LINKS/RECHTS/ORANGE/SPRINT 2)     |
| 6928   | RITZEL 28 ZAEHNE (48dp)                           | A181   | SERVO SAVER HUELSE                                 |
| 6987   | 87Z HAUPTZAHNRAD 48dp                             | A182   | SERVO SAVER MUTTER MIT FEDER                       |
| 85000  | SCHWINGEN (VORNE/HINTEN/SPRINT)                   | A183   | BOLZEN 4x15mm                                      |
| 85001  | DIFFGEHAEUSE (SPRINT)                             | A185   | LENKSTANGENSATZ                                    |
| 85002  | KAROSSERIEHALTER SET (VORNE/HINTEN/SPRINT)        | A471   | DAEMPFERTEILESATZ                                  |
| 85003  | RADMITNEHMER SET (12mm/4ST/SPRINT)                | A540   | DAEMPFERGEHAEUSE SET (45-56mm/2ST)                 |
| 85009  | RAMMER (VORNE/HINTEN/SPRINT)                      | B017   | KUGELLAGER 4x8x3mm (2ST)                           |
| 85010  | SPRINT AKKUHALTERSATZ (FUER STICK & SADDLE)       | B021   | KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)                          |
| 85016  | RIEMENRADSATZ 15Z (2ST/SPRINT)                    | B030   | KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)                         |
| 85021  | ACHSSTIFTESATZ (8ST/4 INNEN/4 AUSSEN/SPRINT)      | Z125   | KUGELPFANNEN 4.3x15.5mm (14ST)                     |
| 85022  | KEGELDIFFGEHAEUSE (15Z/SPRINT)                    | Z136   | KUGELKOPF 4.3x6.5mm (4-40/4ST)                     |
| 85087  | HAUPTCHASSIS (SPRINT)                             | Z150   | ANTENNENROHRSET                                    |
| 85088  | OBERDECK (SPRINT)                                 | Z162   | ZAEHES FETT (#100000/KEGELDIFF)                    |
| 85090  | DAEMPFERBRUECKEN/KAROSSERIEHALTER SET             | Z241   | E-CLIP E2.5mm (20ST)                               |
| 85092  | VORDERE LENKHEBELTRAEGER (4/6 GRAD)/LENKHEBEL SET | Z242   | E-CLIP E2mm (20ST)                                 |
| 85095  | HINTERE RADTRAEGER (2 UND 3 GRAD) SET SPRINT 2    | Z243   | E-CLIP E3mm (10ST)                                 |
| 85097  | MITTELPFOSTEN/SERVOHORN/LENKGESTAENGE SET         | Z244   | E-CLIP E4mm (10ST)                                 |
| 86001  | RADACHSE 5x32mm (2ST/SPRINT 2)                    | Z262   | STIFT 1.5x8mm (5ST)                                |
| 86003  | MITTELWELLE 4x61mm                                | Z264   | STIFT 2x10mm (10ST)                                |
| 86004  | HAUPTZAHNRADADAPTER                               | Z515   | FLACHKOPFSCHRAUBE M3x5mm (6ST)                     |
| 86009  | HUELSE 3x6x5mm (4ST)                              | Z516   | FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (6ST)                    |
| 86014  | KEGELRAD SET 10Z/13Z                              | Z517   | FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (10ST)                    |
| 86015  | KEGELDIFFACHSE (SPRINT)                           | Z526   | SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm (6ST)                      |
| 86016  | SPRINT KEGELDIFF O-RINGSATZ                       | Z561   | SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm (6ST)          |
| 86041  | RIEMENSPANNER VORNE (SPRINT 2)                    | Z568   | FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)            |
| 86190  | SERVOSAVER BOLZEN 4x31mm                          | Z576   | SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x8mm (10ST)              |
| 86191  | KUGELKOPF 4.3X10mm (4-40/4ST)                     | Z578   | SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)             |
| 86193  | KNOCHEN 6x40mm (2ST)                              | Z581   | SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x18mm (10ST)             |
| 86195  | KUGELKOPF 4.3X4mm (4-40/4ST)                      | Z653   | MUTTER M3 (6ST)                                    |
| 86196  | KUGELKOPF 4.7x6.5mm (2mm INBUS/4ST)               | Z684   | STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)                   |
| 87006  | LEICHTLAUF RIEMEN S3M 507 UG 4mm (VORNE/SPRINT)   | Z700   | MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)                         |
| 87007  | LEICHTLAUF RIEMEN S3M 174 UG 4mm (HINTEN/SPRINT)  | Z705   | MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)                        |
| 93312  | SPURSTANGE 4-40x24mm (2ST)                        | Z901   | INBUSSCHLUESSEL 1.5mm                              |
| 93317  | SPURSTANGE 4-40x34mm (2ST)                        | Z904   | INBUSSCHLUESSEL 2.0mm                              |
| 100670 | ALU HAUPTZAHNRAD-HALTER (SPRINT 2)                | Z950   | KREUZSCHLUESSEL KLEIN                              |
| 102786 | SF-10 SERVO GETRIEBE SET                          | Z960   | SPURSTANGENSCHLUESSEL 4mm/5.5mm                    |
| 104105 | HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5kg-cm/6.0V)       |        |                                                    |



# 品名 スペアパーツリスト

| 品番     | 品名                                    | 品番     | 品名                                |
|--------|---------------------------------------|--------|-----------------------------------|
| 1146   | ファイヤーボルト 15T モーター                     | 104106 | HPI SF-10Wサーボケースセット               |
| 4790   | Xラジアルタイヤ 26mm (2pcs)                  | 105381 | HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)         |
| 6122   | ボディピン中 (6mm/10pcs)                    | 105383 | HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)        |
| 6163   | 強力両面テープ 20x100mm (5pcs)               | 105385 | HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット     |
| 6274   | ウレタンバンパー グレー RS4                      | 105906 | SC-15WP ウォータープルーフスピードコントローラー      |
| 6807   | ショックシャフト 3x31mm (2pcs)                | 106211 | 防水レシーバーボックス                       |
| 6816   | シリコンOリング S10 (6pcs)                   | 106633 | ショックキャップ 12xM13x0.8mm (オレンジ/2pcs) |
| 6819   | シリコンOリング P-3 (レッド/5pcs)               | 106838 | アームブレース (フロント/リア/オレンジ)            |
| 6831   | ショックスプリング 13x25x1.7mm 7巻 (ブラック/2pcs)  | 106839 | モーターマウントセット (L/R/オレンジ)            |
| 6928   | ピニオンギア 28T (48P)                      | A181   | サーボセーバーパイプ                        |
| 6987   | スパーギア 87T (48P)                       | A182   | サーボセーバーナット・スプリング                  |
| 85000  | サスペンションアームセット (フロント/リア)               | A183   | パイロットシャフト 4x15mm                  |
| 85001  | バルクヘッドセット                             | A185   | STジョイント48mm                       |
| 85002  | ボディーマウントセット(フロント/リア)                  | A471   | ショックパーツセット                        |
| 85003  | 六角ハブセット (12mm/4pcs)                   | A540   | ショックボディセット (45-56mm/2pcs)         |
| 85009  | バンパーセット(フロント/リア)                      | B017   | ボールベアリング 4x8x3mm (2pcs)           |
| 85010  | バッテリーホルダーセット                          | B021   | ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)          |
| 85016  | ブーリーセット 15T (2pcs)                    | B030   | ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)         |
| 85021  | サスシャフトセット                             | Z125   | ボールキャップ 4.3x15.5mm (14pcs)        |
| 85022  | ギヤデフケース (32T)                         | Z136   | ボールスタッド 4.3x6.5mm (4-40/4pcs)     |
| 85087  | メインシャーシ                               | Z150   | アンテナバイブセット                        |
| 85088  | アッパーデッキ                               | Z162   | ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)            |
| 85090  | ショックタワー/ボディーポストセット                    | Z241   | EリングE2.5 (20pcs)                  |
| 85092  | フロントCハブ (4、6度)/ナックルセット                | Z242   | EリングE2 (20pcs)                    |
| 85095  | リアハブセット (2、3度)                        | Z243   | EリングE3 (10pcs)                    |
| 85097  | センターポスト/サーボホーン/クランクセット                | Z244   | EリングE4 (10pcs)                    |
| 86001  | アクスル5x32mm (2pcs)                     | Z262   | ピン 1.5x8mm (5pcs)                 |
| 86003  | センターシャフト 4x61mm                       | Z264   | ピン 2x10mm (10pcs)                 |
| 86004  | スパーギヤハブ                               | Z515   | バインドネジ M3x5mm (6pcs)              |
| 86009  | フランジパイプ 3x6x5mm (4pcs)                | Z516   | バインドネジ M3x10mm (6pcs)             |
| 86014  | ベベルギヤセット 10T/13T                      | Z517   | バインドネジ M3x8mm (10pcs)             |
| 86015  | ギヤデフシャフト                              | Z526   | サラネジ M3x8mm (6pcs)                |
| 86016  | ギヤデフ Oリングセット                          | Z561   | フランジタッピングネジ M3x10mm (6pcs)        |
| 86041  | フロントベルトテンショナー                         | Z568   | T.PバインドネジM3x12mm (10pcs)          |
| 86190  | サーボセーバーシャフト 4x31mm                    | Z576   | T.PサラネジM3x8mm (10pcs)             |
| 86191  | ボールスタッド 4.3x10mm (4-40/4pcs)          | Z578   | T.PサラネジM3x12mm (10pcs)            |
| 86193  | ドライブシャフト6x40mm (2pcs)                 | Z581   | T.PサラネジM3x18mm (10pcs)            |
| 86195  | ボールスタッド 4.3x4mm (4-40/4pcs)           | Z653   | ナットM3 (6pcs)                      |
| 86196  | ボールスタッド 4.7x6.5mm (2mmソケット/4pcs)      | Z684   | フランジナイロンナットM4 (4pcs)              |
| 87006  | ウレタンベルト S3M 507 UG                    | Z700   | イモネジM3x3mm (6pcs)                 |
| 87007  | ウレタンベルト S3M 174 UG                    | Z705   | イモネジM3x10mm (6pcs)                |
| 93312  | ターンバックル 4-40x24mm (2pcs)              | Z901   | 六角レンチ1.5mm                        |
| 93317  | ターンバックル 4-40x34mm (2pcs)              | Z904   | 六角レンチ2.0mm                        |
| 100670 | メタルスパーギヤマウント(SPRINT 2)                | Z950   | ミニクロスレンチ                          |
| 102786 | HPI SF-10 サーボギヤセット                    | Z960   | ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm              |
| 104105 | HPI SF-10Wサーボ(ウォータープルーフ/4.5kg-cm6.0V) |        |                                   |

# 9 Option Parts List Tuningteileliste

# Liste des pièces optionnelles オプションパーツリスト

**24 GHz**  
RADIO SYSTEM  
**Sprint 2 Sport**



**1101 11T (RED)**  
**1102 13T (BLACK)**  
**1103 15T (PURPLE)**  
**1104 17T (BLUE)**  
**1105 19T (GREEN)**

DRIFT MEISTER MOTOR  
DRIFT MEISTER MOTOR  
MOTEUR DRIFT MEISTER  
ドリフトマイスター モーター



**1151**  
FLUX BRUSHLESS SYSTEM  
FLUX BRUSHLESS SYSTEM  
SYSTEME FLUX SANS BALAIS  
FLUX ブラシレスシステム



**100416**  
FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC  
FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC  
CONTR. ELEC. VIT. FLUX MOTIV SANS BALAIS  
FLUX MOTIV ブラシレススピードコントローラー



**100419**  
FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR  
FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR  
MOTEUR SANS BALAIS FLUX WARP 5700kV  
FLUX WARP 5700kV ブラシレスモーター



**102490**  
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)  
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)  
SERVO NUM HPI SF-32TT  
(FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)  
HPI SF-32TT デジタルサーボ  
(ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



**102777**  
HPI SF-50 SERVO  
(METAL GEAR/12kg-cm6.0V)  
HPI SF-50 SERVO  
(METALLGETR./12kg-cm6.0V)  
SERVO HPI SF-50  
(PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)  
HPI SF- 50サーボ  
(メタルギヤ/12kg-cm6.0V)



**105366**  
HPI SF-50WP SERVO  
(WATERPROOF/12kg-cm6.0V)  
HPI SF-50WP SERVO  
(WASSERFEST/12kg-cm6.0V)  
SERVO HPI SF-50WP  
(ETANCHE/12kg-cm6.0V)  
HPI SF- 50WP サーボ  
(ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)



**101974**  
HPI REACTOR 500 CHARGER (US 2 PIN)  
HPI REACTOR 500 LADER (US 2 Pin)  
CHARGEUR HPI REACTOR 500 (Prise US)  
HPI REACTOR 500充電器 (US 2 PIN)



**101932**  
PLAZMA 7.2V  
3300mAh NI-MH BATTERY PACK  
PLAZMA 7.2V  
3300mAh AKKUPACK (STICKPACK)  
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 3300mAh  
Plazma 7.2V 3300mAh バッテリー



**101941**  
PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C  
LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C  
LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES  
LIPO PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C  
PLAZMA 7.4V 4000mAh 20C LIPO/バッテリー



**101942**  
PLAZMA 7.4V 5300mAh 30C  
LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 7.4V 5300mAh 30C  
LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES  
LIPO PLAZMA 7.4V 5300mAh 30C  
PLAZMA 7.4V 5300mAh 20C LIPO/バッテリー



**101289**  
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
(18x22cm)  
PLAZMA LIPO-SACK  
SICHERHEITS-TASCHE  
(18x22cm)  
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
(18x22cm)  
PLAZMA Lipo バッテリーセーフバッグ  
(18x22cm)



**101939 (US/EU)**  
AA ALKALINE BATTERIES  
AA TROCKENBATTERIEN  
PILES ALCALINES AA  
アルカリ単三型電池



**38762**  
LED LIGHT SET (WHITE/RED)  
LED ライトセット(ホワイト/レッド)



**30504**  
LED SUPER LIGHT SYSTEM  
LED SUPER LIGHT SYSTEM  
SYSTEME SUPER LIGHT A DIODES LED  
LED スーパーライトシステム



**80588**  
ADJUSTABLE STABILITY CONTROL  
SYSTEM/DRIFT ASSIST  
EINSTELLBARE LENKHILFE/DRIFT  
ASSISTENT  
SYSTEME CONT.  
DE STABILITE REGL./ASS. AU DERAPAGE  
ドリフトアシストシステム D-BOX





**73106**  
**FRONT SHOCK TOWER**  
 (WOVEN GRAPHITE)  
 DAEMPFERBRUECKE VORNE  
 (KOHLEFASER)  
 PLATINE DE SUSPENSION AV.  
 (GRAPHITE TISSE)  
 グラファイトフロントショックタワー



**73107**  
**REAR SHOCK TOWER**  
 (WOVEN GRAPHITE)  
 DAEMPFERBRUECKE HINTEN  
 (KOHLEFASER)  
 PLATINE DE SUSPENSION AR.  
 (GRAPHITE TISSE)  
 グラファイトリアショックタワー



**73108**  
**WOVEN GRAPHITE UPPER DECK 2.0mm**  
 (FOR SADDLE PACK)  
 KOHLEFASER OBERDECK SPRINT2 2.0mm  
 (SADDLE PACK)  
 PLATINE SUP. GR. TISSE 2.0mm  
 (P. BAT. A SANGLER)  
 グラファイトアッパーデッキ



**73829**  
**MAIN CHASSIS 2.5mm**  
 (WOVEN GRAPHITE)  
 CHASSIS 2.5mm(KOHLEFASER)  
 CHASSIS PRINCIPAL 2.5mm  
 (GRAPHITE TISSE)  
 メインシャーシ 2.5mm (グラファイト)



**48 PITCH**

6915 15T 6922 22T 6929 29T  
 6916 16T 6923 23T 6930 30T  
 6917 17T 6924 24T 6931 31T  
 6918 18T 6925 25T 6932 32T  
 6919 19T 6926 26T 6933 33T  
 6920 20T 6927 27T 6934 34T  
 6921 21T 6928 28T 6935 35T

**PINION GEAR**  
**RITZEL**  
**PIGNON**  
 ビニオンギア



**48 PITCH**

6975 75T 6987 87T  
 6978 78T 6990 90T  
 6981 81T 6993 93T  
 6984 84T 6996 96T

**SPUR GEAR**  
**HAUPTZAHNRAD**  
**COURONNE**  
 スパーギヤ



**64 PITCH**

76526 26T 76532 32T 76537 37T  
 76527 27T 76533 33T 76538 38T  
 76529 29T 76534 34T 76539 39T  
 76530 30T 76535 35T 76540 40T  
 76531 31T 76536 36T 76541 41T

**ALUMINUM RACING PINION GEA**  
**ALUMINIUM RACING RITZEL**  
**PIGNON COURSE ALUMINIUM**  
 レーシングビニオンギヤ



**64 PITCH**

76595 95T 76598 98T  
 76596 96T 76599 99T  
 76597 97T 76600 100T

**SPUR GEAR**  
**HAUPTZAHNRAD**  
**COURONNE**  
 スパーギヤ



**85063**  
**PULLEY 32T (BALL DIFF)**  
**DIFF-ZAHNRAD 32Z (KUGELDIFF)**  
**POULIE 32 DTS (DIFF A BILLES)**  
 32Tプーリー (ボールデフ)



**86040**  
**Ball Differential Set 32t**  
**Kugeldifferential 32t**  
**Differential a billes 32 dts**  
 ボールデフセット



**85064**  
**PULLEY 32T (FRONT ONE-WAY)**  
**FREILAUF ZAHNRAD 32Z**  
**POULIE 32 DENTS (ROUE LIBRE AVT)**  
 32Tプーリー (フロントワンウェイ)



**86042**  
**Front One-way Differential 32t**  
**Freilauf Vorne 32z**  
**Roue libre avant 32t**  
 フロントワンウェイ



**87048**  
**BALL DIFF MAINTENANCE SET**  
**KUGELDIFF WARTUNGSSATZ**  
**SET MAINTENANCE DIFF A BILLES**  
 ボールデフメンテナンスセット



**86198**  
**UNIVERSAL DOGBONE 6x70mm (1 PAIR)**  
**KARDANS 6x70mm (1PAAR)**  
**CARDAN UNIVERSEL 6x70 (1 PAIRE)**  
 ユニバーサルシャフト 6x70mm (1ペア)



**86116**  
**CUP JOINT (FRONT ONE-WAY)**  
**FREILAUF DIFFMITNEHMER**  
**NOIX DE CARDAN (ROUE LIBRE AVT)**  
 カップジョイント



**86113**  
**DIFF HUBS (BALL DIFF)**  
**DIFFMITNEHMER (KUGELDIFF)**  
**MOYEU (DIFF A BILLES)**  
 デフハブセット



6555 Orange  
6556 Yellow  
6557 Red  
6558 Green  
6559 Blue

TITANIUM DRIFT SPRING  
DRIFT DAEMPFERFEDER  
RESSORT TITANE DRIFT  
チタンドリフトスプリング



6824 COPPER 6836 BLACK  
6825 SILVER 6837 GREEN  
6833 WHITE 6838 BLUE  
6834 YELLOW 6839 PURPLE  
6835 RED

SHOCK SPRINGS  
FEDERN  
RESSORT  
ツールンガーショックスプリング



6841 ORANGE 6847 BLUE  
6843 YELLOW 6849 PINK  
6844 RED 6851 NAVY  
6846 GREEN

PRO LINEAR SPRING  
PRO LINEAR FEDERN  
RESSORT LINEAIRE PRO  
プロショックスプリング



75175  
PRO 4 SPRING SET (ID14mmxL25mm)  
PRO 4 FEDERN SET (ID 14mmx25mm)  
JEU RESSORTS PRO 4  
(D Int.14mmxL25mmS)  
プロ4 スプリングセット(ID14xL25mm)



72170  
THREADED ALUMINUM SHOCK SET  
(45-56MM)  
ALUMINIUM GEWINDEDAEMPFER  
(45-56MM)  
AMMORTISSEUR ALUMINIUM FILETE  
(45-56MM)  
レーシングショックセット



75194  
COMPETITION ALUMINUM THREADED  
SHOCK SET (46-56)  
ALU WETTBEWERBS GEWINDE  
DAEMPFER SET (46-56)  
JEU AMORTIS.COMPETITION ALU.  
FILETES (46-56mm)  
コンペティショナルミスレッドショック  
(46-56)



6818  
10mm PISTONS PTFE SET  
10mm PTFE-KOLBENPLATTEN  
PISTON PTFE 10mm  
ピストン10



86951 10wt 86956 35wt  
86952 15wt 86957 40wt  
86953 20wt 86958 45wt  
86954 25wt 86959 50wt  
86955 30wt  
PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)  
SILIKON-DAEMPFER-OEL (60ccm)  
HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)  
PRO シリコンショックオイル (60cc)



4pcs

72422  
ALUMINUM SPRING PERCH (PURPLE)  
ALUMINIUM FEDERTELLER (LILA)  
COUPELLE D'AMORTISSEUR ALUMINIUM  
アルミスプリングエンド



72063  
CONE WASHER 3.0mm/4-40 FLATHEAD  
(PURPLE)  
SENKKOPFUNTERLAGScheiben  
3.0mm/4-40 LILA  
CONE RONDELLE 3.0mm/4-40 TETE  
FRAISEE (VIOLET)  
コーンワッシャー-3.0mm/4-40



4pcs

72036  
ALUMINUM HEX HUB CLAMP TYPE (6mm)  
ALU FELGENMITNEHMER ZUM KLEMMEN  
AUF DIE ACHSE  
BRIDE HEXAGONE ALUMINIUM (6mm)  
アルミ6角ハブクランプタイプ/4ヶ入



72044  
THIN ALUMINUM HEX HUB  
(CLAMP TYPE/PURPLE)  
DUENNE RADMITNEHMER ALUMINIUM  
(LILA)  
MOYEU HEXAGONAL MINCE ALU.  
(TYPE PINCE)  
アルミ6角ハブクランプタイプ



100670  
ALLOY SPUR GEAR MOUNT  
ALU HAUPTZAHNRAD-HALTER  
SUPPORT DE COURONNE ALLIAGE  
メタルスパーギアマウント



B006  
HPI MOTOR BEARING 1/8x3/8 in.  
HPI MOTOR LAGER 1/8x3/8 in.  
ROULEMENT MOTEUR HPI 1/8x3/8 de pouce  
HPIモーターベアリング 1/8x3/8 in.



Z168  
HEAVY DUTY GREASE (10g)  
EXTRA ZAEHES FETT (10g)  
GRAISSE TOUT-TERRAIN (10g)  
ヘビーデューティグリス (10g)



Z186  
PRO THREAD LOCK (RED/3cc)  
PRO SCHRAUBENSICHERUNG (ROT/3cc)  
FREIN A FILET PRO (ROUGE/3ml)  
ネジロック剤 (レッド/3cc)





2pcs

3280 CHROME 3mm OFFSET 3286 BLACK 3mm OFFSET  
3281 CHROME 6mm OFFSET 3287 BLACK 6mm OFFSET  
3282 CHROME 9mm OFFSET 3288 BLACK 9mm OFFSET  
3283 WHITE 3mm OFFSET 3297 GOLD 3mm OFFSET  
3284 WHITE 6mm OFFSET 3298 GOLD 6mm OFFSET  
3285 WHITE 9mm OFFSET 3299 GOLD 9mm OFFSET

WORK XSA 02C WHEEL 26mm  
WORK XSA 02C FELGE 26mm  
JANTE WORK XSA 02C 26mm  
WORK XSA 02C ホイール 26mm



3300 CHROME 3mm OFFSET 3306 BLACK 3mm OFFSET  
3301 CHROME 6mm OFFSET 3307 BLACK 6mm OFFSET  
3302 CHROME 9mm OFFSET 3308 BLACK 9mm OFFSET  
3303 WHITE 3mm OFFSET  
3304 WHITE 6mm OFFSET  
3305 WHITE 9mm OFFSET

WORK EMOTION XC8 WHEEL 26mm  
WORK EMOTION XC8 FELGE 26mm  
JANTE WORK EMOTION XC8 26mm  
WORK EMOTION XC8 ホイール 26mm



3574 CHROME 0mm OFFSET 3322 BLACK 3mm OFFSET  
3316 CHROME 3mm OFFSET 3323 BLACK 6mm OFFSET  
3317 CHROME 6mm OFFSET 3324 BLACK 9mm OFFSET  
3318 CHROME 9mm OFFSET  
3319 GOLD 3mm OFFSET  
3320 GOLD 6mm OFFSET  
3321 GOLD 9mm OFFSET

RAYS GRAM LIGHTS 57S-PRO WHEEL  
RAYS GRAM LIGHTS 57S-PRO FELGEN  
RAYS GRAM LIGHTS 57S-PRO CHROME  
RAYS GRAM LIGHTS 57S-PRO ホイール 26mm



3710 WHITE 1mm OFFSET 3715 WHITE 3mm OFFSET  
3711 BLACK 1mm OFFSET 3716 BLACK 3mm OFFSET  
3712 CROME 1mm OFFSET 3717 CROME 3mm OFFSET  
3713 GRAY 1mm OFFSET 3718 GRAY 3mm OFFSET

MESH WHEEL 26mm  
RACE-DESIGN FELGEN 26mm  
JANTE ETOILE 26mm  
メッシュホイール 26mm



3835 WHITE 0mm OFFSET 3840 WHITE 3mm OFFSET 3845 WHITE 6mm OFFSET  
3836 BLACK 0mm OFFSET 3841 BLACK 3mm OFFSET 3846 BLACK 6mm OFFSET  
3837 CHROME 0mm OFFSET 3842 CHROME 3mm OFFSET 3847 CHROME 6mm OFFSET  
3838 BRONZE 0mm OFFSET 3843 BRONZE 3mm OFFSET 3848 BRONZE 6mm OFFSET

TE37 WHEEL 26mm  
TE37 FELGE 26mm  
JANTE TE37 26mm  
TE37 ホイール 26mm



3741 BLACK 1mm OFFSET  
3743 CROME 1mm OFFSET

STOCK CAR WHEEL 26mm  
STOCK CAR FELGEN 26mm  
JANTE STOCK CAR 26mm  
ストックカーホイール 26mm



3770 WHITE 0mm OFFSET  
3771 BLACK 0mm OFFSET  
3772 CHROME 0mm OFFSET

10 SPOKE MOTOR SPORT WHEEL 26mm  
10-SPEICHEN MOTORSPORTFELGEN 26mm  
JANTE 10 ETOILE MOTEUR SPORT 26mm  
10スポークホイール 26mm



3795 WHITE 0mm OFFSET  
3796 BLACK 0mm OFFSET  
3797 CHROME 0mm OFFSET  
3798 GOLD 0mm OFFSET  
3799 CHARCOAL 0mm OFFSET

SPLIT 6 WHEEL 26mm  
6-SPEICHEN SPLIT FELGE 26mm  
JANTE 6 BRANCHES 26mm  
スプリット6ホイール 26mm



3801 BLACK 3mm OFFSET  
3802 CHROME 3mm OFFSET

12 SPOKE CORSA WHEEL CHROME 26mm  
12-Speichen CORSA Felge 26mm  
JANTE CORSA 12 BRANCHES CHROME 26mm  
12スポークホイール 26mm



3591 CROME 3mm OFFSET  
3592 CROME 6mm OFFSET  
3593 CROME 9mm OFFSET

WORK MEISTER S1 WHEEL 26mm  
WORK MEISTERS S1 FELGE 26mm  
JANTE WORK MEISTER S1 26mm  
WORK MEISTER S1 ホイール 26mm



3695 WHITE 1mm OFFSET  
3696 BLACK 1mm OFFSET  
3697 CROME 1mm OFFSET  
3698 GRAY 1mm OFFSET

SUPER STAR WHEELS 26mm  
SUPER STAR FELGEN 26mm  
JANTE ETOILE 26mm  
スーパースターホイール 26mm



**3750 WHITE 0mm OFFSET**  
**3751 BLACK 0mm OFFSET**

**AERO-DISH WHEEL 24mm**  
**DISH FELGEN 24mm**  
**JANTE JANTE AERO 24mm**  
**エアロディッシュホイール 24mm**



**33471 SILVER 6mm OFFSET**

**GT WHEEL**  
**GT FELGE**  
**JANTE GT**  
**GT ホイール**



**2pcs**

**4415**

**PRO BELTED SLICK TIRE 26mm**  
**PRO SLICK REIFEN 26mm (BELTED)**  
**PNEU SLICK TOILE PRO 26mm**  
**プロベルテッドスリックタイヤ26mm**



**2pcs**

**4435**

**RACING SLICK BELTED TIRE 26mm**  
**RACING SLICK REIFEN 26mm**  
**PNEU SLICK TOILE COURSE 26mm**  
**レーシングスリックベルテッドタイヤ26mm**



**2pcs**

**4470**

**RALLY TIRE 26mm M COMPOUND**  
**RALLY REIFEN 26mm (M MISCHUNG)**  
**PNEU RALLYE 26mm GOMME M**  
**ラリータイヤ M コンパウンド 26mm**



**2pcs**

**4490**

**X-PATTERN RADIAL TIRE 26mm**  
**PRO COMPOUND**  
**X-PATTERN RADIAL REIFEN 26mm**  
**(PRO MISCHUNG)**  
**PNEU RADIAL SCULPTURES EN X**  
**26mm GOMME PRO**  
**プロXラジアルタイヤ 26mm**



**2pcs**

**4495**

**X-PATTERN RADIAL BELTED TIRE**  
**26mm PRO COMP**  
**X-PATTERN RADIAL REIFEN 26mm**  
**(PRO MISCH/BELTED)**  
**PNEU RADIAL TOILE SCULP. EN X**  
**26mm GOMME PRO**  
**プロベルテッドXラジアルタイヤ 26mm**



**2pcs**

**4514**

**SUPER RADIAL TIRE**  
**PRO COMPOUND 26mm**  
**SUPER RADIAL REIFEN 26mm**  
**(PRO MISCHUNG)**  
**PNEU SUPER RADIAL 26mm**  
**GOMME PRO**  
**プロラジアルタイヤ 26mm**



**2pcs**

**4520**

**4521 PRO COMPOUND**

**LOW PROFILE SUPER RADIAL TIRE 26mm**  
**LOWPROFILE SUPER RADIAL REIFEN 26mm**  
**PNEU SUPER RADIAL TAILLE BASSE 26mm**  
**スーパーラジアルタイヤロープロナロー 26mm**



**2pcs**

**4540**

**4541 PRO COMPOUND**

**V-GROOVE SUPER RADIAL TIRE 26mm**  
**V-GROOVE SUPER RADIAL REIFEN 26mm**  
**PNEU SUPER RADIAL SCULPTURE EN V 26mm**  
**スーパーセミラジアルナロー 26mm**



**2pcs**

**4405**

**T-GRIP TIRE 26mm**  
**T-GRIP REIFEN 26mm**  
**PNEU T-GRIP 26mm**  
**T-GRIP タイヤ 26mm**



**2pcs**

**4754**

**RACING SLICK BELTED TIRE 24mm (35R)**  
**RACING SLICK REIFEN 24mm (35R/BELTED)**  
**PNEU SLICK TOILE COURSE 24mm (35R)**  
**24mm ベルテッドタイヤ 35R**



**2pcs**

**4763 33R**

**4767 CARPET**

**ADVAN A038 BELTED TIRE 24mm**  
**ADVAN A038 REIFEN 24mm (BELTED)**  
**PNEU TOILE ADVAN A038 24mm**  
**ADVAN A038 ベルテッドタイヤ 24mm**



**2pcs**

**5130**

**SUPER RADIAL TIRES (STANDARD WIDTH)**  
**SUPER PROFIL REIFEN 26mm**  
**PNEU SUPER RADIAL 26mm**  
**スーパーラジアルタイヤ 26mm**



**4629 YELLOW/SOFT**

**4630 RED/MEDIUM SOFT**  
**4631 GREEN/MEDIUM**  
**4632 BLUE/MEDIUM FIRM**  
**4635 ORANGE**

**PRO MOLDED INNER FOAM 24mm**  
**FORMEINLAGE 24mm**  
**MOUSSE MOULE 24mm**  
**プロ モールドインナー 24mm**



**4676 MEDIUM**

**4677 LOW BOUNCE**

**INNER FOAM 26mm**  
**REIFENEINLAGE 26mm**  
**MOUSSE MOYEN 26mm**  
**インナースポンジ26mm**





**4702**  
MOUNTED X-PATTERN TIRE D COMPOUND  
SPLIT 6 CHROME  
X-PATTERN REIFEN D MISCUNG AUF  
6-SPEICHEN FELGEN  
JANTE D. 6 CHROME PNEU GOMME D  
SCULP. EN X MONTE  
接着済XラジアルタイヤDコンパウンド(SPLIT6)



**4721 CHROME**  
**4722 BLACK CHROME**  
**4723 GOLD**  
**4724 MATT CHROME**  
MOUNTED SUPER LOW TREAD TIRE  
SUPER LOW TREAD REIFEN (MONTIERT)  
PNEU MONTE AVEC SCULPTURES TRES  
PEU PROFONDES  
接着済スーパーローレッドタイヤ



**4733 0mm OFFSET**  
**4734 3mm OFFSET**  
**4735 6mm OFFSET**  
MOUNTED X-PATTERN TIRE D COMPOUND  
ON TE37  
X-PATTERN REIFEN (D TYP) TE37  
PNEU SC.EN X GOMME D SUR TE37  
接着済XラジアルタイヤDコンパウンド(TE37)



**4738**  
MOUNTED T-GRIP TIRE 26mm  
RAYS 57S-PRO WHEEL CHROME  
T-GRIP REIFEN AUF  
RAYS 57S-PRO FELGEN (26mm/CHROM)  
PNEU MONTE T-GRIP  
26mm SUR J. CHROME RAYS 57S-PRO  
接着済 T-GRIP 26mm タイヤ  
RAYS 57S-PRO ホイール クローム



**3805 WHITE 0mm OFFSET**  
**3806 BLACK 0mm OFFSET**  
**3807 CHROME 0mm OFFSET**  
**3808 MATT CHROME 0mm OFFSET**  
**3809 GUNMETAL 0mm OFFSET**  
VINTAGE 8 SPOKE WHEEL 26mm  
VINTAGE 8-SPEICHEN FELGE 26mm  
JANTE 8 BR. COLLECTION 26mm  
ビンテージ8スポークホイール 26mm



2pcs

**3810 WHITE 6mm OFFSET**  
**3811 BLACK 6mm OFFSET**  
**3812 CHROME 6mm OFFSET**  
**3813 MATT CHROME 6mm OFFSET**  
**3814 GUNMETAL 6mm OFFSET**  
VINTAGE 8 SPOKE WHEEL 31mm  
VINTAGE 8-SPEICHEN FELGE 31mm  
JANTE 8 BR. COLLECTION 31mm  
ビンテージ8スポークホイール 31mm



**3815 MATT CHROME 0mm OFFSET**  
**3816 BLACK 0mm OFFSET**  
**3817 SHINY CHROME 0mm OFFSET**  
**3820 MATT CHROME 6mm OFFSET**  
**3814 GUNMETAL 6mm OFFSET 31mm**  
VINTAGE 5 SPOKE WHEEL 26mm  
VINTAGE 5-SPEICHEN FELGE 26mm  
JANTE 5 BR. COLLECTION 26mm  
ビンテージ5スポークホイール 26mm



**33472 CROME 0mm OFFSET**  
**33473 CROME 6mm OFFSET**  
VINTAGE Wheel CC Type 26mm  
VINTAGE FELGE CC 26mm  
JANTE VINTAGE type CC 26mm  
ビンテージホイール CC Type 26mm



**33474 CROME 0mm OFFSET**  
**33475 CROME 6mm OFFSET**  
VINTAGE Wheel DTP Type 26mm  
VINTAGE FELGE DTP 26mm  
JANTE VINTAGE type DTP 26mm  
ビンテージホイール DTP Type 26mm



**4793 26mm**  
**4797 31mm**  
VINTAGE RACING TIRE 26mm  
D COMPOUND  
PNEU COURSE COLLECTION  
26mm GOMME D  
VINTAGE RACING REIFEN 26mm  
(D MISCUNG)  
ビンテージタイヤ 26mm Dコンパウンド



2pcs

**102993 26mm**  
**102994 31mm**  
VINTAGE PERFORMANCE TIRE  
D COMPOUND  
VINTAGE PERFORMANCE REIFEN  
D MISCUNG  
PNEU PERFORMANCE COLLECTION  
GOMME D  
ビンテージパフォーマンスタイヤ Dコンパウンド



**4791 26mm**  
**4792 31mm**  
VINTAGE SLICK RACING TIRE  
D COMPOUND  
VINTAGE SLICK RACING REIFEN  
D-MISCUNG  
PNEU COURSE SLICK COLLECTION  
GOMME D  
ビンテージスリックタイヤ Dコンパウンド



**4794 26mm**  
**4798 31mm**  
VINTAGE DRIFT TIRE 26mm  
TYPE B  
VINTAGE DRIFT REIFEN 26mm  
TYP B  
PNEU DRIFT COLLECTION 26mm  
TYPE B  
ビンテージDRIFTタイヤ 26mm



**4704**  
MOUNTED SUPER DRIFT TIRE (A Type)  
ON TE 37 WHEEL CHROME  
DRIFT REIFEN RADIAL (Typ A)  
AUF TE 37 FELGE (Chrom)  
PNEU SUPER DRIFT MONTE (Type A)  
S/ JANTE CHR. TE 37 STAGE-D  
組立済スーパードリフトタイヤ26mm  
(A-Typeラジアル/TE 37CH)



**4739**  
T-DRIIFT TIRE 26mm  
RAYS 57S-PRO WHEEL CHROME  
T-DRIIFT REIFEN RAYS 57S-PRO FELGEN  
(26mm/chrom)  
PNEU T-DRIIFT 26mm  
SUR J. CHROME RAYS 57S-PRO  
T-DRIIFT 26mm  
タイヤRAYS 57S-PRO ホイールクローム



2pcs

**4402**  
SUPER DRIFT TIRE 26mm RADIAL  
(TYPE A)  
SUPER DRIFT REIFEN 26mm RADIAL  
(TYP A)  
PNEU SUPER DRIFT RADIAL 26mm  
(TYPE A)  
スーパードリフトタイヤ 26mm ラジアル  
(タイプA)



**4421**

ADVAN NEOVA AD07 T-DRIFT TIRE 26mm  
ADVAN NEOVA AD07 T-DRIFT REIFEN 26mm  
PNEU T-DRIFT ADVAN NEOVA AD07 26mm  
T-DRIFT ラジアルタイヤ 26mm  
ヨコハマ ADVAN Neova AD07



**4422**

PROXES R1R T-DRIFT TIRE 26mm  
PROXES R1R T-DRIFT REIFEN 26mm  
PNEU T-DRIFT PROXES R1R 26mm  
T-DRIFT ラジアルタイヤ 26mm  
トーヨータイヤ PROXES R1R



**4423**

POTENZA RE-01R T-DRIFT TIRE 26mm  
POTENZA RE-01R T-DRIFT REIFEN 26mm  
PNEU T-DRIFT POTENZA RE-01R 26mm  
T-DRIFT ラジアルタイヤ 26mm  
ブリヂストン POTENZA RE-01R



**4424**

DIREZZA SPORT Z1 T-DRIFT TIRE 26mm  
DIREZZA SPORT Z1 T-DRIFT REIFEN 26mm  
PNEU T-DRIFT DIREZZA SPORT Z1 26mm  
T-DRIFT ラジアルタイヤ 26mm  
ダンロップ DIREZZA SPORT Z1



**4425**

FALKEN AZENIS RT615 T-DRIFT TIRE 26mm  
FALKEN AZENIS RT615 T-DRIFT REIFEN 26mm  
PNEU T-DRIFT FALKEN AZENIS RT615 26mm  
T-DRIFT ラジアルタイヤ 26mm  
ファルケン AZENIS RT615



**LP**

3340 LP29  
3341 LP32  
3342 LP35

WHEEL RAYS VOLKRACING RE30 CHROME  
FELGE RAYS VOLKRACING RE30 CHROM  
JANTE RAYS VOLKRACING RE30 CHROME  
ホイール RAYS VOLKRACING RE30 クローム



**LP**

3343 LP29  
3344 LP32  
3345 LP35

WHEEL WORK LS406 CHROME  
FELGE WORK LS406 CHROM  
JANTE WORK LS406 CHROME  
ホイール WORK LS406 クローム



**LP**

33459 LP29  
33460 LP32  
33461 LP35

LM-R WHEEL CHROME  
FELGE LM-R CHROM  
JANTE LM-R CHROME  
LM-R ホイール クローム



**LP**

33462 LP29  
33463 LP32  
33464 LP35

WHEEL ATG RS8 CHROME  
FELGE ATG RS8 CHROMJANTE  
ATG RS8 CHROME  
ホイール ATG RS8 クローム



**LP**

33465 LP29  
33466 LP32  
33467 LP35

WHEEL YOKOHAMA AVS MODEL T6 CHROME  
FELGE YOKOHAMA AVS T6 CHROM  
JANTE YOKOHAMA AVS MODELE T6 CHROME  
ホイール ヨコハマ AVS MODEL T6 クローム



**LP**

33476 LP29  
33477 LP32  
33478 LP35

WHEEL MF TYPE CHROME  
FELGE MF CHROM  
JANTE TYPE MF CHROME  
ホイールMFタイプ クローム



**LP**

33468 LP29  
33469 LP32  
33470 LP35

T-DRIFT TIRE BRIDGESTONE  
POTENZA RE-11  
T-DRIFT REIFEN BRIDGESTONE  
POTENZA RE-11  
PNEU T-DRIFT BRIDGESTONE  
POTENZA RE-11  
T-Drift タイヤ ブリヂストン POTENZA RE-1



**LP**

4427 LP29  
4428 LP32  
4429 LP35

T-DRIFT TIRE YOKOHAMA ADVAN  
NEOVA AD07  
T-DRIFT REIFEN YOKOHAMA ADVAN  
NEOVA AD07  
PNEU T-DRIFT YOKOHAMA ADVAN  
NEOVA AD07  
T-Drift タイヤ ヨコハマ ADVAN Neova AD07



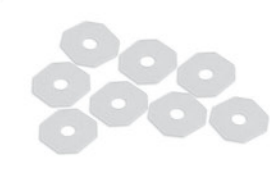
**LP**

4430 LP29  
4431 LP32  
4432 LP35



**6502**

BODY MOUNT PAD  
WEICHE KAROSSERIEUNTERLAGSCEIBEN  
SILENBLOC SUPPORT CARROSSERIE  
ボディースポンジパット



**6503**

BODY WASHERS CLEAR  
KAROSSERIEUNTERLAGEN  
RONDELLE CARROSSERIE  
ボディアクリルパット

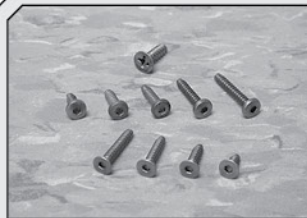




**72111**  
SHIM SET 3x5mm (M3x5x0.1-0.2-0.3mm)  
BEILAGSCHEIBENSET 3x5mm  
(0.1-0.2-0.3mm)  
JEU DE CALES 3x5mm  
(M3x5x0.1-0.2-0.3mm)  
シムセット 3x5mm (M3x5x0.1-0.2-0.3mm)



**Z046**  
TITANIUM MOTOR SCREW  
M3x6mm (PURPLE)  
TITAN MOTORSCHRAUBEN  
M3x6mm (LILA)  
VIS MOTEUR TITANE  
M3x6mm (VIOLET)  
チタンモータースクリュー  
M3x6mm (パープル)



**Z056** M3x8mm **Z059** M3x15mm  
**Z057** M3x10mm **Z060** M3x18mm  
**Z058** M3x12mm  
TITANIUM TP. BINDER HEAD SCREW  
TITAN-FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE  
VIS AUTOTARAUEUSE TETE RONDE TITANE  
チタンTP. バインドネジ

**Z066** M3x8mm  
**Z069** M3x15mm  
**Z070** M3x18mm

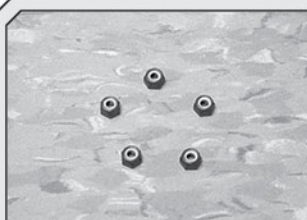
TITANIUM TP. FLAT HEAD SCREW  
TITAN-SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE  
VIS AUTOTARAUEUSE TETE PLATE TITANE  
チタンTP. サラネジ



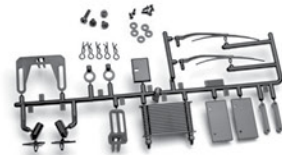
**Z076** M3x8mm  
**Z078** M3x12mm  
**Z079** M3x15mm  
ALUMINUM TP. FLAT HEAD SCREW  
TITAN-FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE  
VIS AUTOTARAUEUSE TETE RONDE TITANE  
チタンTP. バインドネジ



**Z679**  
WHEEL NUT M4 (PURPLE)  
RADMUTTER M4 LILA  
ECROU M4 PNEU (VIOLET)  
カラーホイールナット パープル



**Z675**  
ALUMINUM THIN LOCK NUT M3 (PURPLE)  
ALUMINIUM STOPPMUTTER M3 OHNE  
FLANSCH (LILA)  
ECROU M3 (ETROIT) EN ALU (VIOLET)  
アルミロックナットM3薄型 (パープル)



**30094**  
BODY TUNER KIT TYPE B  
KAROSSERIE TUNING KIT (TYP B/1/10)  
KIT CARROSSERIE TYPE B  
ボディチューナーキット タイプB



**30093**  
GT WING SET  
(TYPE E/10th SCALE / BLACK)  
GT SPOILER SET  
(TYP E/1/10/SCHWARZ)  
JEU AILERON GT  
(TYPE E/ECHELLE 1/10e / NOIR)  
GT ウイングセット  
(Eタイプ / 1/10スケール / ブラック)



**85612**  
GT WING SET  
(TYPE C/10th SCALE / BLACK)  
GT SPOILER SET  
(TYP C/1/10/SCHWARZ)  
JEU AILERON GT  
(TYPE C/ECHELLE 1/10e / NOIR)  
GT ウイングセット  
(Cタイプ / 1/10スケール/ブラック)



**85197**  
MOLDED WING SET  
(TYPE A & B/10th SCALE / BLACK)  
SPOILER SET  
(TYP A & B/1/10/SCHWARZ)  
JEU AILERON MOULE  
(TYPES A & B / ECH. 1/10e / NOIR)  
GTウイングセット  
(2タイプ 1/10スケール ブラック)



**85613**  
BODY TUNER KIT TYPE A  
KAROSSERIE TUNING KIT (TYP A/1/10)  
KIT CARROSSERIE TYPE A  
ボディチューナーキット タイプA



**6507**  
BODY POST SET (4-40/3mm)  
KAROSSERIEHALTER 4-40 / 3mm  
SET SUPPORT CARROSSERIE (4-40/3mm)  
ボディーフットマウント (3mm/4-40In.用)



**9048**  
QUICK TIRE HOLDER (BLACK)  
REIFENHALTER (SCHWARZ)  
ECROU DE ROUE RAPIDE (NOIR)  
HPI ワンタッチタイヤホルダー (ブラック)



**6273**  
FOAM SPACER FOR FOAM BUMPER  
Distanzstuecke fuer  
Schaumstofframmer  
RONDELLE ENTRETOISE  
PARE-CHOC MOUSSE  
スポンジスペーサーテープ



**6275**  
PRECUT FOAM BUMPER BLUE (RS4)  
ANGEPASSTER RAMMER BLAU RS4  
PARE-CHOC MOUSSE BLEU (RS4)  
ウレタンバンパー ブルー RS4







Serial Number  
Seriennummer  
Numéro de série  
シリアルナンバー



**www.hpiracing.com**  
HPI Racing USA  
70 Icon Street  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1099  
(888) 349-4474 Customer Service

**www.hpi-europe.com**  
HPI Europe  
19 William Nadin Way,  
Swadlowcote, Derbyshire,  
DE11 0BB, UK  
+44 1283 229400

**www.hpiracing.co.jp**  
HPI Japan  
755-1 Antama Kita-machi,  
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka 431-3121 JAPAN  
053-432-6161

**www.hpiracing.net.cn**  
HPI China  
311# Xiangshi Road,  
Kailan Industrial Park Phase II Standards Plant 6th,  
Kunshan, JiangSu, China 215312  
(+86) 512-50320780



**!** Please use together with the standard manual.  
Bitte nutzen Sie dieses Update zusammen mit der standard Bauanleitung  
Veuillez utiliser conjointement avec le manuel standard.  
本文説明書と合わせてご覧ください。

**You must setup the ESC before running the first time(See page 3). After the initial setup.If you will use a LiPO battery, please refer to page 4 for Auto-LiPO setting.**  
**Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig.**  
**Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation.**

本製品購入後初めての走行の前に必ずP.3のスピードコントローラーのセットアップを行ってください。セットアップを行わないとスピードコントローラーの性能を十分に発揮することができなくなります。LiPOバッテリーを使用される場合は 4ページのオートLiPOセットアップを必ず行ってください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.  
Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.  
En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels  
この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.  
Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.  
En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.  
この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

This is an extremely powerful brushless motor system. We strongly recommend removing your pinion gear for your own safety and the safety of those around you before performing calibration and programming functions with this system. Please keep your hands, hair, and loose clothing clear from the gear train and wheels of an armed high performance system.

Rubber tires will "expand" to extreme size on a high speed vehicle. DO NOT hold the vehicle in the air and run it up to full throttle. Tire failures at that speed can cause serious injury! Make sure your tires are securely glued to the rims and check them often!

Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

Dies ist ein extrem leistungsstarkes Brushless Motor System. Wir empfehlen, dass Sie aus Sicherheitsgründen das Ritzel vom Motor entfernen, wenn Sie die Einstellung oder Programmierung des Systems vornehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit Ihren Händen, Haaren und lockerer Kleidung in die Nähe des Antriebsstrangs und der Räder kommen, wenn das System aktiv ist.

Gummireifen "wachsen" extrem im Durchmesser bei hohen Drehzahlen. Auf KEINEN FALL sollten Sie das Auto in der Luft halten und Vollgas geben. Ein Reifenplatzer bei hoher Drehzahl kann zu schweren Verletzungen führen! Stellen Sie sicher, dass Ihre Reifen sicher mit den Felgen verklebt sind und kontrollieren Sie dies oft!

Ziehen Sie immer den Akku vom Regler ab, wenn Sie nicht mehr fahren. Der Schalter am Regler kontrolliert die Leistung die zum Empfänger und den Servos geliefert wird. Der Regler zieht immer Strom, wenn er mit dem Akku verbunden ist und entlädt diesen dann vollständig, wenn Regler und Akku lange verbunden sind. Dies kann Ihre Akkus beschädigen.

Il s'agit d'un moteur sans balais extrêmement puissant. Nous vous conseillons fortement de retirer vos pignons avant d'effectuer la calibration et la programmation de ce système, pour votre propre sécurité et celle des personnes qui vous entourent. Veuillez éviter d'approcher vos mains, vos cheveux, et vos vêtements de la transmission et des roues d'un système haute performance en cours de fonctionnement.

Les pneus en caoutchouc vont « grossir » jusqu'à leur taille extrême lorsqu'ils sont utilisés sur un véhicule à haute vitesse. NE MAINTENEZ PAS le véhicule en l'air en l'accélération au maximum. Une défaillance des pneus à haute vitesse peut provoquer des blessures graves ! Vérifiez que vos pneus sont bien collés aux jantes, et vérifiez-les souvent !

Débranchez toujours la pile du contrôleur électronique de vitesse lorsque vous avez fini d'utiliser votre véhicule. L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse contrôle la puissance qui est transmise au récepteur et aux servos. Le contrôleur utilise en permanence du courant lorsqu'il est raccordé à la batterie, et il la déchargera complètement s'il reste branché pour de longues durées. Cela peut provoquer une défaillance de vos batteries.

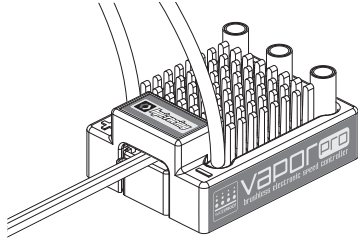
本製品は非常に強力なブラシレスモーターシステムです。セットアップの際には、ピニオンギアを外して作業されることを強くお勧めします。また、髪の毛や洋服などが巻き込まれる可能性がありますので、走行時もギヤボックスやタイヤなどに触れないよう注意してください。

車体を持ち上げてタイヤを回転させるのは大変危険ですのでおやめください。ラバータイヤは高速回転時に遠心力で大きく膨らみますので、触れるなどして怪我をする可能性があり大変危険です。また定期的にホイールとタイヤが確実に接しているか確認してください。

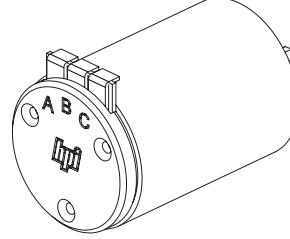
本製品を使用しない時は常にスピードコントローラーの電源を切り、バッテリーを外して保管してください。スピードコントローラーにバッテリーをつないでいる状態で保管されると過放電によりバッテリーを破損してしまいます。

# 1 Overview Vue d'ensemble Übersicht 製品概要

106767  
FLUX VAPOR PRO WATERPROOF SPEED CONTROL  
FLUX VAPOR PRO FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)  
CONTROLEUR DE VITESSE ETANCHE FLUX VAPOR PRO  
FLUX VAPOR PROウォータープルーフブラシレススピードコントローラー



106766  
FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR  
FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR  
MOTEUR SANS BALAIS FLUX VEKTOR 5900Kv  
FLUX VEKTOR 5900Kv ブラシレスモーター



100668  
Motor Spacer 1.5mm  
MOTORSPACER (1.5mm)  
CALE D'ESPACEMENT POUR MOTEUR (1.5mm)  
モータースペース 1.5mm

## Equipment Needed Equipement nécessaire Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

### Battery Batterie Batterie 走行用バッテリー

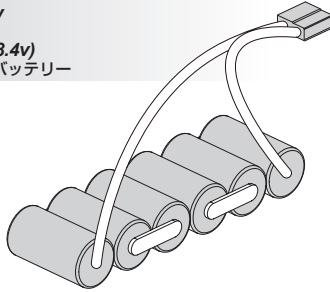
6-7 cell NiMH (7.2 to 8.4v) Battery  
6-7 NiMH Zellen (7.2V bis 8.4V)  
Batterie 6-7 cellules NiMH (7.2 - 8.4v)  
6-7セル (7.2V-8.4V) ニッケル水素バッテリー

Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehenes Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応充電器を必ず使用してください。Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますのでご注意ください。本製品の最大限のパフォーマンスを引き出すためには高性能バッテリーの使用をお勧めします。



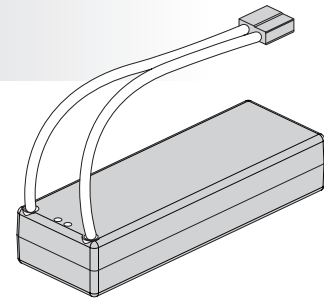
2 cell LiPo (7.4v) battery pack  
2 Lipo Zellen (7.4V) betreiben  
2 cellules (7.4V) Lithium-polymère  
2セル(7.4V) LiPOバッテリー

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged.

Verwenden Sie auf keinen Fall ein NiCd/ NiMH Ladegerät für LiPo Akkus. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät verwenden, wird der LiPo Akku beschädigt.

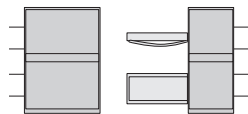
N'utilisez pas de chargeurs NiCd ou NiMH pour les batteries LiPo. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial LiPo pour ces batteries, elles seront endommagées.

LiPOバッテリーの充電にはLiPOバッテリー対応充電器を必ず使用してください。LiPOバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーが破損します。



**!** If you will use a LiPO battery, please refer to page 6 for Auto-LiPO setting.  
Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren.  
● Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPO  
LiPOバッテリーを使用される場合はオートLiPOセットアップを必ず行ってください。

### Battery Connector バッテリーコネクタ



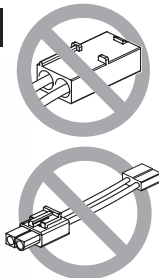
Deans "Ultra Plug"  
Deans社製"ウルトラプラグ"

Poor quality battery connectors can be a roadblock to performance. Avoid the common "white plastic" connectors commonly seen on many battery packs. A fast brushless setup will draw many times the power that these connectors can safely handle. For this reason your HPI Motiv ESC is equipped with a Deans Ultra plug.

Akkus von schlechter Qualität sind eine Sperre für die Leistungsentfaltung. Vermeiden Sie es die weit verbreiteten Stecker aus „weißem Plastik“ zu verwenden, die man oft an Akkupacks sieht. Ein schnelles Brushless System benötigt deutlich mehr Strom, als diese einfachen Stecker vertragen. Aus diesem Grund ist Ihr HPI Motiv Regler mit Deans Ultra Steckern ausgestattet.

Des batteries de très haute qualité ne sont pas indispensables pour faire fonctionner votre système normalement, mais les meilleures permettront à votre système sans balais HPI Flux de transmettre plus de puissance au sol.

汎用タイプのコネクタ（図参照）は発熱により故障の原因となります。Deans社製ウルトラプラグの使用をお勧めします。また、変換コネクタ等は使用しないでください。



## ! Cautions Warnhinweise Precautions 警告

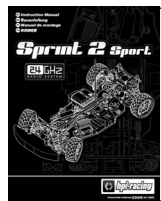
As with any extremely high powered electric power system, the primary limitations to ultimate vehicle performance are the batteries and connectors. Use the best batteries and connectors that you can find. The better the batteries, the more performance you will have! We do not recommend the use of low quality batteries referred to as "stick packs" use of "stick packs" may result in personal injury or fire. Your HPI Vapor Pro ESC and 5900kv Vektor Motor will safely operate on 6-7 cell NiMH (7.2 to 8.4v) or 2 cell LiPo (7.4v) battery packs. Exceeding these voltages may result in damage to your brushless system.

Wie bei jedem besonders leistungsstarken, elektrischen System sind der begrenzende Faktor die Akkus und die Stecker. Verwenden Sie nur die besten Akkus und Stecker die Sie finden können. Je besser die Akkus, umso mehr Leistung steht Ihnen zu Verfügung! Wir empfehlen nicht den Einsatz von niederqualitativen Akkus wie "Stick-Packs". Der Gebrauch dieser Akkus kann zu Personenschaden oder Feuer führen. Ihr Vapor Pro Regler und 5900kv Vektor Motor lassen sich sicher mit 6-7 NiMH Zellen (7.2V bis 8.4V) oder an 2 Lipo Zellen (7.4V) betreiben. Eine höhere Spannung kann zu Beschädigungen an Ihrem Brushless System führen.

Comme pour tout système électrique de forte puissance, les limitations principales aux performances extrêmes du véhicule sont les batteries et les connexions. Utilisez les meilleures batteries et connexions que vous pourrez trouver. Meilleures sont les batteries, et meilleures seront vos performances ! Votre contrôleur électronique de vitesse HPI Vapor Pro et votre moteur Vektor 5900kv fonctionneront en toute sécurité avec des packs de batterie NiMH à 6 ou 7 cellules (7,2 à 8,4v) ou LiPo à 2 cellules (7,4v). Si vous dépassez ces tensions, cela pourrait endommager votre système.

バッテリーの使用はバッテリーに付属の説明書に従って使用してください。本製品の最大限のパフォーマンスを引き出すためには高性能バッテリーの使用をお勧めします。スティックパックタイプのバッテリーの使用は発熱、または発火の恐れがあるので使用しないでください。安全に走行させるためには6-7セル (7.2V-8.4V)のニッケル水素バッテリーもしくは2セル(7.4V) LiPOバッテリーを使用してください。これ以上の電圧のバッテリーを使用すると故障の原因となります。





**P.11**

**2-3**

**Radio Control Car Operating Procedures**  
ラジオコントロールカーの走らせ方

Standard Manual  
本文説明書



## ESC Setup スピードコントローラーのセットアップ

**You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run.**

本製品購入後初めての走行の前に必ずスピードコントローラーのセットアップを行ってください。セットアップされた設定は記憶されますので2回目からの走行の際はセットアップは不要です。

**Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.**

セットアップを始める前に必ず下記の手引きをよく読んでセットアップの手順を確認してください。



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

**If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to turn on the Auto-LiPo setting (please see page 4)**

LiPoバッテリーを使用される場合はスピードコントローラーのセットアップの後4ページのオートLiPoを必ずONにしてください。

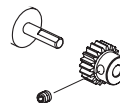
過放電により故障または発火などの可能性がありますので必ず行ってください。

### Before Setup セットアップの準備

**We strongly recommend removing your pinion gear before calibration as a safety precaution! Start with the transmitter ON and the ESC switched OFF. Adjust the throttle trim to the center position.**

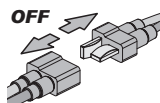
安全のためスピードコントローラーのセットアップの前に必ずピニオンギアを外してください。スピードコントローラーの電源がOFFになっていることを確認し、スロットルトリムをセンターに合わせ送信機の電源を入れます。

**1**



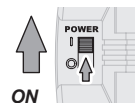
**2**

ESC  
スピードコントローラー



**3**

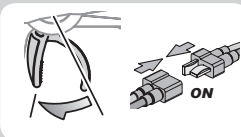
Transmitter  
送信機



### Setup セットアップ

**En**

**Hold Full throttle while switching on esc**



LED



**You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones.**



GREEN



RED

**Move trigger to full brake position and hold until you hear a long series of tones.**



RED



YELLOW

**Release trigger allowing it to return to neutral position.**



YELLOW

**You will hear a long series of tones followed by a two second pause, followed by a short series of tones.**



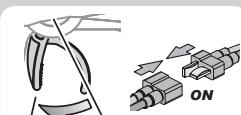
ALL



YELLOW

**日本語**

スロットルトリガーをフルスロットルにしてスピードコントローラーの電源を入れてください。



LED



そのままフルスロットルを保つと“ビッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ビロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴ります。



緑色



赤色

スロットルトリガーをフルブレーキにします。“ビロロロ”という長い電子音が数回連続して鳴るまでフルブレーキを保ってください。



赤色



黄色

スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します



黄色

“ビロロロ”という長い電子音が連続して鳴ります。その約2秒後に“ビロロロ”という長い電子音が一度鳴り、黄色いLEDが点灯しセットアップは完了します。



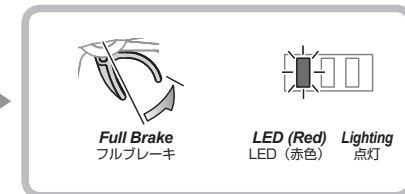
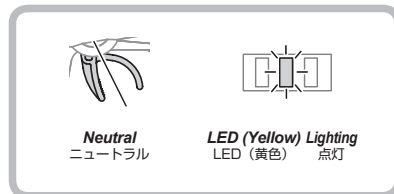
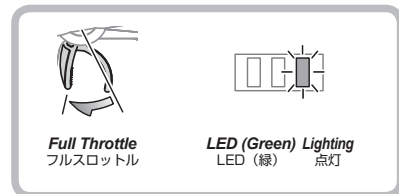
全色



黄色

### Setup Confirmation 動作確認

**If the LED on the speed control does not work as shown below, the speed control may not be setup properly. Repeat the setup process.**  
スピードコントローラーが下記のように作動しない場合はもう一度セットアップを最初から行ってください。



## Auto-Lipo setting オートLiPOセットアップ LiPOバッテリーを使用する時

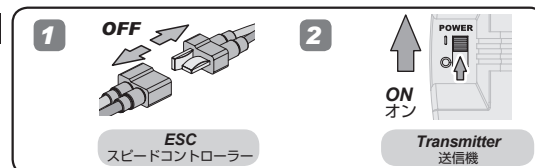
If you are using a LiPo battery pack it is mandatory to turn on the Auto-LiPo setting (Low voltage cut-off). This will shut down the ESC when the battery goes below a pre-set voltage to protect your battery from over-discharge and possible damage. The Auto LiPo setting will auto detect if you are using a 2 cell or 3 cell LiPo battery and set the cut-off voltage accordingly. It is not recommended to use a 3 cell (11.1v) LiPo pack with the 5900kv motor supplied with your kit.

オートLiPOセッティングをONにすることによって、走行中バッテリーが過放電になる前に自動的に電源が切れるようカットオフ電圧を設定することができます。LiPOバッテリーは過放電によって故障しやすいので、オートLiPOセッティングをONにすることで故障を防ぐことができます。LiPOバッテリーを使用する際は必ず設定してください。また、キットに付属の VEKTOR 5900kv モーターでは3セル(11.1V)以上のLiPOバッテリーは使用できません。セットアップを行わないと過放電により故障または発火などの可能性がありますので必ず行ってください。

### Before Setup セットアップの準備

Start with the transmitter ON and the ESC switched OFF.

スピードコントローラーの電源がOFFになっていることを確認し、送信機の電源を入れます。



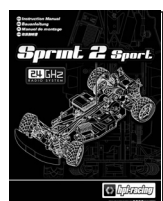
### Setup セットアップ

**En**

|                                                  |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                         |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Hold Full throttle while switching on esc</p> | <p>You will hear a short series of tones followed by a two second pause, followed by a long series of tones. ESC will beep continuously with flashing red LED.</p> | <p>Continue holding full throttle until you hear and additional long series of tones with all LEDs flashing, then continuous beeping with Yellow LED flashing.</p> | <p>Release trigger allowing it to return to neutral position. ESC will beep continuously while flashing Yellow LED.</p> | <p>In order to turn Auto-LiPo ON, move trigger to the full throttle position. ESC will beep continuously with GREEN LED flashing.</p> | <p>Release trigger allowing it to return to neutral position. All LEDs will flash with a series of tones. Once solid Yellow LED is present your ESC is ready for use.</p> |
| LED                                              | GREEN → RED                                                                                                                                                        | ALL → YELLOW                                                                                                                                                       | YELLOW                                                                                                                  | ON / GREEN                                                                                                                            | OFF / RED                                                                                                                                                                 |

**日本語**

|                                                 |                                                                                                  |                                                                           |                                                     |                                                                    |                                                                                               |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>スロットルトリガーをフルスロットルにしてスピードコントローラーの電源を入れます。</p> | <p>そのままフルスロットルを保つと“ピピッ”という短い電子音がスピードコントローラーから鳴ります。その約2秒後に“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴り、赤いLEDが点滅します。</p> | <p>そのまま“ピロロロ”という長い電子音が数回連続で鳴るまでフルスロットルを保ちます。全てのLEDが点灯したあと黄色の点滅に変わります。</p> | <p>スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。LEDはそのまま黄色く点滅します。</p> | <p>オートLiPOセッティングをONにするにはスロットルトリガーをフルスロットルにします。LEDは緑色の点滅に変わります。</p> | <p>スロットルトリガーをニュートラルポジションに戻します。全てのLEDが点滅し“ピロロロ”という長い電子音が数回鳴ります。その後黄色いLEDが点灯し、セットアップが終了します。</p> |
| LED                                             | 緑色 → 赤色                                                                                          | 全て → 黄色                                                                   | 黄色                                                  | ON / 緑色                                                            | OFF / 赤色                                                                                      |



**P.12**

**2-3**

**Radio Control Car Operating Procedures**

ラジオコントロールカーの走らせ方

**4**

**Checking Radio Range**

操作可能範囲の確認

Standard Manual  
本文説明書





**P.11**

**2-3**

**Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos**  
**Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé**

Standard Bauanleitung  
Manuel standard



## ESC Setup

Sie müssen den Regler beim ersten Einsatz einstellen. Dieser Einstellvorgang ist danach nicht mehr bei jedem Einschalten nötig.  
Vous devez régler le contrôleur électronique de vitesse avant de le faire fonctionner pour la première fois. Après le réglage initial, il n'est pas nécessaire de le régler de nouveau avant chaque utilisation.

Bitte lesen Sie die Anleitung aufmerksam und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut. Der Setupvorgang geht recht schnell und es ist besser, wenn Sie dann gut vorbereitet sind.  
Veuillez lire soigneusement les instructions et vous familiariser avec la procédure avant de commencer le réglage. Le processus de réglage se fait rapidement, et cela vous aidera à être prêt pour l'étape suivante.



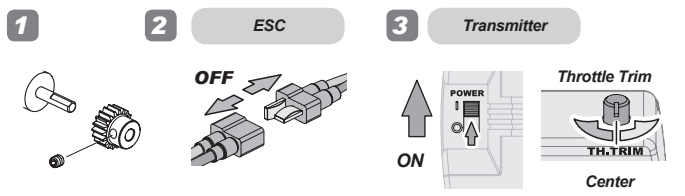
**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren.  
Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo

## Before Setup

Wir empfehlen, dass Sie aus Sicherheitsgründen das Ritzel vom Motor entfernen, wenn Sie die Einstellung oder Programmierung des Systems vornehmen.

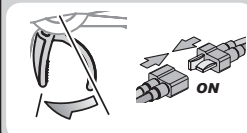
Nous conseillons fortement de retirer vos pignons avant la calibration, par mesure de sécurité !



## Setup

**De**

Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten.



LED

Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge.



GRÜN → ROT

Bewegen und halten Sie den Gashebel in der Voll-Brems-Position bis Sie eine lange Tonfolge hören.



ROT → GELB

Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht.



GELB

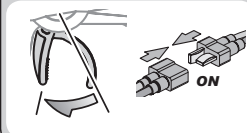
Sie werden eine lange Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine kurze Tonfolge.



ALL → GELB

**Fr**

Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse.



LED

Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons.



VERT → ROUGE

Déplacez la gâchette en position de freinage complet et maintenez-la, jusqu'à ce que vous entendiez une longue série de sons.



ROUGE → JAUNE

Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre.



JAUNE

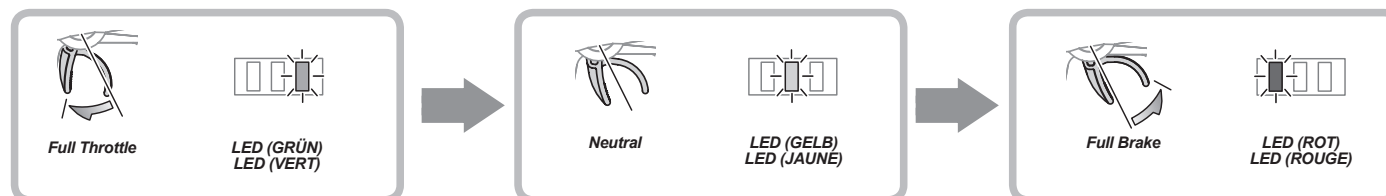
Vous entendrez une longue série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une courte série de sons.



ALL → JAUNE

## Setup Bestätigung Setup Confirmation

Sollte die LED am Regler nicht wie unten abgebildet leuchten, kann es sein, dass der Regler nicht korrekt eingestellt ist. Wiederholen Sie dann den Setupvorgang.  
Si la LED du contrôle de vitesse ne fonctionne pas comme indiqué ci-dessous, il est possible que le contrôle de vitesse ne soit pas réglé correctement. Recommencez le processus de réglage.



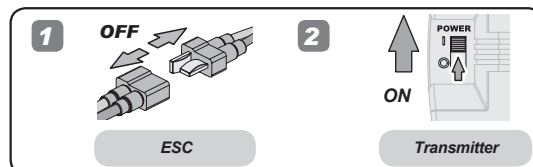
## Auto-Lipo Programm    Programmer le réglage Auto-LiPo

Wenn Sie einen Lipo-Akku verwenden, müssen Sie das Auto-Lipo Programm (Abschalten bei niedriger Spannung) aktivieren. Dieses schaltet den Regler bei einer bestimmten Spannung ab um den Akku gegen Tiefentladung und somit Beschädigungen zu schützen. Das Auto-Lipo Programm erkennt automatisch ob Sie einen 2- oder 3-zelligen Lipo-Akku verwenden und stellt die Abschaltspannung entsprechend ein. Es ist nicht empfohlen einen 3-zelligen (11.1V) Akku mit dem 5900kv Motor zu verwenden.

Si vous utilisez un pack de batteries LiPo, il est obligatoire d'activer le réglage Auto-LiPo (coupure du faible voltage). Cela éteindra le contrôleur électronique de vitesse lorsque la batterie descend en-dessous d'un voltage prédéterminé, afin de protéger celle-ci contre les déchargements excessifs et les dommages possibles. Le réglage Auto LiPo va également détecter si vous utilisez une batterie LiPo à 2 cellules ou 3 cellules, et régler le voltage de coupure en fonction de cela. Il n'est pas conseillé d'utiliser un pack LiPo à 3 cellules (11,1 V) avec le moteur 5900kv fourni avec votre kit.

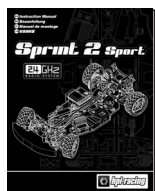
### Before Setup

Beginnen Sie mit EINgeschaltetem Sender und AUSgeschaltetem Regler, der auch nicht an den Akku angeschlossen ist.  
Commencez avec l'émetteur sur ON, et le contrôleur électronique de vitesse sur OFF et non raccordé à la batterie.



### Setup

| De                                                                                                                                                                                                                                    | Fr                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Geben Sie Vollgas, während Sie den Regler anschalten.</p> <p>LED</p>                                                                                                                                                               | <p>Maintenez une accélération maximale lors du passage au contrôleur électronique de vitesse.</p> <p>LED</p>                                                                                                                                                                   |
| <p>Sie werden eine kurze Tonfolge hören, danach 2 Sekunden Pause, dann eine lange Tonfolge. Der Regler wird durchgängig piepen und die rote LED wird blinken.</p> <p>GRÜN → ROT</p>                                                   | <p>Vous entendrez une courte série de sons, suivie d'une pause de deux secondes, puis d'une longue série de sons. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED rouges clignotent.</p> <p>VERT → ROUGE</p>                                      |
| <p>Halten Sie weiter Vollgas bis Sie wieder eine lange Tonfolge hören und alle LEDs blinken. Danach wird der Regler weiter piepen und die gelbe LED wird blinken.</p> <p>ALL → GELB</p>                                               | <p>Maintenez l'accélération maximale jusqu'à ce que vous entendiez une nouvelle série de sons et que toutes les LED clignent, puis un son continu avec les LED jaunes qui clignent.</p> <p>ALL → JAUNE</p>                                                                     |
| <p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Der Regler wird durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.</p> <p>GELB</p>                                                                            | <p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que les LED jaunes clignent.</p> <p>JAUNE</p>                                                                                  |
| <p>Um den Auto-LiPo Modus AN zu schalten, geben Sie Vollgas. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die grüne LED wird blinken.</p> <p>ON / GRÜN</p>                                                                             | <p>De manière à activer (ON) la fonction Auto-LiPo, déplacez la gâchette vers la position d'accélération maximale. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que la LED VERTE clignote.</p> <p>ON / VERT</p>                                            |
| <p>Um den Auto-LiPo Modus AUS zu schalten, bewegen Sie den Gashebel in die Voll-Brems-Position. Der Regler wird dann durchgängig piepen und die rote LED wird blinken.</p> <p>OFF / ROT</p>                                           | <p>De manière à désactiver (OFF) la fonction Auto-LiPo, déplacez la gâchette vers la position de freinage maximal. Le contrôleur électronique de vitesse émet un son continu tandis que la LED ROUGE clignote.</p> <p>OFF / ROUGE</p>                                          |
| <p>Lassen Sie den Gashebel los, so dass er in die Neutralposition geht. Alle LEDs werden dann blinken und Sie hören eine Tonfolge. Sobald die gelbe LED durchgängig leuchtet, ist Ihr Regler bereit zum Fahren.</p> <p>ALL → GELB</p> | <p>Relâchez la gâchette afin de lui permettre de retourner en position neutre. TOUTES LES LED clignent et une série de sons se fait entendre. Lorsque la LED jaune s'allume fixement, votre contrôleur électronique de vitesse est prêt à être utilisé.</p> <p>ALL → JAUNE</p> |



**P.12**

**2-3**

**Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos**  
**Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé**

Standard Bauanleitung  
Manuel standard

**4**

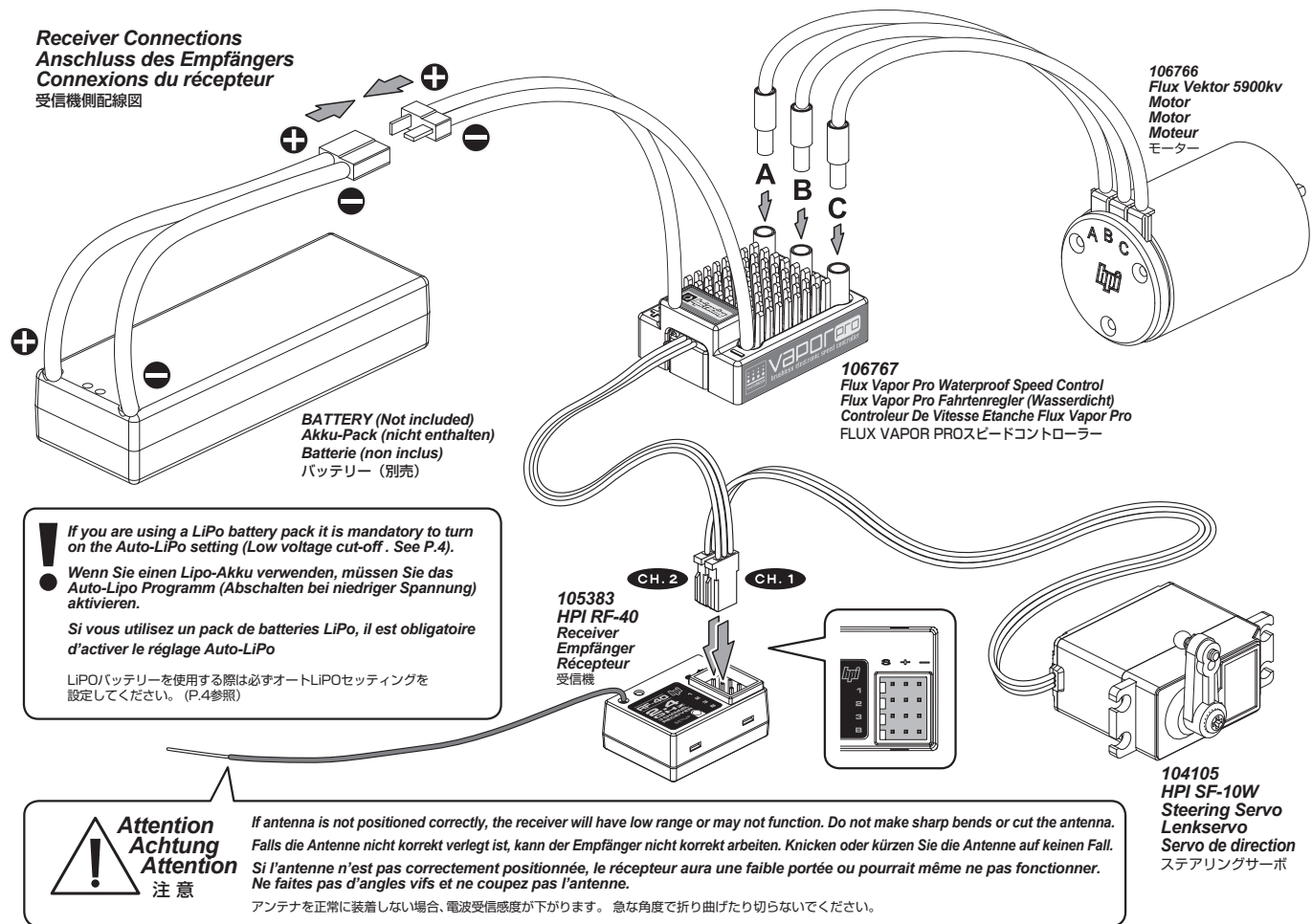
**Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage**  
**Vérification de la portée du système radio**





### 3 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス

#### Receiver Connections Anschluss des Empfängers Connexions du récepteur 受信機配線図



Your Flux Vapor Pro ESC is programmed to sound a tone every thirty seconds to remind you that it is still powered. It will also sound a warning tone every five seconds when it is powered but receiving no radio signal.

Ihr Flux Vapor Pro Regler ist so programmiert, dass er alle dreißig Sekunden einen Ton von sich gibt, um Sie daran zu erinnern, dass er noch angeschaltet ist. Er meldet sich auch alle fünf Sekunden, wenn er noch angeschaltet ist, aber kein Funksignal bekommt.

FLUX VAPOR PRO スピードコントローラーは電源に接続されている状態では30秒間隔でトーン音がなります。また、送信機からの電波を受信できない場合には5秒間隔でトーン音が鳴ります。

#### Thermal Protection Function Temperatur-Schutzfunktion La protection thermique スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the temperature of the ESC is too high, the Thermal Protection Function will activate. Once the ESC has cooled down to normal temperature, it will work as normal.

Wenn die Temperatur des Reglers zu hoch steigt, wird die Temperatur-Schutzfunktion aktiviert. Sobald der Regler wieder abgekühlt ist, arbeitet er wieder ganz normal.

Si la température du contrôleur électronique de vitesse est trop haute, la protection thermique va s'activer. Une fois que l'appareil est redescendu à une température normale, il fonctionnera normalement.

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためヒートプロテクター機能が作動し電源がカットされ動かなくなります。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。

#### Castle link Software Castle Link Software Castle Link Castle Link ソフトウェア

Your HPI Vapor Pro ESC is also fully compatible with the Castle link Software from Castle Creations. You can download the software directly from the Castle Creations website <http://www.castlecreations.com>

The Castle link USB programming kit, HPI part # 100573, is required to use the Castle link software. The software works with Windows 98 SE through XP only. At this time it is not compatible with Windows Vista and will not run on Windows 95 or earlier, and you must have an available USB port.

Ihr HPI Vapor Pro Regler ist auch voll kompatibel mit der Castle Link Software von Castle Creations. Sie können die Software direkt von der Castle Creations Website herunterladen: <http://www.castlecreations.com>

Das Castle Links USB Programmier Set, HPI Best.-Nr. H100573 wird benötigt um die Castle Link Software zu verwenden. Die Software funktioniert nur unter Windows 98 SE bis XP. Zurzeit ist sie nicht kompatibel mit Windows Vista und läuft auch nicht unter Windows 95 oder früher. Außerdem wird ein freier USB Anschluss benötigt.

Vapor Pro contrôleur électronique de vitesse HPI Motive est également parfaitement compatible avec le logiciel Castle Link de Castle Creations. Vous pouvez télécharger le logiciel directement à partir du site Internet de Castle Creations : <http://www.castlecreations.com>  
Le kit de programmation USB Castle Link, pièce HPI Ref. 100573, est nécessaire pour utiliser le logiciel Castle Link. Le logiciel fonctionne avec Windows 98 SE jusqu'à XP exclusivement. Il n'est pas pour l'instant compatible avec Windows Vista, et ne fonctionnera pas sous Windows 95 ou une version antérieure, vous devez également avoir un port USB disponible.

FLUX VAPOR PRO スピードコントローラーはCastle Creations社製 Castle Link ソフトウェアに対応しています。Castle Link ソフトウェアを使用することによってスピードコントローラーの特性を調整することができます。ソフトウェアは<http://www.castlecreations.com>よりダウンロードすることができます。

Castle Link ソフトウェアを使用するには100573 CASTLEリンクUSBプログラミングキットを別途用意してください。

※Windows 98 SEからXPまでのOSで利用可能です。VistaおよびWindows 95以前のOSには対応していません。

# 4 Parts List *Pièces détachées* Ersatzteilliste パーツリスト

## En Parts List

| Parts # | Description                                   | Parts # | Description                                  |
|---------|-----------------------------------------------|---------|----------------------------------------------|
| 4790    | X-PATTERN RADIAL TIRE 26mm D COMPOUND (2pcs)  | 105381  | HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)           |
| 6122    | BODY PIN (6mm/MEDIUM/10pcs)                   | 105383  | HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)              |
| 6163    | SERVO TAPE 20x100mm (5pcs)                    | 105385  | HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET           |
| 6274    | PRECUT FOAM BUMPER GRAY (RS4)                 | 106180  | PLAZMA 8.4V 3300mAh NI-MH BATTERY PACK       |
| 6807    | SHOCK SHAFT 3x31mm (2pcs)                     | 106211  | WATERPROOF RECEIVER BOX                      |
| 6816    | SILICONE O-RING S10 (6pcs)                    | 106633  | SHOCK CAP 12xM13x0.8mm (ORANGE/GROOVED/2pcs) |
| 6819    | SILICONE O-RING P-3 (RED/5pcs)                | 106643  | OVERNIGHT CHARGER FOR 8.4V BATTERY (AC120V)  |
| 6831    | SHOCK SPRING 13x25x1.7mm 7 COILS (BLACK/2pcs) | 106766  | FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR           |
| 6923    | PINION GEAR 23 TOOTH (48 PITCH)               | 106767  | FLUX VAPOR PRO WATERPROOF SPEED CONTROL      |
| 6990    | SPUR GEAR 90 TOOTH (48 PITCH/CARBON FIBER)    | 106838  | MOTOR MOUNT SET (LEFT/RIGHT/ORANGE)          |
| 85000   | SUSPENSION ARM (FRONT/REAR)                   | 106839  | SUSPENSION PIN BRACE (FRONT/REAR/ORANGE)     |
| 85001   | BULKHEAD SET                                  | A181    | SERVO SAVER PIPE                             |
| 85002   | BODY MOUNT (FRONT/REAR)                       | A182    | SERVO SAVER NUT SET (WITH SPRING)            |
| 85003   | HEX HUB SET (12mm/4pcs)                       | A183    | PILOT SHAFT 4x15mm                           |
| 85009   | BUMPER (FRONT/REAR)                           | A185    | STEERING JOINT SET                           |
| 85010   | BATTERY HOLDER SET (FOR STICK & SADDLE)       | A471    | SHOCK PARTS SET                              |
| 85016   | 15T PULLEY SET (2pcs)                         | A540    | SHOCK BODY SET (45-56mm/2pcs)                |
| 85021   | SUSPENSION PIN SET (8pcs/4 INNER/4 OUTER)     | B017    | BALL BEARING 4x8x3mm (2pcs)                  |
| 85022   | GEAR DIFF CASE (32T)                          | B021    | BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)                 |
| 85087   | MAIN CHASSIS                                  | B030    | BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)                |
| 85088   | UPPER DECK                                    | Z125    | BALL CUP 4.3x15.5mm (14pcs)                  |
| 85090   | SHOCK TOWER/BODY POST SET                     | Z136    | BALL STUD 4.3x6.5mm (4-40/4pcs)              |
| 85092   | FRONT C HUB (4 AND 6 DEGREES)/KNUCKLE ARM SET | Z150    | ANTENNA PIPE SET                             |
| 85095   | REAR HUB SET (2 AND 3 DEGREES)                | Z162    | HEAVY WEIGHT GREASE (#100000/GEAR DIFF)      |
| 85097   | CENTER POST/SERVO HORN/STEERING CRANK SET     | Z241    | E CLIP E2.5mm (20pcs)                        |
| 86001   | AXLE 5x32mm (2pcs)                            | Z242    | E CLIP E2mm (20pcs)                          |
| 86003   | CENTER SHAFT 4x61mm                           | Z243    | E CLIP E3mm (10pcs)                          |
| 86004   | SPUR GEAR MOUNT                               | Z244    | E CLIP E4mm (10pcs)                          |
| 86009   | FLANGE PIPE 3x6x5mm (4pcs)                    | Z262    | PIN 1.5x8mm (5pcs)                           |
| 86014   | GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T              | Z264    | PIN 2x10mm (10pcs)                           |
| 86015   | GEAR DIFF SHAFT (SPRINT)                      | Z515    | BINDER HEAD SCREW M3x5mm (6pcs)              |
| 86016   | GEAR DIFF O-RING SET                          | Z516    | BINDER HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)             |
| 86041   | FRONT BELT TENSIONER (SPRINT 2)               | Z517    | BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)             |
| 86190   | SERVO SAVER SHAFT 4x31mm                      | Z526    | FLAT HEAD SCREW M3x8mm (6pcs)                |
| 86191   | BALL STUD 4.3x10mm (4-40/4pcs)                | Z561    | TP. FLANGED SCREW M3x10mm (6pcs)             |
| 86193   | DRIVE SHAFT 6x40mm (2pcs)                     | Z568    | TP. BINDER HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)        |
| 86195   | BALL STUD 4.3x4mm (4-40/4pcs)                 | Z576    | TP. FLAT HEAD SCREW M3x8mm (10pcs)           |
| 86196   | BALL STUD 4.7x6.5mm (2mm SOCKET/4pcs)         | Z578    | TP. FLAT HEAD SCREW M3x12mm (10pcs)          |
| 87006   | URETHANE BELT S3M 507 UG 4mm (FRONT)          | Z581    | TP. FLAT HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)          |
| 87007   | URETHANE BELT S3M 174 UG 4mm (REAR)           | Z653    | NUT M3 (6pcs)                                |
| 93312   | TURNBUCKLE 4-40x24mm (2pcs)                   | Z684    | FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)                   |
| 93317   | TURNBUCKLE 4-40x34mm (2pcs)                   | Z700    | SET SCREW M3x3mm (6pcs)                      |
| 100668  | MOTOR SPACER (1.5mm)                          | Z705    | SET SCREW M3x10mm (6pcs)                     |
| 100670  | ALLOY SPUR GEAR MOUNT (SPRINT 2)              | Z901    | ALLEN WRENCH 1.5mm                           |
| 101939  | PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIES (4pcs)      | Z904    | ALLEN WRENCH 2.0mm                           |
| 102786  | HPI SF-10 SERVO GEAR SET                      | Z950    | CROSS WRENCH (SMALL)                         |
| 104105  | HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5kg-cm6.0V)    | Z960    | TURNBUCKLE WRENCH 4mm/5.5mm                  |
| 104106  | HPI SF-10W SERVO CASE SET                     |         |                                              |



## De **Ersatzteilleiste**

| Nummer | Beschreibung                                       | Nummer | Beschreibung                                       |
|--------|----------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|
| 4790   | PNEU RADIAL SCULPTURES EN X 26mm GOMME D (2p.)     | 105383 | RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3ch)                   |
| 6122   | CLIP CARROSSERIE (6mm/MOYEN/10p.)                  | 105385 | ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz                |
| 6163   | DOUBLE FACE 20x100mm (5p.)                         | 106180 | PACK BATTERIE PLAZMA 8.4V 3300mAh Ni-MH            |
| 6274   | PARE-CHOCS MOUSSE GRIS (RS4)                       | 106211 | BOITE RECEPTEUR ETANCHE                            |
| 6807   | TIGE AMORTISSEUR 3x31mm (2p.)                      | 106633 | BOUCHON AMORTISSEUR 12xM13x0.8mm (ORANGE/RAI-NURE) |
| 6816   | JOINT TORIQUE SILICONE S10 (6p.)                   | 106643 | CHARGEUR LENT BATTERIE 8.4V (AC120V)               |
| 6819   | JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5p.)             | 106766 | MOTEUR SANS BALAIS FLUX VEKTOR 5900Kv              |
| 6831   | RESSORT 13x25x1.7mm 7 SPIRES (NOIR/2p.)            | 106767 | CONTROLEUR DE VITESSE ETANCHE FLUX VAPOR PRO       |
| 6923   | PIGNON 23 DENTS (48 DP)                            | 106838 | JEU PLAQUE MOTEUR (GAUCHE/DROITE/ORANGE)           |
| 6990   | COURONNE 90 DENTS (48 DP/FIBRE CARBONE)            | 106839 | RENFORT D'AXE DE SUSPENSION (AVANT/ARRIERE/ORANGE) |
| 85000  | BRAS DE SUSPENSION (AVANT/ARRIERE)                 |        |                                                    |
| 85001  | SUPPORT DIFFERENTIEL                               | A181   | PIPE SAUVE SERVO                                   |
| 85002  | SUPPORT CARROSSERIE (AVANT/ARRIERE)                | A182   | ECROU SAUVE SERVO AVEC RESSORT                     |
| 85003  | ENS. HEXAGONAUX (12mm/4p.)                         | A183   | AXE PALONNIER 4x15mm                               |
| 85009  | PARE-CHOCS (AVANT/ARRIERE)                         | A185   | SET BIELLETES DIRECTION                            |
| 85010  | LOGEMENT BATTERIE SPRINT (PLAT OU LONG)            | A471   | PIECES AMORTISSEUR                                 |
| 85016  | ENSEMBLE POULIE 15DTS (2p.)                        | A540   | ENS. CORPS AMORTISSEUR (45-56mm/2p.)               |
| 85021  | ENSEMBLE PIECE SUSPENSION (8p./4 INT/4 EXT)        | B017   | ROULEMENT A BILLES 4x8x3mm (2p.)                   |
| 85022  | BOITIER DIFFERENTIEL (32DTS)                       | B021   | ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)                  |
| 85087  | CHASSIS PRINCIPAL                                  | B030   | ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)                 |
| 85088  | PLATINE SUPERIEURE                                 | Z125   | CHAPPE PLASTIQUE 4.3x15.5mm (14p.)                 |
| 85090  | JEU PLATINE SUSP./MONTANTS CARR.                   | Z136   | ROTULE SUR TIGE 4.3x6.5mm (4-40/4p.)               |
| 85092  | JEU ETRIER C HUB AV. (4 ET 6 DEG.)/MONTANTS        | Z150   | ENSEMBLE ANTENNE                                   |
| 85095  | JEU MOYEU TR. ARRIERE (2 ET 3 DEGRES)              | Z162   | GRAISSE CHARGEE (#100000/DIFFERENTIEL)             |
| 85097  | JEU MONTANT CENTRAL/BRAS SERVO/BIELLE DIR.         | Z241   | CIRCLIPS 2.5mm (20p.)                              |
| 86001  | ESSIEU 5x32mm (2p.)                                | Z242   | CIRCLIPS 2mm (20p.)                                |
| 86003  | AXE CENTRAL 4x61mm                                 | Z243   | CIRCLIPS 3mm (10p.)                                |
| 86004  | SUPPORT DE COURONNE                                | Z244   | CIRCLIPS 4mm (10p.)                                |
| 86009  | TUBE A EMBASE 3x6x5mm (4p.)                        | Z262   | GOUPILLE 1.5x8 (5p.)                               |
| 86014  | ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D                  | Z264   | GOUPILLE 2x10mm (10p.)                             |
| 86015  | AXE DE PIGNON DIFFERENTIEL SPRINT                  | Z515   | VIS TETE RONDE M3x5mm (6p.)                        |
| 86016  | JEU DE JOINTS TORRIQUES DIFFERENTIEL               | Z516   | VIS TETE RONDE M3x10mm (6p.)                       |
| 86041  | DISPOSITIF DE TENSION DE COURROIE AVANT (SPRINT 2) | Z517   | VIS TETE RONDE M3x8mm (10p.)                       |
| 86190  | ARBRE SAUVE-SERVO 4x31mm                           | Z526   | VIS TETE FRAISEE M3x8mm (6p.)                      |
| 86191  | ROTULE SUR TIGE 4.3x10mm (4-40/4p.)                | Z561   | VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (6p.)                  |
| 86193  | AXE TRANSMISSION 6x40mm (2p.)                      | Z568   | VIS TOLE TETE PLATE M3x12mm (10p.)                 |
| 86195  | ROTULE SUR TIGE 4.3x4mm (4-40/4p.)                 | Z576   | VIS TOLE TETE FRAISEE M3x8mm (10p.)                |
| 86196  | ROTULE SUR TIGE 4.7x6.5mm (DOUILLE 2mm/4p.)        | Z578   | VIS TOLE TETE FRAISEE M3x12mm (10p.)               |
| 87006  | COURROIE URETHANNE S3M 507 UG 4mm                  | Z581   | VIS TOLE TETE FRAISEE M3x18mm (10p.)               |
| 87007  | COURROIE URETHANNE S3M 174 UG 4mm                  | Z653   | ECROU M3 (6p.)                                     |
| 93312  | BIELLETTTE PAS INVERSE 4-40x24mm (2p.)             | Z684   | ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)                        |
| 93317  | BIELLETTTE PAS INVERSE 4x40 34mm (2p.)             | Z700   | VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)                         |
| 100668 | CALE D'ESPACEMENT POUR MOTEUR (1.5mm)              | Z705   | VIS SANS TETE M3x10mm (6p.)                        |
| 100670 | SUPPORT DE COURONNE ALLIAGE (SPRINT 2)             | Z901   | CLE ALLEN 1.5mm                                    |
| 101939 | PILES ALCALINES AA 1.5V PLAZMA (4p.)               | Z904   | CLE ALLEN 2.0mm                                    |
| 102786 | ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-10                   | Z950   | CLE CROISILLON                                     |
| 104105 | SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5kg-cm 6.0V)           | Z960   | CLE BIELLETTE PAS INVERSE 4mm/5.5mm                |
| 104106 | ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W               |        |                                                    |
| 105381 | EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)                    |        |                                                    |

## Fr Pièces Détachées

Nummer Beschreibung

4790 X-PATTERN RADIAL REIFEN 26mm (D MISCHUNG/2ST)  
 6122 KAROSSERIESPLINTE MITTEL (6mm/10ST)  
 6163 DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)  
 6274 ANGEPASSTER RAMMER GRAU RS4  
 6807 KOLBENSTANGE 3x31mm (2ST)  
 6816 SILIKON O-RING S10 (6ST)  
 6819 SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)  
 6831 FEDERN 13x25x1.7mm 7 Wdg. (SCHWARZ/2ST)  
 6923 RITZEL 23 ZAEHNE (48dp)  
 6990 90Z HAUPTZAHNRAD 48dp  
 85000 SCHWINGEN (VORNE/HINTEN/SPRINT)  
 85001 DIFFGEHAEUSE (SPRINT)  
 85002 KAROSSERIEHALTER SET (VORNE/HINTEN/SPRINT)  
 85003 RADMITNEHMER SET (12mm/4ST/SPRINT)  
 85009 RAMMER (VORNE/HINTEN/SPRINT)  
 85010 SPRINT AKKUHALTERSATZ (FUER STICK & SADDLE)  
 85016 RIEMENRADSATZ 15Z (2ST/SPRINT)  
 85021 ACHSSTIFTESATZ (8ST/4 INNEN/4 AUSSEN/SPRINT)  
 85022 KEGELDIFFGEHAEUSE (15Z/SPRINT)  
 85087 HAUPTCHASSIS (SPRINT)  
 85088 OBERDECK (SPRINT)  
 85090 DAEMPFERBRUECKEN/KAROSSERIEHALTER SET SPRINT 2  
 85092 VORDERE LENKHEBELTRAEGER (4/6 GRAD)/LENKHEBEL SET  
 85095 HINTERE RADTRAEGER (2 UND 3 GRAD) SET SPRINT 2  
 85097 MITTELPFOSTEN/SERVOHORN/LENKGESTAENGE SET SPRINT 2  
 86001 RADACHSE 5x32mm (2ST/SPRINT 2)  
 86003 MITTELWELLE 4x61mm  
 86004 HAUPTZAHNRADADAPTER  
 86009 HUELSE 3x6x5mm (4ST)  
 86014 KEGELRAD SET 10Z/13Z  
 86015 KEGELDIFFACHSE (SPRINT)  
 86016 SPRINT KEGELDIFF O-RINGSATZ  
 86041 RIEMENSPANNER VORNE (SPRINT 2)  
 86190 SERVOSAER BOLZEN 4x31mm  
 86191 KUGELKOPF 4.3X10mm (4-40/4ST)  
 86193 KNOCHEN 6x40mm (2ST)  
 86195 KUGELKOPF 4.3X4mm (4-40/4ST)  
 86196 KUGELKOPF 4.7x6.5mm (2mm INBUS/4ST)  
 87006 LEICHTLAUF RIEMEN S3M 507 UG 4mm (VORNE/SPRINT)  
 87007 LEICHTLAUF RIEMEN S3M 174 UG 4mm (HINTEN/SPRINT)  
 93312 SPURSTANGE 4-40x24mm (2ST)  
 93317 SPURSTANGE 4-40x34mm (2ST)  
 100668 MOTORSPACER (1.5mm/Sprint 2 Flux)  
 100670 ALU HAUPTZAHNRAD-HALTER (SPRINT 2)  
 101939 PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIEN (4ST)  
 102786 SF-10 SERVO GETRIEBE SET  
 104105 HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5kg-cm/6.0V)  
 104106 HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET

Nummer Beschreibung

105381 HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
 105383 HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHz/3KANAL)  
 105385 HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET  
 106180 PLAZMA 8.4V 3300mAh NiMH AKKUPACK  
 106211 WASSERDICHT RC-BOX (BLITZ/E-FIRESTORM/SPRINT2)  
 106633 DAEMPFERKAPPE 12xM13x0.8mm (ORAN/2ST/NITRO3)  
 106643 UEBERNACHT LADEGER. FUER 8.4V AKKUS (AC120V)  
 106766 FLUX VEKTOR 5900Kv BRUSHLESS MOTOR  
 106767 FLUX VAPOR PRO FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)  
 106838 MOTORHALTER SET (LINKS/RECHTS/ORANGE/SPRINT 2)  
 106839 ACHSSTIFTEHALTER (VORNE/HINTEN/ORANGE SPRINT 2)  
 A181 SERVO SAVER HUELSE  
 A182 SERVO SAVER MUTTER MIT FEDER  
 A183 BOLZEN 4x15mm  
 A185 LENKSTANGENSATZ  
 A471 DAEMPFERTEILESATZ  
 A540 DAEMPFERGEHAEUSE SET (45-56mm/2ST)  
 B017 KUGELLAGER 4x8x3mm (2ST)  
 B021 KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)  
 B030 KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)  
 Z125 KUGELPFANNEN 4.3x15.5mm (14ST)  
 Z136 KUGELKOPF 4.3x6.5mm (4-40/4ST)  
 Z150 ANTENNENROHRSET  
 Z162 ZAEHES FETT (#100000/KEGELDIFF)  
 Z241 E-CLIP E2.5mm (20ST)  
 Z242 E-CLIP E2mm (20ST)  
 Z243 E-CLIP E3mm (10ST)  
 Z244 E-CLIP E4mm (10ST)  
 Z262 STIFT 1.5x8mm (5ST)  
 Z264 STIFT 2x10mm (10ST)  
 Z515 FLACHKOPFSCHRAUBE M3x5mm (6ST)  
 Z516 FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (6ST)  
 Z517 FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (10ST)  
 Z526 SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm (6ST)  
 Z561 SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm (6ST)  
 Z568 FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)  
 Z576 SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x8mm (10ST)  
 Z578 SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)  
 Z581 SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x18mm (10ST)  
 Z653 MUTTER M3 (6ST)  
 Z684 STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)  
 Z700 MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)  
 Z705 MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)  
 Z901 INBUSSCHLUESSEL 1.5mm  
 Z904 INBUSSCHLUESSEL 2.0mm  
 Z950 KREUZSCHLUESSEL KLEIN  
 Z960 SPURSTANGENSCHLUESSEL 4mm/5.5mm



## 日本語 スペアパーツリスト

| 品 番    | 品 名                                   | 品 番    | 品 名                                     |
|--------|---------------------------------------|--------|-----------------------------------------|
| 4790   | Xラジアルタイヤ 26mm (2pcs)                  | 105381 | HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)               |
| 6122   | ボディピン中 (6mm/10pcs)                    | 105383 | HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)              |
| 6163   | 強力両面テープ 20x100mm (5pcs)               | 105385 | HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット           |
| 6274   | ウレタンバンパー グレー RS4                      | 106180 | Plazma 8.4V Ni-MH 3300mAh バッテリー         |
| 6807   | ショックシャフト 3x31mm (2pcs)                | 106211 | 防水レシーバーボックス                             |
| 6816   | シリコンOリング S10 (6pcs)                   | 106633 | ショックキャップ 12xM13x0.8mm (オレンジ/2pcs)       |
| 6819   | シリコンOリング P-3 (レッド/5pcs)               | 106643 | HPI 8.4Vバッテリー充電器(AC120V)                |
| 6831   | ショックスプリング 13x25x1.7mm 7巻 (ブラック/2pcs)  | 106766 | FLUX VEKTOR 5900Kvブラシレスモーター             |
| 6923   | ビニオンギア 23T (48P)                      | 106767 | FLUX VAPOR PROウォーターブルーフブラシレススピードコントローラー |
| 6990   | スパーギア 90T (48P)                       | 106838 | アームブレース (フロント/リア/オレンジ)                  |
| 85000  | サスペンションアームセット (フロント/リア)               | 106839 | サスペンションピンブレース (フロント/リア/オレンジ)            |
| 85001  | バルクヘッドセット                             | A181   | サーボセーバーパイプ                              |
| 85002  | ボディーマウントセット(フロント/リア)                  | A182   | サーボセーバーナット・スプリング                        |
| 85003  | 六角ハブセット (12mm/4pcs)                   | A183   | パイロットシャフト 4x15mm                        |
| 85009  | バンパーセット(フロント/リア)                      | A185   | STジョイント48mm                             |
| 85010  | バッテリーホルダーセット                          | A471   | ショックパーツセット                              |
| 85016  | ブーリーセット 15T (2pcs)                    | A540   | ショックボディセット (45-56mm/2pcs)               |
| 85021  | サスシャフトセット                             | B017   | ボールベアリング 4x8x3mm (2pcs)                 |
| 85022  | ギヤデフケース (32T)                         | B021   | ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)                |
| 85087  | メインシャーシ                               | B030   | ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)               |
| 85088  | アッパーデッキ                               | Z125   | ボールキャップ 4.3x15.5mm (14pcs)              |
| 85090  | ショックタワー/ボディーポストセット                    | Z136   | ボールスタッド 4.3x6.5mm (4-40/4pcs)           |
| 85092  | フロントCハブ (4、6度)/ナックルセット                | Z150   | アンテナパイプセット                              |
| 85095  | リアハブセット (2、3度)                        | Z162   | ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)                  |
| 85097  | センターポスト/サーボホーン/クランクセット                | Z241   | EリングE2.5 (20pcs)                        |
| 86001  | アクスル5x32mm (2pcs)                     | Z242   | EリングE2 (20pcs)                          |
| 86003  | センターシャフト 4x61mm                       | Z243   | EリングE3 (10pcs)                          |
| 86004  | スパーギヤハブ                               | Z244   | EリングE4 (10pcs)                          |
| 86009  | フランジパイプ 3x6x5mm (4pcs)                | Z262   | ピン 1.5x8mm (5pcs)                       |
| 86014  | ベベルギヤセット 10T/13T                      | Z264   | ピン 2x10mm (10pcs)                       |
| 86015  | ギヤデフシャフト                              | Z515   | バインドネジ M3x5mm (6pcs)                    |
| 86016  | ギヤデフ Oリングセット                          | Z516   | バインドネジ M3x10mm (6pcs)                   |
| 86041  | フロントベルトテンショナー                         | Z517   | バインドネジ M3x8mm (10pcs)                   |
| 86190  | サーボセーバーシャフト 4x31mm                    | Z526   | サラネジ M3x8mm (6pcs)                      |
| 86191  | ボールスタッド 4.3x10mm (4-40/4pcs)          | Z561   | フランジタッピングネジ M3x10mm (6pcs)              |
| 86193  | ドライブシャフト6x40mm (2pcs)                 | Z568   | T.PバインドネジM3x12mm (10pcs)                |
| 86195  | ボールスタッド 4.3x4mm (4-40/4pcs)           | Z576   | T.PサラネジM3x8mm (10pcs)                   |
| 86196  | ボールスタッド 4.7x6.5mm (2mmソケット/4pcs)      | Z578   | T.PサラネジM3x12mm (10pcs)                  |
| 87006  | ウレタンベルト S3M 507 UG                    | Z581   | T.PサラネジM3x18mm (10pcs)                  |
| 87007  | ウレタンベルト S3M 174 UG                    | Z653   | ナットM3 (6pcs)                            |
| 93312  | ターンバックル 4-40x24mm (2pcs)              | Z684   | フランジナイロンナットM4 (4pcs)                    |
| 93317  | ターンバックル 4-40x34mm (2pcs)              | Z700   | イモネジM3x3mm (6pcs)                       |
| 100668 | モータースペーサー(1.5mm)                      | Z705   | イモネジM3x10mm (6pcs)                      |
| 100670 | メタルスパーギヤマウント(SPRINT 2)                | Z901   | 六角レンチ1.5mm                              |
| 101939 | PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー (4pcs)      | Z904   | 六角レンチ2.0mm                              |
| 102786 | HPI SF-10 サーボギヤセット                    | Z950   | ミニクロスレンチ                                |
| 104105 | HPI SF-10Wサーボ(ウォーターブルーフ/4.5kg-cm6.0V) | Z960   | ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm                    |
| 104106 | HPI SF-10Wサーボケースセット                   |        |                                         |



**www.hpiracing.com**  
HPI Racing USA  
70 Icon Street  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1099  
(888) 349-4474 Customer Service

**www.hpi-europe.com**  
HPI Europe  
19 William Nadin Way,  
Swadlincote, Derbyshire,  
DE11 0BB, UK  
+44 1283 229400

**www.hpiracing.co.jp**  
HPI Japan  
755-1 Aritama Kita-machi,  
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka 431-3121 JAPAN  
053-432-6161

**www.hpiracing.net.cn**  
HPI China  
311# Xiangshi Road,  
Keihan Industrial Park Phase II Standards Plant 6th,  
Kunshan, JiangSu, China 215312  
(+86) 512-50320780

Serial Number  
Seriennummer  
Numéro de série  
シリアルナンバー